

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO
TERAPEUTA OKUPAZIOALEN
ELKARGOAREN ESTATUTUAK

TITULUA I

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.– Xedea.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko Terapeuta Okupazionalen Elkargoa arautzea da estatutu hauen helburua; guzti hori, Tituludun Lanbideetan jarduteari eta Profesionalen Elkargo eta Kontseiluei buruzko azaroaren 21eko 18/1997 Legean (aurrerantzean 18/1997 Legea) eta aplikagarria den ordenamendu juridikoan ezarritakoaren arabera.

2.– «Euskal Autonomia Erkidegoko Terapeuta Okupazionalen Elkargoaren Estatutuak» izena hartuko dute estatutuok, eta 18/1977 legean aurreikusitako izaera eta gainerako ezaugarriak izango dituzte.

2. artikulua.– Okupazio-terapeuta.

1.– Estatutu hauen ondoreetarako, ondoren aipatzen diren tituluak edozein duen pertsona bakarrik joko da Okupazio terapeutatzat.

2.– Tituluak:

a) Okupazio terapiako Unibertsitateko Diplomatura edo Graduatua, urriaren 26ko 1420/1990 Errege Dekretuan xedatutakoaren arabera edo urriaren 29ko 1393/2007 Errege Dekretuan, hurrenez hurren.

b) Aurreko puntuan aipatutakoaren baliokidea den Unibertsitateko titulazio ofiziala, eskudun agintaritzak aitortu edo homologatutakoa.

c) Osasun Eskola Nazionalak (Escuela Nacional de Sanidad) emandako Okupazio terapeuta titulua, Okupazio terapiako Unibertsitateko Diplomaturarekiko homologazioa edo baliokidetasun deklarazioa jaso duena.

ESTATUTOS DEL COLEGIO PROFESIONAL
DE TERAPEUTAS OCUPACIONALES DEL
PAÍS VASCO

TÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Objeto.

1.– Los presentes Estatutos tienen por objeto la regulación del Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales del País Vasco Euskadiko Terapeuta Okupazionala Elkargo Profesionala, en el marco de lo establecido en la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, del Parlamento Vasco, «de ejercicio de profesiones tituladas y de Colegios y Consejos Profesionales» (en adelante, Ley 18/1997), y en el resto del ordenamiento jurídico que sea de aplicación.

2.– Dichos Estatutos se denominarán «Estatutos del Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales del País Vasco», y tendrán la naturaleza y demás características previstas en la Ley 18/1997.

Artículo 2.– Terapeuta Ocupacional.

1.– A los efectos de estos Estatutos, sólo tendrá la consideración de Terapeuta Ocupacional la persona que esté en posesión de cualquiera de los títulos que se mencionan seguidamente.

2.– Dichos títulos son los siguientes:

a) Que hayan obtenido el título de Diplomado o Graduado Universitario en Terapia Ocupacional de conformidad con lo dispuesto en el Real Decreto 1420/1990, de 26 de octubre o en el Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, respectivamente.

b) Que ostenten titulación universitaria oficial equivalente a la anterior, reconocida u homologada por la autoridad competente.

c) Que ostenten el título de Terapeuta Ocupacional expedido por la Escuela Nacional de Sanidad y hayan obtenido la homologación o declaración de equivalencia al de Diplomatura Universitaria en Terapia Ocupacional.

3. artikulua.– Elkargoa: ezaugarriak, izena eta hizkuntza biren ofizialtasuna.

1.– Euskadiko Terapeuta Okupazionalen Lan Elkargoa (aurrerantzean Elkargoa) terapeuta okupazionalen lanbideko berariazko elkargo antolaketa da, Euskal Autonomia Erkidegoan. Zuzenbide publikoko korporazioaren adierazpide juridikoa hartzen du, legeak babestutakoa, agintaritza publiko eskumen dunak –estatukoak edo autonomiakoak– aitortutakoa, nortasun juridiko propioa eta bere helburuak betetzeko gaitasun erabatekoa duena.

2.– Bere izen ofiziala, ondorio guztietarako, «Euskadiko Terapeuta Okupazionalen Lan Elkargoa» da.

3.– Euskara eta gaztelania dira Elkargoko hizkuntza ofizialak. Berdintasunean, bi hizkuntzen erabilera normalizatzeko behar diren neurriak hartuko ditu Gobernu Batzordeak.

4. artikulua.– Lurraldea.

1.– Elkargoaren lurralde-eremua gaur egun Euskal Autonomia Erkidegoari dagokiona da.

2.– Estatutu hauetan jasotzen den jardunbide profesionala lurralde-eremu horretan egiten dena da.

3. – Profesional bat Elkargo Profesional honetan sartu ahal izan dadin, beharrekoa da autonomia erkidego horretan izatea bere helbide profesional bakarra edo bere helbide profesional nagusia. Behin Okupazio terapeutuen Estatuko Kontseilu Orokorren Estatutuak onesten direnean, estatutu horiek zehazten dutenaren arabera eraenduko da Elkargo hau.

5. artikulua.– Helburua, funtzioak eta eskumenak.

1.– Modu orokorrean lanbide elkargoentzat eta terapeuta okupazionalen elkargoentzat ezarritakoak dira Elkargoaren funtsezko helburuak. Elkargo honen helburu nagusiak, EAEko eremuan eta aplikagarriak diren arauetan ezarritako eran, honako hauek dira: lanbidearen ordezkaritza, eta lanbidearen eta elkargokideen interes profesionalen defentsa, betiere bat etorriaz Gizartearen interes eta premia orokorrekin. Elkargoaren eskumenak izango dira modu

Artículo 3.– Colegio: caracterización, denominación y doble oficialidad lingüística.

1.– El Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales del País Vasco (en adelante, el Colegio) es la organización profesional colegial del Terapeuta Ocupacional específica del País Vasco, y adopta la expresión jurídica de una corporación de derecho público, amparada por la Ley, reconocida por el poder público estatal o autonómico competente, y dotada de personalidad jurídica propia y plena capacidad para el cumplimiento de sus fines.

2.– Su denominación oficial será la de «Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales del País Vasco» a todos los efectos.

3.– El euskera y el castellano son las dos lenguas oficiales del Colegio. La Junta de Gobierno adoptará todas las medidas precisas para normalizar el uso de ambas lenguas en condiciones de igualdad.

Artículo 4.– Territorio.

1.– El ámbito territorial del Colegio es el que tiene en la actualidad la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– El ejercicio profesional contemplado en los presentes Estatutos es el que tenga lugar en dicho ámbito territorial.

3.– Para que una persona profesional pueda incorporarse a este Colegio Profesional es necesario o bien tenga en dicha comunidad su domicilio profesional único o bien el domicilio profesional principal. Una vez se aprueben los Estatutos del Consejo General Estatal de Terapeutas Ocupacionales, este Colegio se registrará por lo que se determine en los mismos.

Artículo 5.– Fines, funciones y competencias.

1.– Son fines esenciales del Colegio los establecidos con carácter general para los Colegios Profesionales y para los Colegios de Terapeutas Ocupacionales; en consecuencia, dentro del ámbito específico del País Vasco y en los términos que resulten de la normativa aplicable, este Colegio tiene como fin esencial: la representación y la defensa de la profesión y de los intereses profesionales de las personas colegiadas, en congruencia con los intereses y necesidades

orokorrean lanbide elkargoei (18/1977 Legeko 24. eta 25. artikuluetan aditzera emandako eginkizunak, batik bat) eta Terapeuta Okupazionalen Elkargoei esleitutakoak eta proiektatutako araudian elkargo honi berariaz esleidakizkionak.

2.- Bere lurralde eremua Euskal Autonomia Erkidegoa denez, elkargoaren helburu ere badira, 18/1997 Legeko 41.4 artikuluan xedatutakoaren arabera, oro har lanbideen kontseilu autonomikoentzat eta terapeuta okupazionalen kontseilu autonomikoentzat ezarritakoak. Elkargoak, hortaz, bere gain hartuko ditu: batetik, oro har kontseilu autonomiko profesionalei emandako eskumenak (18/1997 Legeko 42. eta 43. artikuluetan aditzera emandakoak, batik bat), eta, bestetik, terapeuta okupazionalen kontseilu autonomikoei esleitzen zaizkienak.

6. artikulua.– Egoitza, helbidea eta kokapena.

1.– Elkargoak Gasteizen izango du egoitza, Florida kaleko 40. zenbakiko etxabea, eta hori izango da elkargoaren helbidea.

2.– Elkargoaren egoitzan kokatuko dira elkargoaren lurralde-eremu osorako diren elkargoaren organo eta zerbitzu orokorrak edo komunak. Gobernu Batzordeak, hala ere, organo edo zerbitzu horiek, kasu batzuetan, elkargoaren egoitzatik kanpo bete daitezela xedatu edo baimendu dezake.

3.– Elkargoaren lurralde-eremu osoa hartzen ez duten elkargoaren organo edo zerbitzuak Gobernu Batzordeak erabakitzen duen tokian kokatuko dira, euren eginkizuna beteko duten ingurua aintzat hartuz, betiere; ingurune hori Lurralde Historiko baten eremuarekin bat baldin badator, lurralde horretako hiriburuan jarriko da. Gobernu Batzordeak, hala ere, organo edo zerbitzu horiek, kasu jakin batzuetan, kokapen-tokitik kanpo bete ahal izatea daitezela xedatu edo baimendu dezake; eta eragindako organo horri berari edo beste bati esleidi diezaioke ahalmen hori bera.

7. artikulua.– Erregulazioa.

Euskal Autonomia Erkidegoan, Terapeuta Okupazionalen Elkargo Profesionala honakoekin eraenduko da: 18/1997 Legea, nahitaez

generales de la sociedad. El Colegio tendrá las competencias conferidas con carácter general a los Colegios Profesionales (en particular, las funciones enunciadas en los artículos 24 y 25 de la Ley 18/1997) y a los Colegios de Terapeutas Ocupacionales, y las demás que se les atribuyan específicamente en la regulación proyectada a este Colegio.

2.– Dado que su ámbito territorial coincide con el de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 41.4 de la Ley 18/1997, son también fines del Colegio los establecidos con carácter general para los Consejos Autonómicos profesionales y para los Consejos Autonómicos de Terapeutas Ocupacionales. Por ello, el Colegio tendrá, también, las competencias conferidas con carácter general a los Consejos Autonómicos profesionales (en particular, las funciones enunciadas en los artículos 42 y 43 de la Ley 18/1997) y a los Consejos Autonómicos de Terapeutas Ocupacionales.

Artículo 6.– Sede, domicilio y radicación.

1.– El Colegio tendrá su sede en la calle Florida nº40 de Vitoria-Gasteiz, que será el domicilio colegial.

2.– Los órganos y servicios colegiales generales o comunes a todo el ámbito territorial del Colegio radicarán en la sede del mismo. No obstante, la Junta de Gobierno podrá disponer o autorizar que dichos órganos o servicios se reúnan o se presten, en casos determinados, fuera de la sede del Colegio.

3.– Los órganos y servicios colegiales que no tengan el carácter de generales o comunes a todo el ámbito territorial del Colegio, radicarán en el lugar que determine la Junta de Gobierno, atendiendo al entorno geográfico al que vayan a dirigir su acción; si dicho entorno coincidiese con el ámbito de un Territorio Histórico, determinará que el lugar sea la capital del mismo. No obstante, la Junta de Gobierno podrá disponer o autorizar que dichos órganos o servicios se reúnan o se presten, en casos determinados, fuera del lugar de su radicación; y podrá, también, conferir esa misma facultad al propio órgano afectado o a otro distinto.

Artículo 7.– Regulación.

El Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales, en el ámbito del País Vasco, se

aplikagarriak diren gai-nerako legeak, estatutu hauek eta 8. artikuluan jasotako erregelamenduak.

8. artikulua.– Araudiak.

1.– Elkargoaren Gobernu Batzarrak xedapenak –erregelamendu forma hartuko dutenak– onar ditzake, artikulua honetan xedatutakoa betez, betiere.

2.– Erregelamenduek ezin dute egin aplikatu beharreko legeriaren aurka, ez eta estatutu hauetan xedatutakoaren aurka ere.

3.– Lehen artikuluan jasotako edozein gai edo alderdi arautu dezakete aipatu erregelamenduek, nahiz eta haiek ez egon aurreikusita edo araututa 7. artikuluan aipatu legerian edo estatutuetan. Eta partikulariki eta adibide gisa, honakoetara hedatuko da arauketa: jarduera profesionaleko txandak, bateraezintasunak, sekretu profesionala, lanbide elkarreak, araudi profesionala eta deontologikoa, organo ezberdinen eraketa eta funtzionamendua eta korporazioaren zerbitzuak, etab.

4.– Araudiak onartzeko eskumena Elkargoko Gobernu Batzordearena baino ez da, eta ezingo zaio beste organo bati esleitu, ez eta eskuordetu ere.

9. artikulua.– Interpretazioa.

1.– 7. artikuluan jasotako arauak –horien maila eta aplikagarritasuna direnak direla– interpretatu edo argitu asmoz xedapenak emateko ahalmena ere Elkargoko Gobernu Batzordearena, nahitaez aplikagarri den legeria osatzen dutenak izan ezik.

2.– Xedapen horien edukia interpretatutako edo argitutako aruari egokituko zaio, eta nahitaez bete beharko dute Elkargoko organo guztiek eta elkargokideek.

regirá por la Ley 18/1997 y demás legislación imperativamente aplicable, así como por los presentes Estatutos y por los Reglamentos contemplados en el artículo 8.

Artículo 8.– Reglamentos.

1.– La Junta de Gobierno del Colegio podrá aprobar disposiciones, que adoptarán la forma de Reglamentos, con observancia de lo dispuesto en este artículo en todo caso.

2.– Los Reglamentos no podrán contravenir de ninguna manera la legislación imperativamente aplicable, ni lo dispuesto en los presentes Estatutos.

3.– Dichos Reglamentos podrán regular cualquier materia o aspecto comprendidos en el artículo 1, aunque no estén específicamente previstos o regulados en la legislación o Estatutos a que se refiere el artículo 7. En particular, y a título estrictamente ejemplificador, podrán extenderse a la regulación de turnos de actuación profesional, incompatibilidades, secreto profesional, sociedades profesionales, normativa profesional y de carácter deontológico, constitución y funcionamiento de los distintos órganos y servicios de la corporación, etc.

4.– La competencia para la aprobación de los Reglamentos, que corresponde a la Junta de Gobierno del Colegio, no podrá ser objeto de atribución a ningún otro órgano, ni de delegación alguna.

Artículo 9.– Interpretación.

1.– Corresponde también a la Junta de Gobierno del Colegio la facultad de dictar disposiciones interpretativas o aclaratorias de todas las normas comprendidas en el artículo 7, cualquiera que fuere su rango y aplicabilidad, a excepción de las que integren la legislación imperativamente aplicable.

2.– El contenido de esas disposiciones se integrará con el de la norma interpretada o aclarada, y será de obligado acatamiento para todos los órganos del Colegio o para sus personas colegiadas.

II. TITULUA

TERAPEUTA OKUPAZIONAL ELKARGOKIDEAREN ESTATUTUA

1. KAPITULUA ELKARGOKIDE IZATEA

10. artikulua.– Elkargokide izatea eta elkargokideak.

1.– Elkargokide izateak Elkargoan sartzea dakar, bertako kide modura.

2.– Elkargoan dauden bitartean, elkargokidetzat joko dira bertako kideak.

3.– Elkargokideak eskubide osokoak izango dira euren Elkargoan.

4.– Lanbide Elkargo batekoa izateak ez dio eragiten sindikatu edo elkarte bateko bazkide izateari.

11. artikulua.– Elkargokideak, jardunekoak eta jardunean ez daudenak.

1.– Elkargokidea jardunean egon daiteke, edo ez.

2.– Elkargokidearen egoera normala jardunekoarena da.

3.– Elkargokideren batek jasota utzi nahiko balu ez duela gaitasunik terapeuta okupazionalaren lanbidean jarduteko, bai lege bateraezintasunagatik, bai beste arrazoiren bategatik (norbere nahia hori delako, adibidez), jardunean ez dagoen elkargokide legetxe jardun dezake. Egoera horretan ere, lanbide jardunetik kanpo jarduneko elkargokideen duten erregimen beraz gozatzeko eskubidea izango du, ez bada Gobernuak Batzarrak beste zerbait xedatzen duela, arazoak emanez.

12. artikulua.– Elkargokide izateko baldintzak.

1.– Jarduneko elkargokide izateko, honako baldintza hauek bete behar dira:

a) Espainiar nazionalitatea izatea, edo elkarrekikotasun eskubidea jardun ahal izateko. Europako Batasunaren eremuan edo Espainiak izenpetutako hitzarmen edo itunetan xedatutakoa izan ezik.

TÍTULO II

ESTATUTO DEL TERAPEUTA OCUPACIONAL COLEGIADO

CAPÍTULO I PERTENENCIA COLEGIAL

Artículo 10.– Colegiación y personas colegiadas.

1.– La colegiación es la incorporación al Colegio como persona colegiada del mismo.

2.– En tanto pertenezcan al Colegio, las personas tienen la cualidad de colegiadas.

3.– Las personas colegiadas lo serán de pleno derecho en el Colegio al que se incorporen.

4.– La pertenencia a un Colegio Profesional no afecta a los derechos de sindicación y asociación.

Artículo 11.– Personas colegiadas ejercientes y no ejercientes.

1.– La persona colegiada puede ser ejerciente o no ejerciente.

2.– La cualidad normal es la de persona colegiada ejerciente.

3.– En el supuesto de que una persona colegiada desee que conste que carece de la aptitud para el ejercicio profesional de Terapeuta Ocupacional, por incompatibilidad legal o por cualquier otro motivo incluida la mera preferencia personal, podrá ostentar la cualidad de colegiado no ejerciente, la cual confiere a la persona colegiada el disfrute del mismo régimen que el resto de personas ejercientes en todos los aspectos ajenos al ejercicio profesional, salvo que la Junta de Gobierno disponga otra cosa motivadamente.

Artículo 12.– Requisitos para la colegiación.

1.– Para la colegiación como personas ejercientes son necesarios todos los siguientes requisitos:

a) Tener la nacionalidad española, o derecho a reciprocidad para el ejercicio, salvo lo dispuesto en el ámbito de la Unión Europea o en convenios o tratados suscritos por España.

b) 2. artikuluan aipatutako tituluren bat izatea.

c) Lanbidean jarduteko gaitasun gabetua ez egotea, oraindino ez bada igaro dena delako gaitasun gabetzeko epea.

2.- Ezjarduneko modura elkargokide izateko 1. paragrafoan adierazitako baldintzak ere beharrezkoak dira, c) letran aipatutakoa salbu, baldin eta salbuespen hori posiblea bada estatutu hauetako 17.2 artikulua araberak.

13. artikulua.– Elkargokide izateko eskubidea.

Aurreko artikuluan adierazitako baldintzak betetzeak Elkargoan sartzeko eskubidea aitortzen du.

14. artikulua.– Elkargokide izateko eskaera.

1.- Elkargokide izateko eskabidearekin batera 12. artikuluan aipatutako baldintza guztiak betetzen direnaren frogagiriak aurkeztu beharko dira. Eskatzailearen zinpeko deklarazioz dokumentatuko da 12.1.c) artikuluko baldintza, Elkargoak bere gain dituen ikuskaritza ahalmenak ere kontuan hartuz.

2.- Jarduneko elkargokidearen egoera eskuratu nahi dela sinetsiko da, beste barik, eskabidean ez bada ezertxo ere esaten horretaz.

3.- Era bateko elkargokide izatetik bestera pasatu nahi bada, nahikoa izango da gai horretaz interesatuak aurkeztutako eskabidea, eta ez da beharrezkoa izango berriro ere dokumentazioa aurkeztea, betiere aurrez Elkargoan aurkeztuta baldin badu.

4. – Elkargokide izateko eskabide bat onetsi aurretik, ETOLE-k beharrezkotzat jotzen dituen datuak eta/edo dokumentazioa eskatu ahal izango dio eskatzaileari, betiere indarrean dagoen legeria errespetatuta.

15. artikulua.– Elkargokide izateari buruzko ebazpena.

1.- Elkargokide izateari buruzko ebazpena eman beharko du Elkargoak, eskatzen diren baldintza guztiak betetzeko eskabidea aurkeztu den egunetik aurrera hiru hilabeteko epean.

b) Estar en posesión de alguno de los títulos enunciados en el artículo 2.

c) No estar en situación de inhabilitación para el ejercicio de la profesión, sin que haya transcurrido el plazo de la inhabilitación de que se trate.

2.- Para la colegiación como personas no ejercientes son necesarios, también, todos los requisitos indicados en el apartado 1, con la única excepción del señalado en la letra c), si tal excepción fuera posible conforme al artículo 17.2 de estos Estatutos.

Artículo 13.– Derecho a la colegiación.

El cumplimiento de los requisitos señalados en el artículo anterior atribuye el derecho a incorporarse al Colegio.

Artículo 14.– Solicitud de colegiación.

1. – La solicitud de colegiación deberá ir acompañada de la documentación justificativa del cumplimiento de todos los requisitos señalados en el artículo 12. El requisito del artículo 12.1.c) será documentado mediante declaración jurada del solicitante, sin perjuicio de las facultades de inspección del Colegio.

2.- Se presumirá que se pretende acceder a la clase de persona colegiada ejerciente, si la solicitud guardase silencio a ese respecto.

3.- Para cambiar de clase de colegiado bastará la solicitud formulada en tal sentido por el interesado, sin necesidad de volver a aportar la documentación que ya se hubiere aportado al Colegio con anterioridad.

4.- Como paso previo a la aprobación de una solicitud de colegiación, ETOLE podrá solicitar al candidato los datos y/o documentación que considere necesarias, siempre dentro del respeto a la legalidad vigente.

Artículo 15.– Resolución sobre la colegiación.

1.- El Colegio habrá de dictar resolución sobre la colegiación dentro del plazo de tres meses desde que se hubiere presentado la solicitud cumpliendo todos los requisitos exigidos para ella.

2.– Aipatutako epea igaro eta eskabide-egileari berariazko ebazpena jakinarazi ez bazaio, elkargokide egiteko eskabidea baietsizat joko da. Presuntziozko egintza hori azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legean xedatutakoaz eraenduko da.

3.– Elkargoak, hala ere, elkargokide izateko behin-behineko sistema bat eratu dezake, arauz, Idazkaritza Nagusiaren edo ezar dadin beste organoren baten ebazpenez, harik eta horri buruzko behin betiko ebazpena eman arte

16. artikulua.– Elkargokide izatea.

1.– 15. artikuluan aurreikusitako ebazpena ematen den egunean hartuko da elkargokidearen kondizioa, helburu horrekin aurkeztutako eskabidea onartu eta gero betiere.

2.– Eskabidea ezestearen aurka aurkeztutako errekurtsu kolegal edo jurisdikzionalen baten ebazpenean elkargokide izateko eskubidea onartzen bada, Elkargoak ebazpen horren berri duenean jabetuko da elkargokide eskubideaz, ez badu ebazpenak beste zerbait esaten.

17. artikulua.– Elkargokide izateari uztea eta gaitasun gabetzea.

1.– Elkargokide izateari uzteko arrazoiak:

- a) Elkargoari jakinarazitako baja.
- b) Elkargokide izateko ezarritako baldintzak ez betetzea.
- c) Aurretik ordainketarako errekerimendua egin arren, hiru hiruhileko kuotak ordaindu gabe izatea. Idatzizko errekerimenduak fede-emaile izatez gain, Elkargoan jasotako helbide profesionalera bidali beharko da. Elkargokidea kondizioa galtzeak ez du salbuesten hartutako obligazio ekonomikoak pagatzetik.
- d) Legez ezgaituta egotea.
- e) Heriotza gertatzen bada.

2.– Transcurrido dicho plazo sin que se haya notificado al solicitante la resolución expresa, se entenderá estimada su solicitud de colegiación. Dicho acto presunto se regirá por lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– No obstante, el Colegio podrá instrumentar reglamentariamente un sistema de colegiación provisional por resolución de la Secretaría General, o de otro órgano que se determine, con efectos de colegiación hasta que se dicte la Resolución definitiva sobre la misma.

Artículo 16.– Adquisición de la condición de persona colegiada.

1.– Se adquiere la condición de persona colegiada en la fecha en que se dicte la resolución prevista en el artículo 15, admitiendo la solicitud de colegiación que se haya formulado.

2.– En el supuesto de que se reconozca el derecho a la colegiación en la resolución de algún recurso colegial o jurisdiccional interpuesto contra la resolución denegatoria de la solicitud, se adquirirá la condición de persona colegiada en la fecha en que se notifique al Colegio aquella resolución salvo que de la misma derive otra cosa.

Artículo 17.– Pérdida de la condición de persona colegiada, e inhabilitación.

1.– Se pierde la condición de persona colegiada:

- a) Por baja comunicada al Colegio.
- b) Por incumplimiento de los requisitos establecidos para la colegiación.
- c) Por impago de cuotas atrasadas correspondientes a dos períodos trimestrales, previo requerimiento al efecto. El requerimiento escrito habrá de ser fehaciente y dirigido al domicilio profesional que conste designado en el Colegio. La pérdida de la condición de persona colegiada no exonera del pago de las obligaciones económicas contraídas.
- d) Por incapacidad legal.
- e) Por fallecimiento.

2.– Ezgaitze kasuetan ez zaio elkargokide izateari utziko, baina eten egingo da, ondorio guztietarako, egoera horrek irauten duen bitartean, ez badu zehapen egintzak aukera ematen jarduneko elkargokide legetxe aritzeko.

18. artikulua.– Elkargokideen eskubideak.

1.– Ondorengo eskubideak izango dituzte jarduneko elkargokideek:

a) Okupazio terapeutari dagozkion eginkizunak betetzea, lanbidearen araubidearen arabera.

b) Euren lanbide jardunean elkargoaren laguntza izatea pertsona edo erakunde publikoen eta partikularren aurrean.

c) Gobernu Batzordeko eta Elkargoaren barruko hauta-organoetako karguak hautatu eta kargu horietarako hautatuak izatea, eta Batzar Orokorraren erabakiak hartzen parte hartzea.

d) Elkargoaren zerbitzuak erabiltzea, horietarako ezarritako baldintzak betez.

e) Elkargoaren gorabeheren berri ematea aldiari behin argitalpenen, bilera informatiboen, batzar orokorren edo Gobernu Batzordeak jar ditzakeen beste bide batzuen bidez, eta Elkargoak antolatzen dituen jardueretan parte hartzea. Elkargokideak sei hilero jaso behar du Elkargoaren gorabeherari buruzko informazio xehatua, aurrez aipatutako bideetako edozeinen bitartez.

f) Okupazio terapeuta izena eta Okupazio terapeutei beren jardunbide profesionalean aitortzen zaizkien eskumenak erabiltzea.

g) Bere ideiak askatasunez adieraztea Elkargoaren komunikabideetan. Horiek argitaratzen edo emititzen ez badira, horren berri eman beharko zaio interesdunari.

h) Aurreko eskubideekin lotura zuzena duten edo dagokion erabaki korporatiboak ezar ditzakeen beste eskubide batzuk.

2.– En los casos de inhabilitación, no se pierde la condición de persona colegiada, pero la misma quedará suspendida a todos los efectos en el período de su duración, salvo que el acto sancionador permitiese la continuidad como colegiado no ejerciente.

Artículo 18.– Derechos de las personas colegiadas.

1.– Las personas colegiadas ejercientes tendrán los siguientes derechos:

a) Ejercer las funciones propias de Terapeuta Ocupacional con arreglo a la regulación de la profesión.

b) Apoyo por parte del Colegio ante todo tipo de personas o entidades públicas y particulares en relación con su ejercicio profesional.

c) Elegir y ser persona electa para ocupar cargos en la Junta de Gobierno y cualesquiera órganos electivos que correspondan en el seno del Colegio, así como participar en la adopción de acuerdos de la Asamblea General.

d) Utilizar los servicios colegiales con arreglo a las condiciones establecidas para los mismos.

e) Ser informadas periódicamente de la marcha del Colegio por medio de publicaciones, sesiones informativas, Asambleas Generales u otros medios que establezca la Junta de Gobierno, y participar en las actividades que organice el Colegio según los casos. El colegiado deberá recibir semestralmente información detallada de la marcha del Colegio, a través de cualquiera de los medios antes señalados.

f) Utilizar la denominación de Terapeuta Ocupacional y cuantas prerrogativas estén reconocidas a los/as Terapeutas Ocupacionales en su ejercicio profesional.

g) Expresar libremente sus ideas en los medios de comunicación del Colegio. La persona interesada recibirá notificación al respecto en caso de negativa a la publicación o emisión de las mismas.

h) Cuantos otros derechos se derivan por conexión necesaria de los anteriores o sean

2.- Jardunean ez dauden elkargokideek ez dituzte 1. paragrafoan adierazitako eskubideak izango, baldin eta jardunbide profesionalari lotutakoak baldin badira. Lehenengo atal horretan adierazitako gainerako eskubideei dagokienez, 11.3 artikuluan ezarritakoa aplikatuko zaie.

19. artikulua.– Elkargokideen betebeharrak.

1.- Jardunean dauden elkargokideek honako betebeharrak izango dituzte:

- a) Ezarrita dauden arau deontologiko eta teknikoekin bat etorritik jardutea lanbidean.
- b) Erabiltzaileek terapeuta okupazionalaren zerbitzu profesionalaren esku uzitako interesak defenditzea.
- c) Lanerako ezagutza eta teknikak eguneratzea, eta burututako lanean kalitate egokia bermatzea.
- d) Estatutu hauek, horien garapen arauak eta Elkargoaren organoek emandako ebazpenak betetzea, bidezkoztat jotako errekurtsoen erreserba eginez.
- e) Elkargoko organoen aurrean azaltzea horretarako errekeritzen bazaie, non eta arrazoi justifikatua ez duten. Helbide aldaketen berri hurrengo hogeita hamar egunen barruan ematea. Batzar Orokorretara joatea. Elkargoko kargu eta eginkizunetarako aukeratu badira, horiek betetzea. Jarritako kuotak ordaintzea.
- f) Lanbidean diharduten terapeuta okupazional guztiek, parte hartzen duten arazo guztietan, sekretu profesionalari eutsi beharko diote.
- g) Elkargokide guztienganako errespetua eta begirunea izan beharko dute.

2.- Jardunekoak ez diren elkargokideek ez dute izango 1. paragrafoan adierazitako betebeharrak, lanbidean jarduteari loturikoak direnak. 1. paragrafo horretan aditzera emandako gainerakoei dagokienez, 11.3 artikuluan ezarritakoa aplikatuko zaie.

2. KAPITULUA
LANBIDEA JARDUTEA

20. artikulua.– Elkargokide egitea.

establecidos por el correspondiente acuerdo corporativo.

2.- Las personas colegiadas no ejercientes carecerán de los derechos señalados en el apartado que se hallan vinculados al ejercicio profesional. En cuanto a los demás del indicado apartado 1, les será de aplicación lo establecido en el artículo 11.3.

Artículo 19.– Deberes de las personas colegiadas.

1.- Las personas colegiadas ejercientes tendrán los siguientes deberes:

- a) Ejercer la profesión con arreglo a las normas deontológicas y técnicas establecidas.
- b) Defender los intereses confiados por las personas usuarias de los servicios profesionales del Terapeuta Ocupacional.
- c) Actualizar sus conocimientos y técnicas de trabajo, y asegurar el adecuado nivel de calidad en los trabajos realizados.
- d) Cumplir estos Estatutos y sus normas de desarrollo, así como las resoluciones dictadas por los órganos del Colegio con reserva de los recursos pertinentes.
- e) Comparecer ante los órganos colegiales cuando fuesen requeridos, salvo causa justificada; comunicar los cambios de domicilio dentro de los treinta días siguientes; asistir a las Asambleas Generales; ejercer los cargos y funciones colegiales para los que fuese designado y satisfacer las cuotas establecidas.
- f) Todo Terapeuta Ocupacional que ejerza su profesión guardará el secreto profesional de todos los asuntos en los que intervenga.
- g) Guardará respeto y consideración a todas las personas compañeras.

2.- Las personas colegiadas no ejercientes no tendrán los deberes señalados en el apartado 1 que se hallan vinculados al ejercicio profesional. En cuanto a los demás del indicado apartado 1, les será de aplicación lo establecido en el artículo 11.3.

CAPÍTULO 2
EJERCICIO PROFESIONAL

Elkargoko kidea egitea borondatezkoa da. Elkargoko kidea egitea derrigorrezkoa bada, obligazio hori betetzat joko da Elkargoko kide jardunekoia izanez gero.

21. artikulua.– Europar Batasuneko profesionalen komunikazioa.

1.– Europako Batasuneko profesionalak, terapeuta okupazionalen baliokideak baitira, ordenamendu juridikoarekin bat eta borondatez jakinaraziko diote Elkargo honi euren jardunaren berri, betiere elkarrekikotasun irizpidearen eta artikulua honen arabera.

2.– Komunikazio horrek ez du salbuesten lanbidea lurralde honetan betetzeko eskatzen diren baldintzak betetzetik.

3.– Komunikazioa behin-behinekoa edo behin betikoa izan daiteke, bai gai jakin baterako, bai hainbatetarako; kontuan izanda, betiere, araudi erregulatzailean ezarritakoa.

22. artikulua.– Estatuko profesionalen komunikazioa.

Terapeuta okupazionalen Espainiako beste elkargo batzuetakoek ere egin dezakete komunikazioa, betiere Estatuko oinarritzko legeetan eta EAEko legeetan jasotako moduan eta eraginarekin.

23. artikulua.– Jarduteko moduak.

Terapeuta okupazionalen lanbidean norbere kontura edo inorentzat lan eginda jardun daiteke, lotura zibil, merkantil, laboral edo administratiboari jarraiki.

24. artikulua.– Lanbide sozietateak.

Elkargoak arauz xedatu ditzake: lanbideko jarduna lanbide sozietateen bidez betetzeko baldintzak; eta baldintzok erregulatzea ere erabaki dezake, betiere lanbide sozietateei dagokionez aplikatzeko den legeriako erregulazio zein suposa menduekin bat etorriaz.

25. artikulua.– Aseguramendua.

Artículo 20.– Colegiación.

La colegiación es voluntaria. En el supuesto de que la colegiación resulte obligatoria, la misma se entenderá cumplida por la pertenencia al Colegio como persona colegiada ejerciente.

Artículo 21.– Comunicación por profesionales de la Unión Europea.

1.– Los y las profesionales de la Unión Europea, equivalentes a los/as Terapeutas Ocupacionales, podrán comunicar voluntariamente su ejercicio a este Colegio según el ordenamiento jurídico y, dentro del mismo, conforme al principio de reciprocidad y a este artículo.

2.– La comunicación no exonera del cumplimiento de los demás requisitos exigidos para el ejercicio profesional en este ámbito territorial.

3.– La comunicación podrá ser temporal o indefinida, para asunto concreto o para todos, según se establezca en el Reglamento que la regule.

Artículo 22.– Comunicación por profesionales del Estado.

Podrán comunicar el ejercicio de la profesión quienes se encuentren incorporados a otro Colegio de Terapeutas Ocupacionales de España, en los supuestos y con el alcance previsto en la legislación básica estatal y en la legislación autonómica vasca.

Artículo 23.– Modalidades de ejercicio.

La profesión de Terapeuta Ocupacional puede llevarse a cabo en régimen de ejercicio libre o por cuenta ajena, y en virtud de relación civil, mercantil, laboral, o administrativa.

Artículo 24.– Sociedades profesionales.

El Colegio podrá determinar reglamentariamente los supuestos de ejercicio profesional mediante sociedades profesionales, y establecer igualmente su regulación de conformidad con los supuestos y la regulación vigente en la legislación aplicable en materia de Sociedades profesionales.

Euren kontura diharduten terapeuta okupazional elkargokideek aseguru bat hitzartzea bideratuko du Elkargoak, euren lanbide jardunaren ondorioz izan dezaketen erantzukizun zibilaren arriskuei aurre egiteko.

26. artikulua.– Beste titulatu batzuekiko auziak.

Elkargokideren bati beste lanbide bateko pertsona batek edo lanbide horretako elkargoak berak hitzez edo idazkiz errekeritu badio lanbide ekintzaren bat gauzatu ez dezan, ustez ekintza hori ez dagokiolako terapeuta okupazionalen lanbideari beste lanbide horri baino, errekeritutako elkargokideak Elkargoari eman beharko dio horren berri lehenbailehen, bide batez auzi horretaz berak duen iritzia emanez.

3. KAPITULUA DIZIPLINA-ERREGIMENA

27. artikulua.– Diziplina ahalmena.

1.– Elkargoak zehapenak ezar diezazkieke elkargokideei, euren lanbideko jardunaren edo elkargoko kide izatearen ondorioz burututako ekintza edo omisioengatik; betiere 7. artikuluan jasotako erregulazioaren aurkakoak badira.

2.– Kapitulu honetan aipatzen den diziplina erregimena erantzukizun penala edo zibila kontuan hartu gabe ezarriko da, eta, halaber, funtzionarioengan edo gainerako pertsonal publikoarengan administrazioak duen zehapen-ahalmena.

28. artikulua.– Hutsegite oso larriak.

Hutsegite oso larriak honako hauek dira:

- a) Lanbidean jardutea, 18/1997 Legeko 5.1.a artikuluan adierazten den tituluaren jabe izan gabe.
- b) Egiteko profesionalak ez betetzea, horrek jardun profesionala eskatzen edo hitzartzen dutenei kalte larria eragiten badie.
- c) Lanbideko sekretua urratzea.

Artículo 25.– Aseguramiento.

El Colegio propiciará que los/as Terapeutas Ocupacionales colegiados/as ejercientes en régimen de ejercicio libre, concierten un seguro a fin de cubrir los riesgos de responsabilidad civil en que puedan incurrir como consecuencia de su ejercicio profesional.

Artículo 26.– Colisión con otras personas tituladas.

En el supuesto de que alguna persona colegiada haya sido requerida verbalmente o por escrito, de modo fehaciente o no, por alguna persona de otra profesión, o por la organización colegial de la misma, a fin de que no realice algún acto profesional por estimar que no corresponde al Terapeuta Ocupacional sino a esa otra profesión, la persona colegiada requerida deberá ponerlo en conocimiento del Colegio a la mayor brevedad posible, manifestando al mismo tiempo su opinión sobre el conflicto.

CAPÍTULO 3 RÉGIMEN DISCIPLINARIO

Artículo 27.– Potestad disciplinaria.

1.– El Colegio podrá imponer sanciones a las personas colegiadas por actos u omisiones realizados con motivo de su ejercicio profesional o de su pertenencia colegial, que sean contrarios a la regulación contemplada en el artículo 7.

2.– El régimen disciplinario, a que se refiere este Capítulo, se establece con independencia de la responsabilidad penal o civil, así como de la potestad sancionadora administrativa sobre los funcionarios u otro personal público.

Artículo 28.– Faltas muy graves.

Son faltas muy graves:

- a) El ejercicio de la profesión sin estar en posesión del título a que se refiere el artículo 5.1.a) de la Ley 18/1997.
- b) Incumplimiento de los deberes profesionales cuando resulte perjuicio grave para quienes soliciten o concierten la actuación profesional.

d) Lanbidean aritzea lanbidean jarduteko gaitasun gabetua egonda, edo bateraezintasun edo debeku kausaren bat izanda.

e) Lanbidean jardutean doluzko delituak egitea; ez da kontuan hartuko zenbateraino parte hartu duen.

f) Bi urteko epean, gutxienez, bi arau-hauste larri egitea. 18/1977 Legeko 15. artikuluko 2. paragrafoaren j) idatz-zatian adierazitako arau-haustea (estatutu hauetako 29.i artikuluan jasotakoa) idatz-zati honetan xedatutakotik kanpo uzten da.

g) Estatuetan ezarritako obligazioak ez betetzea, eta, ondorioz, jardun profesionala eskatzen edo hitzartzen dutenei kalte larria egitea.

29. artikulua.– Hutsegite larriak.

Honako hauek dira hutsegite larriak:

a) 18/1997 Legeko 5.1.d artikuluan xedatutakoa urratzea.

b) Egiteko profesionalak ez betetzea, eta horrek jardun profesionala eskatzen edo hitzartzen dutenei kalte eragitea.

c) 18/1997 Legeko 11. artikuluan adierazitakoa –Elkargoari jakinarazteko betebeharra– urratzea.

d) Asegurua izateko betebeharra ez betetzea.

e) 18/1997 Legeko 13. artikuluan –zerbitzua eskaintzea ezinezkoa egiten duen arrazoi justifikatuei buruzkoan– adierazten den betebeharra –lanbidean jardutekoa– ez betetzea, horretarako errekerimendua behar bezala egin zaionean.

f) Lanbide bereko edo lanbidearen gobernu organoetako gainerako profesionalen eta lanbidean jardutean haiekin harremanak dituzten pertsona edo erakundeen duintasuna larriki laidozteza, bai eta horietako edozein fisikoki erasotzea ere.

g) Bidegabeko lehia dakarten ekintzak.

c) La vulneración del secreto profesional.

d) El ejercicio de una profesión en situación de inhabilitación profesional o incurso en causa de incompatibilidad o prohibición.

e) La comisión de delitos dolosos, en cualquier grado de participación, como consecuencia del ejercicio de la profesión.

f) La comisión de, al menos, dos infracciones graves en el plazo de dos años. Se exceptúa de lo dispuesto en este párrafo la infracción señalada en la letra j) del apartado 2 del artículo 15 de la Ley 18/1997 (recogida en el artículo 29.i) de estos Estatutos).

g) El incumplimiento de las obligaciones establecidas estatutariamente cuando ocasionen un perjuicio grave para quienes soliciten o concierten la actuación profesional.

Artículo 29.– Faltas graves.

Son faltas graves:

a) La vulneración de lo dispuesto en el artículo 5.1.d) de la Ley 18/1997.

b) El incumplimiento de los deberes profesionales, cuando resulte perjuicio para quienes soliciten o concierten la actuación profesional.

c) La vulneración del deber de comunicación dispuesto en el artículo 11 de la Ley 18/1997.

d) El incumplimiento del deber de aseguramiento.

e) El incumplimiento del deber de ejercicio profesional a que se refiere el artículo 13 de la Ley 18/1997, sobre existencia de causa justificada que imposibilite la prestación del servicio, cuando hubiese sido debidamente requerido al efecto.

f) La ofensa grave a la dignidad de otras personas profesionales de su misma profesión o de los órganos de gobierno de ésta, y de las personas o instituciones con quienes se relacione como consecuencia de su ejercicio profesional, así como la agresión física a las mismas.

h) Kontseiluen edo elkargo profesionalen –edo horien organoen– ohiko jarduera oztopatzen edo eragozten duten ekintzak.

i) Gutxienez bost arau-hauste arin egitea bi urteko epean.

j) Egon ez dauden kontzeptuak edo burutu gabeko lanbide jarduerak direla eta, minutak edo fakturak egitea; eta terapeuta okupazionalak burutu ez arren, suskribatu egin dituen txostenak edo lanak izenpetzea, bezeroari kaltea dakarkienean.

k) Norbere kasa edo inorentzat lan eginez aritzeko ezarritako baldintzak –kasuaren arabera– bete gabe jardutea lanbidean, baldin eta bezeroei kaltea egiten bazaie.

l) Zigor legeen arabera hutsegitetzat jo daitezkeen lanbide jarduerak; edo ez-zilegitzat jo daitezkeenak, bezeroari kalteak ekarriz lege zibilen arabera. Betiere, batoren zein bestearen ondorioz, lanbide obligazioak ez badira betetzen, eta horrek kaltea badakarkie jarduera profesionala eskatu edo hitzartu dutenei. Guzti hori, 18/1977 Legeko 15.2.b artikuluekin bat etorritz.

m) Elkargokide legetxe dituzten obligazioak – arauetan zein estatutuetan ezarritakoak– edo Gobernu Batzordeak bere eskumenen barruan emandako erabakiak ez betetzea, horrek kalte arina dakarkienean Elkargoari, beste terapeuta okupazional batzuei, bezeroari edo hirugarrengoko batzuei.

30. artikulua.– Hutsegite arinak.

Hutsegite arinak honakoak dira:

a) Estatutuetan ezarritako obligazioak ez betetzea, eta jardun profesionala eskatzen edo hitzartzen dutenei kalterik egiten ez bazaie.

b) Bezeroarekiko edo beste terapeuta okupazional batzuekiko begirunerik eza, baina publizitate edo larritasun gabekoa.

c) Lanbideko jardunaren ondorioz ezagututako xehetasunak arrazoirik gabe hirugarrengoko batzuei jakinaraztea, horrek bezeroari edo hirugarrengoko batzuei kalterik ez dakarkienean.

g) Los actos constitutivos de competencia desleal.

h) Los actos que impidan o alteren el normal funcionamiento de los Consejos o Colegios Profesionales o de sus órganos.

i) La comisión de, al menos, cinco infracciones leves en el plazo de dos años.

j) La emisión de minutas o facturas por conceptos inexistentes o por actuaciones profesionales no realizadas y la firma de informes o trabajos no realizados por la persona en posesión del título de Terapeuta Ocupacional que suscriba los mismos cuando se produzca perjuicio al cliente.

k) La actuación profesional sin el cumplimiento de los requisitos establecidos según el caso para el ejercicio por cuenta propia o ajena cuando se produzca perjuicio al cliente.

l) Las actuaciones profesionales constitutivas de faltas según las leyes penales, o de ilícito con perjuicio para el cliente según las leyes civiles siempre que en todo caso se produzca incumplimiento de los deberes profesionales, del que resulte perjuicio para quienes soliciten o concierten la actuación profesional, todo ello de acuerdo con el artículo 15.2.b) de la Ley 18/1997.

m) El incumplimiento de las obligaciones colegiales, reglamentarias o estatutarias, o de los acuerdos dictados por la Junta de Gobierno dentro de su competencia, cuando ocasionen un perjuicio no grave para el Colegio o para otros Terapeutas Ocupacionales, para el cliente o para terceras personas.

Artículo 30.– Faltas leves.

Son faltas leves:

a) El incumplimiento de las obligaciones establecidas, reglamentaria o estatutariamente, cuando no ocasionen perjuicio para quienes soliciten o concierten la actuación profesional.

b) La falta de respeto hacia una persona usuaria o hacia otros/as Terapeutas Ocupacionales que no conlleve publicidad o no sea de gravedad.

c) La comunicación a terceras personas sin causa justificada de datos conocidos con ocasión

d) Modu nabarmenean gehiegikeriaz egindako faktura edo minutak.

e) Elkargoarekiko eta Elkargoko gainerako antolakundeekiko harremana edo lanbide jarduera erregulatzeko beste ezein arau urratzea, arau-hauste larritzat edo oso larritzat jotzen ez bada, betiere.

31. artikulua.– Zehapenak.

18/1997 Legeko 16. artikuluan daude jasota zehapenak.

32. artikulua.– Hutsegiteak eta zehapenak preskribatzea.

18/1997 Legeko 18. artikuluan dago xedatuta hutsegiteen eta zehapenen preskripzioa.

33. artikulua.– Publizitatea

Zehapenak ezartzeko erabakiak posta elektronikoko bidez jakinarazi ahal izango dira.

34. artikulua.– Organo zehatzaileak eta Deontologia Batzordea.

1. – Hurrengo paragrafoan arautuko den Deontologia Batzordeak –ezar daitezten gainerako organoekin batera– Elkargoaren jarduera zehatzailean hartuko du parte, horretarako xedatutako moduan.

2.– Deontologia Batzordea jarduneko hiru elkargokidek osatuko dute, Gobernu Batzordeak hartarako azarez hautatutakoak, urte bateko agintaldirako.

35. artikulua.– Zehapen-prozedura.

Prozedura zehatzailea, 18/1997 Legeko 19. artikuluan xedatutakoaren arabera, estatutu hauetako testu artikulatu honen eranskinean finkatuko da, estatutuon izaerari dagokionean ere parte hartuz.

36. artikulua.– Zehapenak exekutatzea eta ondorioak.

1.– Zehapenak exekutatzea eta ondorioak, 18/1997 Legeko 20. artikuluan xedatutakoaren arabera, artikulua honetan xedatutakoak arautuko ditu.

del ejercicio profesional, cuando no se derive de ello perjuicio alguno para el cliente o para otros.

d) La emisión de facturas o minutas notoriamente desproporcionadas o excesivas.

e) La vulneración de cualquier otro precepto que regule la actividad profesional o la relación con el Colegio y el resto de las organizaciones colegiales, siempre que no constituya infracción grave o muy grave.

Artículo 31.– Sanciones.

Las sanciones serán las previstas en el artículo 16 de la Ley 18/1997.

Artículo 32.– Prescripción de las faltas y de las sanciones.

La prescripción de las faltas y de las sanciones será la establecida en el artículo 18 de la Ley 18/1997.

Artículo 33.– Publicidad.

Los acuerdos de imposición de sanciones podrán ser dados a conocer por medio de correo electrónico.

Artículo 34.– Órganos sancionadores y Comisión de Deontología.

1.– La Comisión de Deontología regulada en el apartado siguiente, participará en la actividad sancionadora del Colegio, junto a los demás órganos que se establezcan, y en los términos en que se disponga.

2.– La Comisión de Deontología estará compuesta por tres personas ejercientes de la Junta de Gobierno, para un mandato de un año.

Artículo 35.– Procedimiento sancionador.

En el marco del artículo 19 de la Ley 18/1997, el procedimiento sancionador será el establecido en el anexo al presente texto articulado de los Estatutos, participando también de la naturaleza de los mismos.

Artículo 36.– Ejecución y efectos de las sanciones.

2.– Diziplina zehapenak, administrazio bidean irmoak direnean, Elkargoko Gobernu Batzordeak exekutatuko ditu, zehapenok jartzea erabaki duen ebazpenean ezarritako moduan. Deontologia Batzordea exekuzio hori ondo burutzeaz ere arduratuko da.

3.– Elkargoko Gobernu Batzordeak, hala ere, exekuzioa eteteko eska dezake, bai ofizioz, bai interesatuak eskatuta, eta Deontologia Batzordearen txostena beharrezkoa izan eta gero, administrazioarekiko auzi-errekurtsioa aurkeztu dela frogatzen denean, harik eta gauzatu arte. Interesatuak, bere aldetik, etenaldi hori eskatzeko eskubidea du administrazioarekiko auzi-errekurtsioari dagokion prozeduraren barruan, eta indarrean dauden legeen arabera.

4.– Diziplina-zehapenak –exekutatuak izan, edo ez– argitaratu egin daitezke, estatutu hauetako 33. artikuluan aurreikusitako moduan, administrazio bidean irmoak egiten direnetik aurrera. Zehapen erabakia atzera botatzen badu epaileak, errebokazio hori ere argitaratu egin beharko da.

5.– Gaikuntza dakarten zehapenak Terapeuta Okupazionalen Elkargoen Kontseilu Nagusiari jakinarazi beharko zaizkio.

37. artikulua.– Diziplina erantzukizunaren iraungipena.– Birgaikuntza.

1.– Diziplina erantzukizunaren iraungipena honako arau hauei jarraiki eraenduko da:

a) Elkargokideen diziplina erantzukizuna iraungitzeko erak: zehapena betez, elkargokidearen heriotza, eta hutsegitea edo zehapenaren preskripzioa.

b) Zehapen prozedura indarrean dagoen bitartean hil egiten bada erruztatua, zehapen prozeduraren iraungipena deklaritzen duen ebazpena emango da.

c) Elkargoan baja hartzeak ez dakar berarekin alta aldiaren sortutako diziplina erantzukizuna iraungitzea, ekar dezakeen arren, hori bai, erabakitako zehapena ezin bete ahal izatea. Horrelakoetan burutu egingo da diziplina-prozedura eta zehapena eten, harik eta elkargokideak –berriro ere Elkargoan alta hartzen badu– zehapena bete arte.

1.– La ejecución y efectos de las sanciones se regirán por lo dispuesto en el presente artículo, en el marco del artículo 20 de la Ley 18/1997.

2.– Las sanciones disciplinarias, una vez que sean firmes en vía administrativa, se ejecutarán por la Junta de Gobierno del Colegio en los propios términos de la resolución que acuerde su imposición. La Comisión de Deontología velará, también, por el buen término de dicha ejecución.

3.– No obstante, la Junta de Gobierno del Colegio podrá acordar la suspensión de la ejecución, de oficio o a solicitud de la persona interesada, y previo informe preceptivo de la Comisión de Deontología, cuando se acredite la interposición del pertinente recurso contencioso-administrativo y mientras se sustancia, sin perjuicio del derecho del interesado a solicitar tal suspensión en el ámbito del propio procedimiento contencioso-administrativo conforme a la legislación vigente.

4.– Las sanciones disciplinarias pueden ser hechas públicas, en los términos previstos en el artículo 33 de los Estatutos del Colegio, una vez que sean firmes en vía administrativa, con independencia de su ejecución. En caso de que el acuerdo sancionador sea luego judicialmente revocado, deberá darse análoga publicidad a tal revocación.

5.– Las sanciones que impliquen inhabilitación, habrán de ser comunicadas al Consejo General de Colegios de Terapeutas Ocupacionales.

Artículo 37.– Extinción de la responsabilidad disciplinaria.– Rehabilitación.

1.– La extinción de la responsabilidad disciplinaria se regirá por las siguientes reglas:

a) La responsabilidad disciplinaria de las personas colegiadas se extingue por el cumplimiento de la sanción, la muerte de la persona colegiada, la prescripción de la falta y la prescripción de la sanción.

b) Si durante la sustanciación del procedimiento sancionador se produjere la muerte de la persona inculpada, se dictará resolución declarando extinguido el procedimiento sancionador.

2.– Birgaikuntzarako arauak:

a) Zehatutakoek, ondoren adierazten diren epeetan –zehapena betetzen denetik aurrera kontatuta–, birgaikuntza eskatu ahal izango dute eta, ondorioz, oharra ezabatu bere espediente pertsonaletik.

– Hutsegitea arina bada, sei hilabete igarotzen direnetik aurrera.

– Hutsegitea larria bada, bi urte igarotzen direnetik aurrera.

– Hutsegitea oso larria bada, lau urte igarotzen direnetik aurrera.

b) Birgaikuntza erabakiko da, baldin eta espedientearen ez bada egiaztatu –zehapena ezarri zenetik aurrera igarotako epean zehar– zehapena eragin zuten egintzen antzekorik burutu izana, eta ezereztu egingo da zehapen oharpena elkargokidearen espedientetik.

c) Gobernu Batzordeak gauzatuko du ezerezpena, aldeztu aurretik Deontologia Batzordearen txosten beharrezkoa entzunda. Batzorde horrek, gainera, Gobernu Batzordeak esleitzen dizkion instrukzio jarduerak burutuko ditu.

3. TITULUA

ANTOLAKETA

1. KAPITULUA ANTOLAKETA SISTEMA.

38. artikulua.– Organoen deskribapena.

1.– Ondorengo organoetan egituratuta dago Elkargoaren antolaketa:

- a) Batzar Orokorra.
- b) Gobernu Batzordea.
- c) Lehendakaria edo Dekanoa.
- d) Lehendakariordea.
- e) Idazkaria.

c) La baja en el Colegio no extingue la responsabilidad disciplinaria contraída durante el período de alta, aunque determinará la imposibilidad de ejecutar la sanción que se acuerde. En tal caso se concluirá el procedimiento disciplinario y la sanción quedará en suspenso para ser cumplida si el colegiado causase nuevamente alta en el Colegio.

2.– La rehabilitación se regirá por las siguientes reglas:

a) Las personas sancionadas podrán pedir su rehabilitación, con la consiguiente cancelación de la nota de su expediente personal, en los siguientes plazos, contados desde el cumplimiento de la sanción:

– Si la falta es leve, a partir de los seis meses siguientes.

– Si la falta es grave, a partir de los dos años siguientes.

– Si la falta es muy grave, a partir de los cuatro años siguientes.

b) La rehabilitación se acordará de no haberse acreditado en el expediente la comisión de hechos análogos a los que motivaron la sanción, durante el tiempo transcurrido desde la imposición de la misma, procediéndose a la cancelación de la anotación de la sanción en el expediente de la persona colegiada.

c) La cancelación corresponde a la competencia de la Junta de Gobierno, previo informe preceptivo de la Comisión de Deontología, la cual realizará, además, las actividades de instrucción que la Junta de Gobierno le encomiende.

TÍTULO III

ORGANIZACIÓN

CAPÍTULO I SISTEMA DE ORGANIZACIÓN

Artículo 38.– Descripción orgánica.

1.– La organización del Colegio se estructura en los siguientes órganos:

- a) Asamblea General.

- f) Diruzaina.
- g) Idazkari Nagusia.
- h) Probintzia ordezkariak.
- i) Batzordeak eta Lantaldeak.

2.- Organo horiek beharrezkoak diren arren – Idazkari Nagusiarena, Probintzia-ordezkaritzak eta Lantaldeak izan ezik–, Gobernu Batzordeak beste batzuk eratu ditzake, Batzordeak berak ezarritako moduan.

39. artikulua.– Antolaketa komuna edo orokorra.

1.– Elkargoaren antolaketa komuna edo orokorra organoek osatzen dute, zeinen eskumenak Elkargoaren lurralde eremu guztia hartzen baitu.

2.– Elkargoaren antolaketa komuna edo orokorra, honako organo hauek osatzen dute:

- a) 38.1 artikuluko a)tik g)-ra arteko –biak barne– letretan deskribatutako organoak.
- b) Batzordeak eta lantaldeak, eta 38.2 artikulua babestean organo komunak edo orokorren izaerarekin sor daitezkeen gainerako organoak.

40. artikulua.– Lurralde antolaketa.

1.– Elkargoaren lurralde-antolaketa osatzen dute, Gobernu Batzordearen erabakiaren arabera, beren eskumenak Elkargoaren lurralde-eremua osatzen duten lurralde historikoetako bakoitzaren lurralde-eremua hartzen duten eskumenak dituzten organoek.

2.– Honako organo hauek osa dezakete Elkargoaren lurralde-antolaketa:

- a) 38.1 artikuluko h) hizkian aipatzen diren probintzia-ordezkaritzek; horietako bakoitza lurralde historiko bakoitzaren lurralde-eremuari dagokio.
- b) Batzordeak, lantaldeak, eta 38.2 artikulua babestean sor daitezkeen gainerako organoak, lurralde historiko bakoitzaren lurralde-eremuari dagozkien organoen izaerarekin.

- b) Junta de Gobierno.
- c) Presidencia o responsable decana.
- d) Vicepresidencia.
- e) Secretaria.
- f) Tesorería.
- g) Secretaria General.
- h) Delegaciones Provinciales.
- i) Comisiones y Grupos de Trabajo.

2. – Sin perjuicio de la necesaria existencia de dichos órganos, a excepción del Secretario General, las Delegaciones Provinciales, y las Comisiones de Trabajo, la Junta de Gobierno podrá crear otros en los términos que la misma establezca.

Artículo 39.– Organización común o general.

1.– La organización común o general del Colegio viene constituida por los órganos que extienden su competencia a todo el ámbito territorial de dicho Colegio.

2.– Integran la organización común o general del Colegio los siguientes órganos:

- a) Los órganos descritos en el artículo 38.1, de la letra a) a la g), ambas inclusive.
- b) Las Comisiones y Grupos de Trabajo, así como los demás órganos que se creen al amparo del artículo 38.2 con ese carácter de órganos comunes o generales.

Artículo 40.– Organización territorial.

1.– La organización territorial del Colegio viene constituida por los órganos que, potestativamente por acuerdo de la Junta de Gobierno, extienden su competencia al ámbito territorial de cada uno de los territorios históricos que forman parte del ámbito territorial del Colegio.

2.– Integran, potestativamente, la organización territorial del Colegio los siguientes órganos:

- a) Las delegaciones provinciales, a que se refiere el artículo 38.1, letra h), correspondiendo

41. artikulua.– Organoen arteko harremanak.

1.– Gobernu Batzordeak autonomia dauka - unean-unean indarrean dagoen ordenamendu juridikoaren ondorio den esparruan- bere eskumeneko aginpideez baliatzeko, baina kudeaketari dagokionez, Batzar Orokorraren aurrean erantzun behar du, gai horretaz Estatutu hauetan berariaz ezarritako baldintzen eta helmenen arabera.

2.– Lehendakariak edo Dekanoak, Lehendakariordeak, Idazkariak eta Diruzainak ere autonomia daukate -unean-unean indarrean dagoen ordenamendu juridikoaren ondorio den esparruan- beren eskumeneko aginpideez baliatzeko, baina kudeaketari dagokionez, Batzar Orokorraren aurrean erantzun behar dute, gai horretaz Estatutu hauetan berariaz ezarritako baldintzen eta helmenen arabera.

3.– Elkargoko gainerako organo guztiak Gobernu Batzordearen mende daude hierarkikoki, 40.2.b) artikuluan aurreikusitako organoak izan ezik; azken horiek dagokien Probintzia-ordezkaritzen mende egongo dira hierarkikoki.

2. KAPITULUA BILTZAR NAGUSIA

42. artikulua.– Izaera.

Batzar Orokorra da Elkargoko organo gorena eta subiranoa, eta, horregatik, estatutu hauetan aitortuta-ko posizio eta eginkizunak ditu bereganaturik.

43. artikulua.– Osaera.

Eskubide osoko elkargokideek -jardunekoak eta ez-jardunekoak- osatzen dute Batzar Orokorra, betiere dagokion Batzar Orokorra egin aurreko egunean -egun hori barne- elkargokide badira.

44. artikulua.– Motak.

1.– Ohiko Batzar Orokorra izateko, honako gai hauetarikoren bat izan behar du helburu legetxe:

a) Elkargoko aurrekontua eztabaidatzea eta, behar izanez gero, onartzea.

cada una de ellas al ámbito territorial de cada uno de los territorios históricos.

b) Las Comisiones y Grupos de Trabajo, así como los demás órganos que se creen al amparo del artículo 38.2, con ese carácter de órganos territoriales propios del ámbito territorial de cada uno de los territorios históricos.

Artículo 41.– Relaciones interorgánicas.

1.– La Junta de Gobierno goza de autonomía para el ejercicio de las atribuciones que integran su competencia, en el marco resultante del ordenamiento jurídico vigente en cada momento, pero responde de su gestión ante la Asamblea General en los términos y con el alcance establecidos específicamente al respecto en los presentes Estatutos.

2.– Presidencia o persona Decana, así como vicepresidencia, Secretaría y Tesorería, gozan igualmente de autonomía para el ejercicio de las atribuciones que integran su competencia, en el marco resultante del ordenamiento jurídico vigente en cada momento, pero responden de su gestión ante la Junta de Gobierno en los términos y con el alcance establecido específicamente al respecto en los presentes Estatutos.

3.– Todos los demás órganos colegiales dependen jerárquicamente de la Junta de Gobierno, a excepción de los órganos previstos en el artículo 40.2.b) que dependerán jerárquicamente de la respectiva Delegación Provincial.

CAPÍTULO 2 LA ASAMBLEA GENERAL

Artículo 42.– Naturaleza.

La Asamblea General es el órgano soberano y supremo del Colegio, y en esa condición detenta la posición y funciones que le reconocen los presentes Estatutos.

Artículo 43.– Composición.

La Asamblea General se compone de todas las personas colegiadas de pleno derecho, ejercientes y no ejercientes, que hayan adquirido la condición de tales hasta el día anterior, inclusive, a la fecha de celebración de la Asamblea General de que se trate.

b) Elkargoko kontuak eztabaidatzea eta, behar izanez gero, onartzea.

c) Gobernu Batzordearen txostena gertatzea, dagokion batzar orokorra egin baino justu lehenagoko ekitaldian burututako jardueri buruzkoa.

d) Gobernu Batzordearen txostena gertatzea, dagokion Batzar Orokorra egin osteko lehenengo ekitaldian burutzeko aurreikusi diren jardueri buruzkoa.

2.- Aparteko Batzar Orokortzat jo behar dira 1. paragrafoan adierazi ez diren gaiak helburu dituzten organo batzarrak.

3.- Ohiko eta Aparteko Batzarrak arau berberekin eraenduko dira, non eta estatutu hauetan beren-beregiko alderik jaso ez den.

45. artikulua.– Eskumena.

1.– Batzar Orokorrari dagozkio 18/1997 Legeko 35.3 artikuluan adierazitako eskumenak.

2.– 44.1 artikuluan aipatutako gaiak aztertzeo eskumena du Ohiko Batzar Orokorrak eta, ondorioz, bere irizpena emanda, aurkeztu zaizkion aurrekontua eta kontuak onartzeko, edo ez.

3.– Aparteko Batzar Orokorrak eskumena du beste edozein gai aztertzeo, Elkargoko beste organo batzuen eskumenaren aurka jo gabe.

46. artikulua.– Deialdia. Epea eta lekua.

1.– Gobernu Batzordeari dagokio Batzar Orokorrerako deialdia egiteko eskumena. Nolanahi ere, Batzar Orokorrerako deialdia egitera behartuta egongo da ondorengo kasuetan:

a) Elkargoaren aurrekontuaren eta kontuen onespena betetzeko.

b) Horretaz gain, elkargokideen % 20k edo jardunekoek % 10ek eskabidea idatziz egiten dutenean.

Artículo 44.– Clases.

1.– Tiene el carácter de Asamblea General Ordinaria la que tenga por objeto cualquiera de los siguientes asuntos:

a) El debate y, en su caso, aprobación del presupuesto del Colegio.

b) El debate y, en su caso, aprobación de las cuentas del Colegio.

c) El Informe de la Junta de Gobierno sobre el conjunto de las actividades realizadas en el ejercicio inmediatamente anterior a la Asamblea General de que se trate.

d) El Informe de la Junta de Gobierno sobre el conjunto de las actividades previstas para su realización en el ejercicio inmediatamente siguiente.

2.– Tienen el carácter de Asamblea General Extraordinaria todas las reuniones de dicho órgano que tengan por objeto cualesquiera otros asuntos diferentes a los enunciados en el apartado

3.– Las Juntas Ordinaria y Extraordinaria se regirán por las mismas normas salvo que se haya dispuesto alguna diferencia expresa en los presentes Estatutos.

Artículo 45.– Competencia.

1.– Corresponden a la Asamblea General las competencias señaladas en el artículo 35.3 de la Ley 18/1997.

2.– La Asamblea General Ordinaria tiene competencia para tratar de los asuntos expresados en el artículo 44.1 y, en su virtud, para aprobar o no el presupuesto y las cuentas sometidas a su consideración.

3.– La Asamblea General Extraordinaria tiene competencia para tratar de cualquier otro asunto, sin perjuicio de la competencia de otros órganos del Colegio.

Artículo 46.– Convocatoria. Tiempo y lugar.

1.– La facultad de convocar la Asamblea General corresponde a la Junta de Gobierno. No obstante, la Junta de Gobierno vendrá obligada a

2.– Deialdiarekin batera, landuko diren gaiak jasoko dituen gai-zerrenda eta batzarrerako lekua, eguna eta ordua adieraziko dira. Aurreko paragrafoan aipatutako eskabidean aditzera emandako gaiak jaso beharko ditu deialdiak nahitaez.

3.– Posta elektronikoz helaraziko zaie deialdia elkargokideei.

4.– Urteko hirugarren hiruhilekoa amaitu aurretik egin beharko da Ohiko Batzar Orokorra.

5.– Elkargoaren egoitzan egingo da batzarra, baldin eta deialdian ez bada berariaz beste leku bat adierazten.

47. artikulua.– Antolaketa.

Batzar Orokorreko lehendakari eta idazkari izango dira, izan ere, Gobernu Batzordean kargu horiek dituzten berberak, eta, horiek ezean, horien ordezkioak izango direnak, kargua hutsik dagoelako, edo gaixorik eta absente dagoelako, edo lege eragozpenak daudelako.

48. artikulua.– Batzarretara joatea.

1.– Elkargokide guztiek dute Elkargoaren Batzar Orokoretara joateko eskubidea, eta hitz egiteko eta bozkatzeko eskubidea izango dute.

2.– Nolanahi ere, elkargokideek beste elkargokide baten esku utz dezakete eurak ordezkatzeko ahalmena, baldin eta ondorengo baldintzak betetzen badituzte:

Eskuordetze hori idatziz egiaztatu beharko da, Batzar Orokor bakoitzerako berariaz, eta idazki horretan ahalorde-emailearen eta ahalorde dunaren izen-abizenak adierazi beharko dira, bai eta deitutako Batzarrerako lekua eta eguna, ahalordea eman deneko lekua eta eguna eta ahalorde dunaren sinadura eta ahalorde-emailearen NAN agiriaren fotokopia ere.

Nolanahi ere, nahi duen botoa emateko askatasuna izango du izendatutako ordezkariak.

Elkargokide batek ere ezingo ditu hamar boto ordezkapen baino gehiago pilatu Batzar Orokor baten.

convocar la Asamblea General en los siguientes supuestos:

a) Para dar cumplimiento a la aprobación del presupuesto y de las cuentas del Colegio.

b) Además, cuando medie petición escrita de, al menos, el 20% de los colegiados o el 10% de los ejercientes.

2.– La convocatoria deberá ir acompañada del orden del día comprensivo de los asuntos a tratar, así como del lugar, fecha y hora de la reunión. La convocatoria habrá de incluir, necesariamente, los asuntos señalados en la solicitud a la que se ha hecho referencia en el apartado anterior.

3.– La convocatoria se transmitirá a los colegiados a través de correo electrónico.

4.– La Asamblea General Ordinaria habrá de celebrarse necesariamente antes de que finalice el primer trimestre del año.

5.– El lugar de la reunión será la sede del Colegio, salvo que en la convocatoria se indique otro de modo expreso.

Artículo 47.– Organización.

Ocuparán la Presidencia y la Secretaría de la reunión de la Asamblea General quienes ostenten los mismos cargos en la Junta de Gobierno y, en su defecto, quienes les hayan de sustituir en esta última en caso de vacante, enfermedad, ausencia o impedimento legal.

Artículo 48.– Asistencia.

1.– Todas las personas colegiadas tienen derecho a asistir, con voz y voto, a las reuniones de la Asamblea General del Colegio.

2.– No obstante, toda persona colegiada puede hacerse representar por otra persona colegiada, cumpliéndose todos los siguientes requisitos:

a) La representación se acreditará por escrito y con carácter especial para cada Asamblea, en el que deberá hacerse constar el nombre y apellidos de la persona poderdante y persona apoderada, lugar y fecha de la reunión de la Asamblea convocada, lugar y fecha de expedición del poder y firma de quien apodere, así como la fotocopia del DNI de la persona poderdante.

3.– Gobernu Batzordeko kideek Batzar Orokorraren batzarretara joateko betebeharra dute, baldin eta ez badiote ez joateko arrazoia jakinarazten Elkargoko Lehendakariari edo Dekanoari.

4.– Eginkizuntzat alor juridikoaz, ekonomikoaz eta beste alor batzuez informatzea eta aholkuak ematea duten zuzendariak, kudeatzaileak, teknikariak eta gainerakoak, baita elkargoaren gaien jardun onean interesa duten beste pertsona batzuek ere Batzar Orokorrerara joan beharko dute, Elkargoko Lehendakariak edo Dekanoak dei egiten dienean. Hitz egiteko eskubidea izango dute, baina botorik ez.

49. artikulua.– Eratzea.

1.– Batzar Orokorra, parte hartzaileen kopurua edozein izanda ere, balio osoz eratuko da.

2.– Deialdi bakarrean eratuko da Batzar Orokorra, deialdian jarritako orduan. Hala ere, lehendakariak, ulean bertan antzemandako kausa bidez koren bat balego, atzeratu egin dezake batzarra, baina ez lehenengo deialditik berrogeita zortzi ordu baino gehiago. Atzeratzeko eskatzen den baldintza bakarra: egoera hori programatutako batzar atzeratuan jakinaraztea.

3.– Bestalde, elkargokide partehartzaileen kopurua –bertaratuena eta eskuordetuena– elkargokideen % 10a baino txikiagoa bada, eta lehendakaritzaren iritziz aztergaia garrantzizkoa bada, batzarra bertan behera utz dezake lehendakariak, eta hilabeteko epean beste deialdi bat egin gai-zerrenda berarekin.

50. artikulua.– Batzarra egitea.

1.– Batzar Orokorrean ez da aztertuko gai-zerrendan jaso ez den gairik.

2.– Lehendakariaren eginkizunak: batzarrak gidatzea; batzarretako ahozko partehartzeak, kontra-erantzuteak eta eztabaidak zehaztea; botoa emateko proposamenak egitea; eta agertutako zalantzak ebaztea. Batik bat, partehartze kopurua eta iraupena ezarri ahal izango du, aldeko eta kontrako txandak, eta eztabaidatzeko eta erabakiak hartzeko modua.

b) La persona representante designada emitirá libremente su voto en todo caso.

c) Ninguna persona colegiada podrá acumular más de diez representaciones de voto en la misma Asamblea General.

3.– Las personas de la Junta de Gobierno tienen el deber de asistir a las reuniones de la Asamblea General, salvo excusa comunicada a Presidencia o persona decana del Colegio.

4.– Personas directoras, Gerentes, personal técnico, cuya función sea la de información o asesoramiento en materias jurídicas, económicas, sanitarias, educativas o de otra índole, y las demás personas que tengan interés en la buena marcha de los asuntos colegiales, habrán de acudir a las Asambleas Generales cuando presidencia o persona decana del Colegio requiera su presencia, en cuyo caso tendrán voz, pero no voto.

Artículo 49.– Constitución.

1.– La Asamblea General se constituirá válidamente cualquiera que sea el número de personas asistentes.

2.– La Asamblea General se constituirá en única convocatoria a la hora señalada al respecto en la convocatoria realizada. No obstante, si mediare justa causa apreciada en el mismo momento por Presidencia, ésta podrá aplazar la convocatoria de la reunión a una segunda fecha que no podrá distar más de cuarenta y ocho horas desde la primera, sin más requisito de publicidad que la comunicación en la reunión programada que vaya a aplazarse.

3.– Por otra parte, cuando el número de personas colegiadas asistentes, presentes y representadas sea inferior al 10% del censo de personas colegiadas, y lo requiera la importancia de la cuestión a juicio de la Presidencia, ésta podrá suspender la celebración de la Junta, a fin de efectuar una nueva convocatoria dentro del mes siguiente con el mismo orden del día.

Artículo 50.– Celebración de la reunión.

1.– La Asamblea General no podrá tratar de asuntos no comprendidos en el orden del día.

3.– Aktak erredaktatzea idazkariari dagokio, eta hartarako, ikus-entzunezko bitartekoak erabili ahal izango ditu.

51. artikulua.– Erabakiak hartzea.

1.– Erabakiak hartzeko nahikoa izango da gehiengo soila, hau da, boto positiboen kopuruak gaintu dezala boto negatiboen. Eta hori horrela izango da, estatutu hauetan ez bada beste quorum bat ezartzen.

2.– Eskua jasoz, edo izenezko bozketa irekiz edo isilpekoz har daitezke erabakiak. Eta hori, hartu beharreko erabakien izaera eta eraginkortasuna kontuan izanik, Lehendakariak –asanblada entzunda– har dezan ebatziaren arabera. Erabakiak onespenez hartu direla joko da, Batzarra kontsultatu eta gero, partehartzaile bakar batek ere ez badu oposiziorik agertu.

52. artikulua.– Aktak.

1.– Batzar Orokorraren bilera bakoitzeko akta egingo da. Hurrengo hamabost egunen barruan onartuko dute dagokion batzarrean lehendakariaren eta idazkariaren ardura izan dutenek; eta jarraian izenpetu egingo dute. Akta ez bada epe horretan onartzen, Gobernu Batzordeak onartuko du, eta Elkargoko lehendakariak eta idazkariak izenpetuko dute.

2.– Bilerako gora-beheren eta hartutako erabakien laburpena jasoko da aktan. Partehartzaileek bileran idatziz edo hitzez aurkeztutako oharra, erreparoa eta kontrako botoak ere jasoko dira, baldin eta aktan agertzeko asmoa azaldu badute.

3.– Elkargoko lehendakariak beren-beregiko ahalmena du Batzar Orokorrak hartutako erabaki guztiak baliabide publiko bihurtzeko.

4.– Akten ziurtagiriak, Elkargoko lehendakariak ontzat eman ostean, idazkariak eman eta izenpetu beharko ditu, eta eskabidea eskuratzen denetik hasita bost eguneko gehienezko epean emango dira.

2.– Presidencia dirigirá las reuniones, determinando las intervenciones orales, réplicas y debates, realizando las propuestas de votación pertinentes y resolviendo cuantas dudas puedan plantearse. En particular, podrá establecer el número de intervenciones y su duración, así como los turnos a favor y en contra y el modo de deliberar y adoptar acuerdos.

3.– A Secretaría le corresponde la función de redactar el acta pudiendo auxiliarse de medios audiovisuales.

Artículo 51.– Adopción de acuerdos.

1.– Para la adopción de acuerdos será necesaria la mayoría simple, entendiéndose que ésta se produce cuando los votos positivos superen los negativos. Salvo que se establezca otro quórum superior en los presentes Estatutos.

2.– Los acuerdos podrán adoptarse por votación a mano alzada o por votación nominal, abierta o secreta, de acuerdo con la decisión que adopte la Presidencia, oída la Asamblea, según la trascendencia y carácter de los acuerdos a adoptar. Se entenderán adoptados los acuerdos por asentimiento si consultada la Asamblea no hubiera oposición por parte de ninguna de las personas asistentes.

Artículo 52.– Actas.

1.– De cada reunión de Asamblea General se extenderá un acta que será aprobada en los quince días siguientes por quienes hayan ocupado la Presidencia y la Secretaría de la reunión de que se trate, quienes la firmarán seguidamente. En el caso de que en dicho plazo no se hubiere producido la aprobación del acta, la misma corresponderá a la Junta de Gobierno, y será firmada por Presidencia y Secretaria del Colegio.

2.– El acta recogerá una indicación sucinta del desarrollo de la reunión y los acuerdos adoptados. También recogerá las observaciones, reparos y votos contrarios formulados por las personas asistentes por escrito o verbalmente en el curso de la reunión, cuando las mismas pretendan su reflejo en el acta.

3.– La Presidencia del Colegio se encuentra expresamente facultada para elevar a instrumento público todos los acuerdos de la Asamblea General.

3. KAPITULUA GOBERNU BATZORDEA

1. ATALA ERAKETA OROKORRA.

53. artikulua.– Izaera.

Elkargoa kudeatzeko eta ordezkatzeko eginkizunak Gobernu Batzordearen esku daude. Horren arabera zuzentzen eta administratzen du Elkargoa, exekutatu dituzten Batzar Orokorraren erabakiak, eta burutzen ditu estatutuek esleitzen dizkioten diziplina ahalmena eta gainerako eginkizunak. Guzti hori, estatutuetan ezarritako moduan.

54. artikulua.– Osaera.

1.– Gobernu Batzordeko kidak hauek izango dira: lehendakaria, lehendakariordea, diruzaina, idazkaria, eta hiru bokal, estatutu hauetan ezarritakoarekin bat hautatuak. Lurralde historikoen ordezkari batzordea paritarioa sustatuko da.

2.– Gobernu Batzordeko kideen kopurua gehitu egin dezake Batzar Orokorrak, proportzionaltasuna elkargokide kopuru emendatuari egokitu ahal izateko. Gehitze horrek Gobernu Batzordeko hurrengo hauteskunde prozesutik aurrera baino ez ditu izango ondorioak.

55. artikulua.– Iraupena.

1.– Gobernu Batzorde guztia eraberritzeko egindako hauteskunde-prozesutik ateratzen dira Gobernu Batzordeko kideak, eta hiru urtez iraungo dute kide gisa, eraberritutako Batzar horretan lehenengo Lehendakari hautatutakoa lanpostuaz jabetzen denetik kontatzen hasita, nahiz eta beste bat izan karguaz jabetzeko eguna. Aldez aurretik Estatutu hauetan aurreikusitako kargu-uzteko egoeraren bat gertatuz gero, salbuespenzat joko da.

2.– Gobernu Batzordean hutsune bat egon eta hori betetzeko erabaki bidez egin bada norbait organo horretako kide, hau da, Gobernu Batzorde osoa eraberritzeko egindako hauteskunde-prozesutik kanpo aukeratu bada, aurreko 1. paragrafoan adierazitako hiru urteko iraupena agortu artekoa izango da. Aldez aurretik Estatutu

4. – Las certificaciones de las actas, que se librarán en el plazo máximo de cinco días a partir de la recepción de la petición, deberán ser expedidas y firmadas por la secretaría del Colegio con el visto bueno de Presidencia del mismo.

CAPÍTULO 3 LA JUNTA DE GOBIERNO

SECCIÓN 1.ª CONFIGURACIÓN GENERAL

Artículo 53.– Naturaleza.

La Junta de Gobierno es el órgano que ostenta la función gestora y representativa del Colegio, y, en su virtud, dirige y administra el Colegio, ejecuta los acuerdos de la Asamblea General, y ejerce la potestad disciplinaria y las demás funciones que le atribuyan los Estatutos; todo ello, en los términos establecidos en los mismos.

Artículo 54.– Composición.

1.– La Junta de Gobierno se compone de los cargos de Presidencia, Vicepresidencia Tesorería, Secretaría y un mínimo de tres vocales elegidos de acuerdo con lo establecido en los presentes Estatutos. Se promoverá una representación paritaria de todos y cada uno de los Territorios Históricos.

2. – No obstante, la Asamblea General podrá ampliar el número de personas componentes de la Junta de Gobierno para adecuar la proporcionalidad a incrementos del número total de personas colegiadas, aunque la ampliación solamente producirá efecto a partir del siguiente proceso electoral a la Junta de Gobierno.

Artículo 55.– Duración.

1.– La condición de miembro componente de la Junta de Gobierno, resultante de un proceso electoral habido para la renovación de toda la Junta de Gobierno, tiene una duración de tres años desde la fecha de toma de posesión de quien hubiere sido elegida primera persona Presidenta en dicha Junta de Gobierno renovada, aunque su fecha de toma de posesión fuere otra. Se exceptúa el caso de que con anterioridad se produzca uno de los supuestos de cese previsto en estos Estatutos.

hautetan aurreikusitako kargu-uzteko egoeraren bat gertatuz gero, salbuespentzat joko da.

3.- Gobernu Batzordeko kideek egoera horretan jarraitu ahal izango dute aurreko paragrafotan adierazitakoaz besteko egoeretan ere, harik eta Gobernu Batzorde osoa eraberritzeko egindako hauteskunde-prozesutik ateratako kide berriak euren karguaz jabetu arte, eta gehienez ere sei hileko epean, aipatu epea amaitzen denetik aurrera. Gerta daiteke, hala ere, Batzar Orokorrek epe luzeagoa ematea, aparteko eta urgentziatzko gorabeherak direla eta. Atal honetan adierazitako aginte-aldia luzatzeak ez dizkie murriztuko beren ahalmenak Gobernu Batzordeari eta batzorde horretako kideei.

56. artikulua.– Eskumenak.

1.- Gobernu Batzordeari dagokio Elkargoaren kudeaketa, zuzendaritza, administrazioa, gobernu eta ordezkaritza guztia. Eskumena du, horri begira, disposizioko eta administrazioko era guztietako ekintzak burutzeko, kontratuak izenpetzeko, egoera eta harreman juridiko oro eduki, eskuratu, aldatu eta indargabetzeko, eta, halaber, edozein moduko ekintzak gauzatzeko. Eginkizun horietarako muga bakarrak estatutu hautetan ezarritakoak dira.

2.- Gobernu Batzordearen eskumenetik kanpo gelditzen dira Batzar Orokorrenak baino ez diren gaiak; eta, halaber, Elkargoko beste organo batzuei esleitutakoak. Gobernu Batzarrak, ondorioz, haiekiko bere eskumena era espresu eta korrelatiboan galduko du.

3.- Esate baterako, honako eskumen hauek burutu ditzake Gobernu Batzordeak:

a) 18/1997 Legeko 36.3. artikuluan aipatutakoak, honako hauek alegia: estatutuak onartu eta eraldatzeko prozedura sustatzea; bere eskumenekoak diren gaiak osoko bilkurari proposatzea; Elkargoaren aurrekontua eta kontuak gertatzea; elkargokideen gaineko diziplina ahalmenaz baliatzea; osoko bilkurara joatea; legeek, arautegiek eta estatutuek esleitutako gainerako ahalmenak.

b) Elkargokide berriak onartzeari buruz erabakitzea.

2.- La condición de componente de la Junta de Gobierno, resultante de la decisión adoptada para cubrir una vacante en dicho órgano, fuera de un proceso electoral habido para la renovación de toda la Junta de Gobierno, tiene la duración que reste hasta alcanzar el término de tres años a que se refiere el apartado 1 precedente. Se exceptúa el caso de que con anterioridad se produzca alguno de los supuestos de cese previstos en estos Estatutos

3.- Las personas de la Junta de Gobierno podrán continuar ostentando dicha condición más allá del término señalado en los apartados anteriores, cuando aún no hayan tomado posesión los resultantes del siguiente proceso electoral habido para la renovación de toda la Junta de Gobierno, y con un máximo de seis meses a contar desde aquel término, salvo que la Asamblea General autorice un mayor plazo debido circunstancias extraordinarias y urgentes. La prolongación del mandato contemplada en este apartado no supondrá merma de las facultades que en otro caso corresponden a la Junta de Gobierno y a sus personas componentes.

Artículo 56.– Competencias.

1.- Corresponde a la Junta de Gobierno la plena gestión, dirección, administración, gobierno y representación del Colegio, y a tal efecto tiene competencia para realizar toda clase de actos de disposición y de administración, para celebrar cualesquier contratos, para detentar, adquirir, modificar y extinguir todo tipo de situaciones y relaciones jurídicas, y ejercitar acciones de cualquier orden y naturaleza sin más limitaciones que las establecidas en los presentes Estatutos.

2.- Quedan fuera de la competencia de la Junta de Gobierno los asuntos que corresponden en exclusiva a la Asamblea General, así como los que se atribuyan a otros órganos del Colegio con correlativa y expresa pérdida de competencia para la Junta de Gobierno.

3.- A título de ejemplo, la Junta de Gobierno podrá ejercer las siguientes competencias:

a) Las enunciadas en el artículo 36.3 de la Ley 18/1997, que son las siguientes: el impulso del procedimiento de la aprobación y reforma de los Estatutos; la propuesta al órgano plenario de los asuntos que le competan; la elaboración del presupuesto y las cuentas del Colegio; la potestad disciplinaria sobre las personas colegiadas; la

- c) Elkargokideek –106. artikulua dioenari jarraiki ordaindu behar dituzten kuotak eta Elkargoko zerbitzuak erabiltzearen ondoriozko eskubideak ezartzea.
- d) Peritu legetxe parte hartu behar duten elkargokideen aukeraketa erraztea epaimahai eta agintariei. Helburu horri begira, txanda bat edo gehiago osatuko dira jardun profesionalerako, horretarako onar daitezten funtzionamendu arauekin bat etorriz.
- e) Elkargokideei aholkularitza eskaintzea lanbidearen jardunean izandako erreklamazioetan, betiere kontuan izanik izendatutako aurrekontuak. Ildo horretan, elkargokideok ordezkari ditzakete entitate publiko eta pertsona pribatuen aurrean.
- f) Elkargokideen artean sortutako diferentziei dagokienez, arbitro-funtzioak burutzea, betiere parteek hala eskatuz gero.
- g) Elkargokideek euren lanbide jardunean bete behar dituzten arauak ezartzea.
- h) Independentzia askatasuna gordetzea, beharrezkoa baita elkargokideek euren zeregin profesionalak betetzeko eta zor zaien errespeturako.
- i) Terapeuta okupazionalen euren lanbide jardunari buruzko arauak bete ditzaten ahalegintzea, bai gainerako elkargokideei zor zaien begiruneari dagokionez, bai lanbide zerbitzuen jasotzaileei dagokienez. Bidezkoa den zuzentasuna eta jarrera profesional aditua eskatuko da jardun horretan.
- j) Terapeuta okupazionalen zerbitzu profesionalen kalitate mailari eta euren ezaguera jardunari eustea, titulaziorik eta kasu bakoitzerako behar den ezaguerarik ez duenak lanbidean aritzea eragotziz. Aurre egingo zaio intrusismoari, eta bateraezintasunak salatu egingo dira.
- k) Batzar Orokorretarako, Gobernu Batzorderako karguak hautatzeko, eta Terapeuta Okupazionalen Elkargoaren Kontseilu Nagusiaren aurrean Elkargoaren kontseilari-ordezkarikari izango direnak aukeratu eta ordezkatzeko deia egitea.
- asistencia al órgano plenario; cualquier otra facultad que le atribuyan las leyes, los Reglamentos y los Estatutos.
- b) Resolver sobre la admisión de nuevas personas colegiadas.
- c) Establecer las cuotas colegiales a satisfacer por los colegiados, en el marco del artículo 106, y los derechos por utilización de los distintos servicios.
- d) Facilitar a los Tribunales y autoridades de cualquier orden las designaciones de personas colegiadas llamadas a intervenir como Perito constituyendo a tal efecto uno o más turnos de actuación profesional, de acuerdo con las normas de funcionamiento que a tal efecto apruebe.
- e) Asesorar a las personas colegiadas en sus reclamaciones fundadas como consecuencia del ejercicio de la profesión, dentro de las posibilidades presupuestarias establecidas, pudiendo asumir su representación a tal efecto ante todo tipo de entidades públicas y personas privadas.
- f) Asumir funciones arbitrales en las diferencias surgidas entre personas colegiadas, a instancia de las partes interesadas.
- g) Establecer las normas que deben observar las personas colegiadas en el ejercicio de la profesión.
- h) Velar por la libertad de independencia necesaria a las personas colegiadas para el cumplimiento de sus deberes profesionales y para su debido respeto.
- i) Actuar para que sean cumplidas por las personas Terapeutas Ocupacionales las normas relativas al ejercicio profesional, tanto en lo relativo a la consideración debida a otras personas colegiadas, como respecto de las personas destinatarias de sus servicios profesionales, exigiendo la debida corrección y un comportamiento competente profesionalmente.
- j) Mantener el nivel de calidad de los servicios profesionales de las personas Terapeutas Ocupacionales y la actuación de sus conocimientos, impidiendo el ejercicio de la profesión por quienes carezcan de la titulación y conocimientos requeridos en cada caso.

<p>l) Interesatutako aldeek eskatuta, laudo bidez konpontzea terapeutek gauzatutako lan profesionalen exekuzioan edo ordainketan agertutako aldeak.</p>	<p>Combatiendo el intrusismo, y denunciando las incompatibilidades.</p>
<p>m) Terapeuta okupazionalak enplegu mailarik handiena izan dezaten saiatzea.</p>	<p>k) Convocar las Asambleas Generales y la elección de cargos de la Junta de Gobierno y designar y sustituir a las personas Consejeras representantes del Colegio ante el Consejo General de Colegios de Terapeutas Ocupacionales.</p>
<p>n) Korporazioak dituen helburuetarako beharrezkoak diren lan-batzordeak eta taldeak eratu, sustatu eta garatzea, eta, horiei, egokitzat jotzen diren ahalmenak esleitzea.</p>	<p>l) Resolver por laudo, a instancia de las partes interesadas, las diferencias surgidas en cuanto a la ejecución o retribución de los trabajos profesionales realizados por Terapeutas Ocupacionales.</p>
<p>o) Entitate publiko edo pribatuekin lankidetzak akordioak edo hitzarmenak egitea, korporazioaren helburuak ahalik eta ondoen betetzeko</p>	<p>m) Intentar conseguir el mayor nivel de empleo de las personas Terapeutas Ocupacionales.</p>
<p>p) Elkargoaren argitalpenak –bakarrak edo aldizkakoak– editatzeko erabakiak hartzea, eta, hala behar izanez gero, horien erredakzio- eta zuzendaritza- organoak finkatzea.</p>	<p>n) Crear, impulsar y desarrollar las Comisiones y Grupos de Trabajo que sean necesarias para los fines de la corporación y otorgarles las facultades que sean procedentes.</p>
<p>q) Eduki soziosanitarioko alorretan prestakuntza eta espezifikazio jarduerak garatzea, bai Elkargoak eraturako Euskal Terapia Okupazionalaren Eskolaren bidez, bai kudeaketa zuzenerako beste moduren batez, bai beste entitate batzuekin adostutako eran. Ikastetxeak edo unibertsitate-institutuak sortzea sustatu dezake, horien jardunean parte hartuz.</p>	<p>o) Concretar acuerdos o convenios de colaboración con todo tipo de entidades públicas o privadas para el mejor cumplimiento de los fines corporativos.</p>
<p>r) Elkargokideen alde egitea, erakunde publikoen aurrean, euren lanbide jardunean edo jardun horren kariatara.</p>	<p>p) Resolver sobre la edición de publicaciones, sea de carácter unitario o periódico, del Colegio, y determinar sus órganos de redacción y dirección en su caso.</p>
<p>s) Eskabide-eskubideaz baliatzea agintari eta erakundeen aurrean.</p>	<p>q) Desarrollar actividades de formación y especificación en materias de contenido socio-sanitario, bien mediante una Escuela de Terapia Ocupacional Vasca creada por el Colegio, o mediante cualesquiera otras fórmulas de gestión directa o concertada con otras entidades, pudiendo promover la constitución de centros docentes o institutos universitarios y participar en sus actividades.</p>
<p>t) 2. artikuluan aipatutako tituluei dagozkien ahalmenen ikasketa-planak gertatzen parte hartzea.</p>	<p>r) Defender a las personas colegiadas en el ejercicio de sus funciones profesionales o con motivo de éstas, ante los organismos públicos.</p>
<p>u) Terapia okupazionala edo horri lotutako alorrak irakasten dituzten unibertsitate eta ikastetxeekin –irakaste maila guztietan– lankidetzak akordioak ezartzea.</p>	<p>s) Ejercer el derecho de petición ante toda clase de autoridades y organismos.</p>
<p>v) Programak gertatzen parte hartzea; eta, terapeuta okupazionalaren titulu fakultatiboa eskatzen bada, enplegu eskaintza publikorako epaimahaietarako bokalak izendatzea.</p>	<p>t) Participar en la elaboración de los planes de estudio de las facultades correspondientes a los títulos mencionados en el artículo 2.</p>

w) Zientzia sanitarioen ikerketa eta irakaskuntza sustatzea.

x) Administrazio publikoek eskatutako gaietan txostenak eta irizpenak ematea; eta beren-beretik eginkizunetarako terapeuta okupazionalak aukeratzea, baldin eta agintariek euren parte hartzea eskatzen badute

57. artikulua.– Jarduera.

Gobernu Batzordea osoko bilkuran eta batzorde iraunkorrean arituko da, baina egintza oro joko da Batzarrak hartutakotzat.

2. ATALA
HAUTAKETA

58. artikulua.– Hautagaia eta hautatua izateko baldintzak.

Deialdiaren unean elkargokide diren pertsona guztiak dute Zuzendaritza Batzordeko kideen izendapenean hautesle aritzeko, baita hautatuak izateko ere, baldin eta elkargoarekiko betekizunak beteta badituzte eta ez badute, oro har, elkargo-jarduera etetea dakarren edo beren eskubideak mugatzen dituen zehapenik

59. artikulua.– Hautespen-bideak.

Bi hautespen-bide daude:

1.– Kandidaturak:

a) Hautatu beharreko Batzordeko kide guztiak batzen dituzten kandidatura osoak edo kandidatura indibidualak bakarrik aurkeztu ahal izango dira hauteskundeetan (lehendakari izateko bat, lehendakariorde izateko bat, idazkari izateko bat, diruzain izateko bat eta batzordekide izateko bat gutxienez eta zazpi gehienez).

b) Kandidaturak osatzeko moduari dagokionez, hautagai bakoitza zer kargutarako aurkezten den adierazi beharko da, eta hautagaiok horren onespena sinatu beharko dute.

c) Inor ezingo da aurkeztu hautagaitzat kargu edo kandidatura baten baino gehiagotan.

2. – Zerrenda irekiak:

u) Establecer los correspondientes acuerdos de colaboración con las universidades y centros de enseñanza de la Terapia Ocupacional o materias relacionadas en los distintos niveles docentes.

v) Participar en la elaboración de los programas y destinar vocales para los Tribunales de convocatorias públicas de empleo en las que se requiere alguno de los títulos facultativos del Terapeuta Ocupacional.

w) Fomentar la investigación y docencia de las ciencias sanitarias.

x) Emitir informes y dictámenes en las materias que le sean solicitadas por las Administraciones Públicas y designar Terapeutas Ocupacionales para sus funciones peculiares en aquellos casos en que se requiera su intervención por parte de autoridades de cualquier clase.

Artículo 57.– Funcionamiento.

La Junta de Gobierno funcionará en pleno y en comisión permanente, pero todos sus actos se entenderán adoptados por aquella Junta.

SECCIÓN 2.ª
ELECCIÓN

Artículo 58.– Condiciones para ser persona electa y elegible.

Tienen derecho a actuar como personas electas en la designación de las personas componentes de la Junta Directiva y ser elegibles todas las personas colegiadas en el momento de la convocatoria, siempre y cuando estén al corriente de sus obligaciones colegiales y que no estén afectados por una sanción que comporte la suspensión de actividades colegiales en general o la limitación de sus derechos.

Artículo 59.– Vías de elección.

Existen dos vías de elección:

1.– Candidaturas:

a) Sólo podrán concurrir a las elecciones candidaturas completas o candidaturas individuales en las que estén todas las personas componentes de la Junta a elegir (una a presidencia, una a vicepresidencia, una a secretaría, una a tesorería y una como mínimo y siete como máximo a vocal).

- a) Elkargokide guztiak dira hautagarri.
- b) Ordezkaritzako karguren bat edo batere kargurik hartu nahi ez duenak idatziz edo posta elektronikoz jakinarazi behar dio Zuzendaritza Batzordeari –idazkaritzaren bitartez–, hauteskundeak baino 15 egun natural baino lehenago.
- c) Zuzendaritza Batzordeak hautatuak izateari uko egin ez dioten elkargokide guztiez osatutako zerrenda prestatuko du. Ez-ohiko batzarrerako deialdia egingo da, eta batzordeko postuak hautatzeko zozketa egingo da batzar horretan
- d) Zuzendaritza Batzordea osatu ezin bada, Elkargoak erabilgarri dituen baliabide guztiak erabiliko ditu bere jardunarekin jarraitu ahal izateko.

60. artikulua.– Deialdia.

1.– Zuzendaritza Batzordeari dagokio hauteskudeetarako deialdia egitea; hauteskundeak egin baino gutxienez berrogeita bost egun lehenago egin beharko du deialdia eta, aldi berean, elkargokide hautagarrien zerrenda argitaratuko du. Elkargoaren webgunean egongo da eskuragarri zerrenda hori, eta posta elektronikoko bidez emango zaie horren berri elkargokideei.

2.– Hautesleen zerrendaren aurkako erreklamazioren bat egin nahi duten elkargokideek bost eguneko epearen barruan formalizatu behar dute erreklamazioa, zerrendak ikusgai jartzen direnetik zenbatzen hasita. Zuzendaritza Batzordeak ebatziko ditu erreklamazio horiek, formulatzeko epea amaitu eta hurrengo hiru egunetan, eta erreklamaziorik bakoitzari helarazi beharko zaio ebazpena, hurrengo hamar egunen barruan. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, onetsizat joko dira aurkeztutako zerrendak. Hauteskudeetarako ezarritako eguna baino hiru egun lehenago, behin betiko zerrendak argitaratuko ditu Zuzendaritza Batzordeak Elkargoaren webgunean eta/edo idazkaritzan/egoitzan. Dagokion kargu bakoitzerako aurkeztutako kandidaturez eta, estatutuek ezarritako epean eta bideak erabilita kandidaturarik aurkeztu ez den karguetarako zerrenda irekietan ez egoteko nahia berariaz

b) Las candidaturas deberán formarse indicando el cargo al cual opta cada persona candidata, las cuales deberán firmar su aceptación de formar parte de la misma.

c) Nadie podrá presentar candidatura a más de un cargo.

2. – Listas abiertas:

a) Todas las personas colegiadas son potencialmente elegibles.

b) Si alguien no desea ocupar alguno o ninguno de los cargos de representación lo deberá notificar por escrito o por correo electrónico a la Junta Directiva, a través de secretaría, con 15 días naturales de antelación a las elecciones.

c) La Junta Directiva elaborará una lista con todas las personas colegiadas que no han renunciado a ser elegidas. Se convocará una asamblea extraordinaria, en la que se realizará un sorteo para la elección de los puestos de la junta

d) En caso de que la Junta Directiva no se pueda completar, el Colegio agotará todos los recursos disponibles para poder continuar con su ejercicio.

Artículo 60.– Convocatoria.

1.– La convocatoria de elecciones deberá efectuarla la Junta Directiva con al menos cuarenta y cinco días de antelación a la fecha de celebración, y hará pública al mismo tiempo la lista de personas colegiadas elegibles, que estará disponible en la página web del Colegio y sobre la que se informará a las personas colegiadas por correo electrónico.

2.– Las personas colegiadas que deseen formular alguna reclamación contra las listas de personas electoras deberán formalizarla en el plazo de cinco días de haber sido expuestas. Estas reclamaciones deberán ser resueltas por la Junta Directiva dentro de los tres días siguientes al de la expiración del plazo para formularlas, y la resolución deberá ser notificada a cada reclamante dentro de los diez días siguientes. En el caso de no presentarse ninguna reclamación se darán por aceptadas las listas presentadas. La Junta Directiva

adierazi ez duten elkargokideek osatutako zerrenda irekiez osatuta egongo dira zerrendak.

3.- Elkargoaren idazkaritzan edo egoitzan aurkeztu beharko dira Zuzendaritza Batzordeko kargu guztiak bete beharko dituzten kandidatura osoak edo indibidualak, kide guztiek behar bezala sinatuta eta haien bizilekua adierazita (zinpeko edo ziurtatutako deklarazioa), deialdia argitara eman eta hurrengo hamabost egunen barruan; behin hamabost egun horiek igaro ondorengo bost egunen barruan jakinarazi beharko du kandidaturen zerrenda Zuzendaritza Batzordeak.

4.- Postu bakoitzeko kandidatura bat baino gehiago baldin badago edo kandidatura osoen kasuan, bozketarako lekua, eguna eta ordutegia zehaztuko dira, bai eta bozketa egingo den lokala noiz ireki eta noiz itxiko den ere.

5.- Behin zerrendak onartu ondoren, kandidaturen aurkezpena egingo da eta 15 eguneko epea emango da prozesu horretarako; hauteskundeak egin baino 24 ordu lehenago amaituko da epe hori. Aurkezpenak egiteko Elkargoaren instalazioak behar izanez gero, Zuzendaritza Batzordeari egin beharko zaio eskabidea posta elektronikoz, eta idazkariari helaraziko zaio mezu hori. Posta elektronikoz bidaliko dira esleitutako egunak eta ordutegiak, eskabide egin eta hurrengo egunean. Elkargoak hartuko ditu bere gain aurkezpen horiek instalazioei eragindako gastuak. Elkargoko Idazkaritzak zerrenda bat prestatuko du aurkeztutako kandidaturen hitzez hitzeko kopiarekin, eta elkargokideei bidaliko die, dagokion boto-txartelarekin eta botoa posta bidez emateko gutun-azalekin eta jarraibideekin batera.

6.- Kandidatura bakarra aurkezten bada, bozketa bidez berretsi beharko da bozketarako finkatu den egunean, Batzarraren gehiengo soila eskura dezan.

7.- Ezarritako epearen barruan batera kandidaturarik edo batzordeko karguetakoren baterako kandidaturarik aurkezten ez bada, zerrenda irekien hautespen-bideari helduko zaio, eta elkargokide guztiei jakinaraziko zaie erabaki hori. Zerrenda irekien hautespen-bideari helduko zaio aurkeztutako kandidatura bakarra onartzen ez bada edo kandidatura oso bat baino gehiago edo postu baterako kandidatura bat baino gehiago

procederá tres días antes de la fecha fijada para la celebración de las elecciones, a hacer públicas las listas definitivas en la página web del Colegio y/o en la secretaría/sede del Colegio. Las listas estarán compuestas por las candidaturas presentadas para cada cargo correspondiente, y por las listas abiertas de las personas colegiadas que en plazo y por las vías estipuladas por estatutos no hayan enviado su deseo expreso de no pertenecer a las mismas para los cargos sobre los cuales no se hayan recibido candidaturas.

3.- Las candidaturas, completas o individuales, que deberán cubrir todos los cargos de la Junta Directiva, deberán presentarse en la secretaría/sede del Colegio, debidamente firmada por todos sus personas miembros y con expresión de su lugar de residencia (declaración jurada o certificado) dentro de los quince días siguientes a aquel en que se haga pública la convocatoria y una vez transcurridos estos quince días, la Junta Directiva deberá hacer pública la relación de candidaturas dentro de los cinco días siguientes.

4.- En caso de que haya más de una candidatura por puesto o en candidaturas completas se fijará el lugar, fecha y horario para la votación, especificando hora de apertura y cierre del local donde se realice la misma.

5.- Una vez aceptadas las listas, se hará la presentación de las candidaturas y se facilitará un plazo de 15 días para dicho proceso, que finalizará 24 horas antes de celebrarse las elecciones. En el caso de necesitar las instalaciones del Colegio para dichas presentaciones, se solicitará a la Junta Directiva por medio de correo electrónico, que será entregada a secretaria. Las fechas y horarios adjudicados serán enviados por correo electrónico al día siguiente de la petición. Los gastos acarreados de las instalaciones por dichas presentaciones correrán a cargo del Colegio. La Secretaría del Colegio confeccionará una relación con la copia literal de las candidaturas presentadas, y las remitirá a las personas colegiadas con la papeleta de voto correspondiente y los sobres e instrucciones para la emisión del voto por correo.

6.- En el caso de presentación de una única candidatura, ésta deberá ser ratificada mediante votación el día que se haya fijado para la misma, de tal manera que consiga la mayoría simple de la Asamblea.

baldin badago ere. Horretarako berariaz deitutako ekitaldian egingo da zerrenda irekien bozketa behin Batzarra amaitu ondoren, kandidatura bakarrak ez duenean Batzarraren onespena lortzen.

61. artikulua.– Hauteskunde mahaia eta bozketa-sistema

1.– Behin Batzarra amaitu ondoren eta boto eskubidea duten elkargokideekin elkartuta, Hauteskunde Mahaia eratuko da, eta mahai horrek zuzenduko ditu bozketa eta bozketaren inguruabarrak. Hiru kidez osatuta egongo da mahaia, eta hiru horietako bat ere ezingo da izan kandidaturaren batean aurkeztu den pertsona.

2.– Batzarrean dagoen elkargokiderik zaharrena izango da Mahaiko lehendakaria, eta beste bi kide hautatuko dira zozketa bidez batzarrean daudenen artean, idazkari eta mahaikide izateko; salbuetsita geratuko dira kandidaturaren bat aurkeztu duten elkargokideak. Kasu horretan, hurrengo kiderik zaharrena izendatuko da. Elkargokideek horretarako ezarritako lekuan eta lokalean bozkatu behar dute. Hauteskunde mahaian egongo da hautestontzia egongo da, eta behar besteko bermeak eskaini beharko ditu. Behin hauteskunde mahaia eratu ondoren, Lehendakariak adieraziko du bozketa noiz hasi eta noiz amaituko den.

3.– Aurkeztutako zerrenden artean aukeratutako kandidaturaren zerrenda jasotzen duen boto-txartela bakarrik erabil dezakete hautesleek bozkatzeko; halaber, gutun-azal zuri bat entregatuko zaie boto-txartel hori sartzeko, eta boto-txartelak zein gutun-azala bozketa egiten den egoitzan emango die Elkargoak elkargokideei. Hautesleak behar bezala identifikatu behar dute beren burua NAN agiria edo elkargokide-txartela erakutsita eta, hori egin ondoren, hauteskunde mahaiko lehendakariari emango diote gutun-azala –barruan boto-txartela duela–, hark baliozta dezan; lehendakariak berak sartuko du gutun-azala hautestontzian, boto-emailea aurrean dela. Mahaiko idazkariak elkargokideen erroldan markatuko ditu botoa eman duten elkargokideak.

4.– Aurrez aurreko botoak eman ondoren, eta dagokion egiaztapena egin aurretik, ezarritako baldintzak beteta posta ziurtatu bidez iritsi diren botoak sartuko dituzte hautestontzian.

5.– Aurrez aurre bozkatzen ez duten hautesleek posta ziurtatu bidez egin ahal izango dute, beren

7.– Si no se presenta ninguna candidatura en el plazo estipulado o para alguno de los cargos de la junta, se optará por la vía electoral de listas abiertas, y así se hará saber a todas las personas colegiadas. También se optará por la vía electoral de listas abiertas en el caso que la única candidatura presentada no salga aprobada o haya más de una candidatura completa o para un puesto. La votación de listas abiertas se efectuará en un acto convocado expresamente para ello una vez finalizada la Asamblea, tras no conseguir la única candidatura el beneplácito de ésta.

Artículo 61.– Mesa electoral y sistema de votación.

1.– Una vez concluida la Asamblea y reunidos con personas colegiadas con derecho a voto, se constituirá una Mesa Electoral que será la que dirija la votación y sus circunstancias. Dicha mesa estará formada por tres personas de las cuales ninguna formará parte de una candidatura.

2.– La persona colegiada presente de más edad será presidenta de Mesa y otras dos personas elegidas por sorteo, entre las presentes, ocuparán los puestos de secretaria y vocal, a excepción de aquellas que hayan presentado una candidatura, en cuyo caso se designará a la persona colegiada posterior en edad. Las personas colegiadas habrán de votar en el lugar y local designado al efecto. En la mesa electoral, se encontrará la urna, que habrá de ofrecer suficientes garantías. Constituida la mesa electoral, su Presidente indicará el inicio de la votación, y su final.

3.– Las personas electoras votarán utilizando exclusivamente una papeleta con la lista de la candidatura por ellas seleccionada de entre las diferentes listas presentadas; asimismo se entregará un sobre en blanco para depositar dicha papeleta y, tanto las papeletas con las listas como el sobre, serán facilitados por el Colegio en la sede de la votación. Previa identificación fehaciente de la persona electora mediante D.N.I o carné de colegiada, se entregará el sobre con la papeleta en su interior a la persona presidenta de la mesa electoral para su validación, quien la depositará en la urna, en presencia de las personas votantes. La persona secretaria de la mesa señalará en el censo de personas colegiadas los que vayan depositando su voto.

4.– A continuación del voto presencial, y previa la oportuna comprobación, se introducirán dentro

botoa Elkargoko idazkaritzara bidalita. Gutun-azal ziurtatua hauteslearen NAN agiriaren fotokopia aurkeztu behar da posta bidez bozkatzeko eskabidearekin batera, eskuz egindako sinadura eta gutun-azal zuri bat itxita; gutun-azal horren barruan egongo da boto-txartela edo hautatutako kandidatura mekanografiatuta, kide eta kargu guztien zerrendarekin.

6.– Posta bidezko botoak baliozkoak izan daitezten, aipatutako baldintzak bete behar dituzte eta Elkargoko idazkaritzan jaso behar dira, bozketa baino gutxienez bi egun lehenago.

7.– Aurrez aurre bozkatzuz gero, indargabetuta geratuko da posta bidezko botoa.

62. artikulua.– Boto-zenbaketa eta bozketa-akta.

1.– Behin bozketa amaitzen denean, boto-zenbaketari ekingo zaio. Baliogabetzat joko dira bozketarekin zerikusirik ez duten adierazpenak, hauteslearen nahia behar bezala identifikatzea galarazten duten zirriborroak edo bozketaren edukia eta proposatutako zerrenda bat baino gehiago dituzten boto-txartelak.

2.– Behin boto-zenbaketa amaitu ondoren, hauteskunde mahaiko idazkariak bozketaren emaitzaren eta gertatutako gorabeheren akta jasoko du; mahaiko kide guztiek sinatu beharko dute akta hori. Mahaiko lehendakariak jakinaraziko du emaitza.

63. artikulua.– Kargua hartzea.

Zuzendaritza Batzordeko kideak hautatu ondoren, hautatu direnetik hamabost eguneko gehienezko epearen barruan hartu beharko dituzte beren karguak. Hogei eguneko epearen barruan jakinarazi beharko zaio Eusko Jaurlaritzari Zuzendaritza Batzorde berriaren osaera; behin batzorde berri hori aldarrikatzen denean, agintaldia amaitzera doan Batzordea jarduneko Zuzendaritza Batzorde bihurtuko da, eta elkargoaren tramiteez eta, hamabost egun igaro baino lehen, Batzorde bien arteko batzarrerako deialdia egiteaz arduratuko da, botere-aldaketa egiteko.

Botere-aldaketa egin ondorengo laurogeita hamar egunetan, behar adina aldiz egin ahal izango zaie deialdia Zuzendaritza Batzorde berriko kideei.

de la urna los votos que hayan llegado por correo certificado con los requisitos establecidos.

5.– Las personas electoras que no voten personalmente lo podrán hacer por correo certificado remitiendo el mismo a la secretaría del Colegio. El sobre certificado ha de contener una fotocopia del D.N.I. de la persona electora acompañado de solicitud de voto por correo, con firma legible de puño y letra, además de un sobre blanco cerrado, dentro del cual se encuentre la papeleta de voto o conste mecanografiada la candidatura escogida, con la relación de todos sus personas miembros y cargos.

6.– Para que sean válidos, los votos por correo habrán de reunir los requisitos mencionados y recibirse en la secretaría del Colegio, con dos días de antelación a la votación.

7.– El voto presencial anulará el voto por correo.

Artículo 62.– Escrutinio y Acta de Votación.

1.– Acabada la votación se procederá al escrutinio. Serán declaradas nulas aquellas papeletas que contengan expresiones ajenas al escrutinio, contenido de la votación o borriones que imposibiliten la perfecta identificación de la voluntad de la persona electora y aquellas en las que figure más de una lista propuesta.

2.– Finalizado el escrutinio la persona secretaria de la mesa levantará acta del resultado de la votación y de sus incidencias, que será firmada por toda las personas de la mesa. Resultado que presidencia de la mesa hará público.

Artículo 63.– Toma de posesión.

Elegidas las nuevas personas de la Junta Directiva, éstas tomarán posesión de sus cargos en un plazo máximo de quince días, desde la fecha de la elección. La proclamación de la nueva Junta Directiva, cuya composición ha de ser comunicada al Gobierno Vasco en el término de veinte días, convertirá a la Junta cesante en Junta Directiva en funciones, encargado exclusivamente del trámite colegial ordinario y de convocar, antes de que transcurran quince días, una reunión de ambas Juntas para el traspaso de poderes.

3. ATALA KARGUA UZTEA

64. artikulua.– Egoerak

Ondoren adierazten diren egoeraren baten eraginez utziko dituzte euren karguak Gobernu Batzordeko kideek:

a) Aginte-aldia amaitzea, 55. artikuluan esandako moduan.

b) Dimisioa.

c) Elkargoak jarritako konfiantza galtzea, 66. artikuluan ezarritako moduan.

d) Hutsuneak sortzea, 67. artikuluan ezarritako moduan.

65. artikulua.– Dimisioa.

1.– Dimisiorako ez da behar Elkargoko organoen onarpenik, eta Elkargoko lehendakariari jakinarazten zaionetik aurrera izango da eragingarria.

2.– Dimisiotzat joko da Gobernu Batzordeko kide bat, ezelango aitzakia edo justifikaziorik aurkeztu gabe, osoko bilkurako segidako hiru bileratara ez joatea. Dimisioa, hala ere, burututzat joko da baldin eta, Elkargoko lehendakariak horretarako eskabidea egin eta, errekerimendu horren jakinarazpena eskuratu ondorengo hamar egunen barruan, ez badu aitzakia edo justifikaziorik agertu. Osterantzean, kausa hori dela eta dimisioa gauzatuko da.

3.– Aurreko paragrafoan adierazitako modu berean joko da dimisiotzat Gobernu Batzordeko batzorde iraunkorraren segidako hiru bileratara ez joatea; eta goiko paragrafoan aipatutako arau guztiak aplikatuko dira, salbuespen barik.

66. artikulua.– Elkargoaren konfiantza galtzea.

1. – Elkargoaren konfiantza galduz gero utziko dituzte euren karguak Gobernu Batzordekoek, baldin eta konfiantza hori artikuluan honetan xedatutakoaren arabera ukatzen bada.

2.– Gobernu Batzordearen ebazpenez edo elkargokideen % 15ak eskatuz bozkatuko da,

Durante los noventa días siguientes al traspaso de poderes, las personas de la nueva Junta Directiva podrán ser convocadas tantas veces como resulte procedente.

SECCIÓN 3.^a CESE

Artículo 64.– Supuestos.

Las personas de la Junta de Gobierno cesarán por la concurrencia de alguno de los siguientes supuestos:

a) La expiración de la duración de su mandato, en los términos expuestos en el artículo 55.

b) La dimisión.

c) La pérdida de la confianza colegial en los términos del artículo 66.

d) La producción de vacantes en los términos del artículo 67.

Artículo 65.– Dimisión.

1.– La dimisión no precisará aceptación alguna de los órganos colegiales, y será efectiva desde que sea comunicada a Presidencia del Colegio.

2.– Se considerará como dimisión la inasistencia de una persona de la Junta de Gobierno a tres reuniones consecutivas del Pleno sin haber formulado excusa o justificación alguna. No obstante, la dimisión se entenderá producida si, requerido al respecto por Presidencia del Colegio, no manifestare excusa o justificación alguna en el plazo de los diez días siguientes a la recepción de la notificación de dicho requerimiento. En otro caso, no procederá la dimisión por esta causa.

3. – En los mismos términos señalados en el apartado precedente se considerará dimisión la inasistencia a tres reuniones consecutivas de la Comisión permanente de la Junta de Gobierno, aplicándose todas las reglas allí mencionadas sin excepción alguna.

Artículo 66.– Pérdida de la confianza colegial.

1.– La Junta de Gobierno cesará por pérdida de la confianza colegial cuando ésta le sea denegada de acuerdo con lo dispuesto en el presente artículo.

Aparteko Batzar Orokorrean, Gobernu Batzordearen kudeaketan elkargokideek duten konfiantza. Botoek batzorde osori eragingo dio.

3.– Batzordearen kudeaketari konfiantza ukatzea, emandako botoen erdiak –gehi batek– onartu beharko du. Botok, gutxienez, deialdia egiterakoan botoa emateko eskubidea duten elkargokideen % 25a ordezkatu behar dute.

4.– Aurreko paragrafoaren arabera konfiantza ukatzea onartzen den unea joko da kargu uztea burutu denekotzat.

5.– Gobernu Batzordekoek euren karguei uzteak dakarrena da: berriro egin beharko direla hauteskundeak Gobernu Batzorde osoa eraberritzeko.

67. artikulua.– Hutsik geratzen diren postuak.

1.– Gobernu Batzordekoek euren karguak utziko dituzte, baldin eta, Batzordean izandako hutsuneen ondorioz, aurreko hauteskunde prozesuaren ondoriozko kide kopurua –hautagaiak edo ordezkoak– Gobernu Batzordeko kide guztien erdia baino txikiagoa bada, kontuan hartu gabe hutsuneek bere horretan dirauten edo bete egin diren.

2.– Kargu uzte hori burututzat joko da aurreko 1. paragrafoan aurreikusitako kargu-uztea dakarren hutsunea gertatzen denean.

3.– Gobernu Batzordekoek euren karguei uzteak dakarrena da: berriro egin beharko direla hauteskundeak Gobernu Batzorde osoa eraberritzeko.

4. ATALA
GOBERNU BATZORDEAREN OSOKO
BILKURA

68. artikulua.– Osaera.

Gobernu Batzordeko kide guztiek –honen aurretik aipatutakoek– osatzen dute Gobernu Batzordearen Osoko bilkura.

69. artikulua.– Eskumena.

Gobernu Batzordearen Osoko bilkura 56. artikuluan Gobernu Batzordeari esleitutako eskumen guztiez balia daiteke.

2.– Por decisión de la Junta de Gobierno, o a solicitud de un 15% de las personas colegiadas, será sometida a votación de Asamblea General Extraordinaria la confianza de los colegiados en la gestión de la Junta de Gobierno. El voto afectará siempre a la totalidad de la Junta.

3.– La denegación de confianza en la gestión de la Junta requerirá ser aprobada por la mitad más uno de los votos emitidos que además representen al menos el 25% de las personas colegiadas con derecho a voto en el momento de la convocatoria.

4.– El momento en el que se entenderá producido dicho cese será aquél en el que se apruebe la denegación de confianza conforme al apartado anterior.

5.– El cese de la Junta de Gobierno determinará el deber de celebración de elecciones para la renovación de toda la Junta de Gobierno.

Artículo 67.– Vacantes.

1.– La Junta de Gobierno cesará sí, a consecuencia de vacantes producidas en la misma, el número de las personas resultantes del proceso electoral anterior, como candidatas o suplentes, fuere menor que la mitad del mismo número total de componentes de la Junta de Gobierno, con independencia de que se hayan mantenido las vacantes o de que éstas se hayan cubierto.

2.– El momento en el que se entenderá producido dicho cese será aquél en que tenga lugar la vacante que determine la situación de cese prevista en el apartado 1 anterior.

3.– El cese de la Junta de Gobierno determinará el deber de celebración de elecciones para la renovación de toda la Junta de Gobierno.

SECCIÓN 4.^a
PLENO DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Artículo 68.– Composición.

El Pleno de la Junta de Gobierno se compone de todas las personas integrantes de la Junta de Gobierno que anteriormente se han mencionado.

Artículo 69.– Competencia.

70. artikulua.– Deialdia. Epea eta lekua.

1.– Lehendakariari dagokio Gobernu Batzordearen osoko bilkurarako deialdia egiteko eskumena. Hala ere, Lehendakariak Gobernu Batzordearen osoko bilkurarako deialdia egiteko obligazioa izango du kideen gutxienez % 20k hala eskatzen diotenean eta, aldi berean, jorratu beharreko gaiak adierazten direnean.

2.– Deialdiarekin batera, landuko diren gaiak jasoko dituen gai-zerrenda eta batzarrerako lekua, eguna eta ordua adieraziko dira. Aurreko epigrafean aipatutako eskabidean aditzera emandako gaiak jaso beharko ditu deialdiak nahitaez.

3.– Deialdia zuzenean bidaliko zaie kideei, Elkargoak jasota dituen haien helbide elektronikoetara, dagokion batzarra egingo den eguna baino gutxienez 72 ordu lehenago, urgentziazkoa ez bada behintzat; azkeneko kasu horretan, nahikoa izango da 24 ordu lehenago bidaltzearekin.

4.– Deialdiarekin batera, posta elektronikoz bidalitako gai-zerrendan jasotako gaiei dagokien dokumentazioa ere bidaliko da.

5.– Gutxienez urtean lau aldiz elkartuko da Gobernu Batzordearen osoko bilkura, hiruhileko natural bakoitzean behin.

6.– Elkargoaren egoitzan egingo da batzarra, baldin eta deialdian ez bada berariaz beste leku bat adierazten.

71. artikulua.– Barne antolaketa.

Elkargoko lehendakaria eta idazkaria izango dira Gobernu Batzordearen Osoko bilkurako lehendakari eta idazkaria.

72. artikulua.– Lana hasi eta bukatzeko orduak.

1.– Gobernu Batzordeko kide guztiek dute Osoko Bilkurako bileretara joateko eskubidea eta beharra. Hitz egiteko eta botoa emateko eskubidea izango dute.

2.– Kideek eurek azaldu beharko dute, hau da, ezingo dute inor bidali euren ordeiz.

3.– Osoko bilkurako lehendakariak ahalmena du enpresako kudeatzaileei, zuzendariei eta

El Pleno de la Junta de Gobierno podrá ejercer todas las competencias atribuidas a la Junta de Gobierno en el artículo 56.

Artículo 70.– Convocatoria. Tiempo y lugar.

1.– La facultad de convocar al Pleno de la Junta de Gobierno corresponde a Presidencia. No obstante, ésta vendrá obligada a convocar al Pleno de la Junta de Gobierno cuando se lo solicite, al menos, un 20% de sus personas miembras, y se indique al mismo tiempo los asuntos a tratar.

2.– Las convocatorias deberán ir acompañadas del orden del día comprensivo de los asuntos a tratar, así como del lugar, fecha y hora de la reunión. La convocatoria habrá de incluir, necesariamente, los asuntos señalados en la solicitud a que se ha hecho referencia en el epígrafe anterior.

3.– La convocatoria se transmitirá a las personas miembras directamente al email que conste de los mismas en el Colegio, al menos con 72 horas de antelación a la fecha de celebración de la reunión de que se trate, salvo que medie urgencia en cuyo caso bastará con 24 horas de antelación.

4.– La convocatoria deberá ir acompañada de la documentación relativa a los asuntos comprendidos en el orden del día enviado por correo electrónico.

5.– El Pleno de la Junta de Gobierno se reunirá cuando menos cuatro veces al año, una dentro de cada trimestre natural.

6.– El lugar de la reunión será la sede del Colegio, salvo que en la convocatoria se indique otro de modo expreso.

Artículo 71.– Organización interna.

Ocuparán la Presidencia y la Secretaría de la reunión del Pleno de la Junta de Gobierno, quienes ostenten los mismos cargos en el Colegio.

Artículo 72.– Asistencia.

1.– Todas las personas componentes de la Junta de Gobierno tienen el derecho y el deber de asistir a las reuniones del Pleno con voz y voto.

2.– La asistencia ha de ser personal, sin que quepa la representación en modo alguno.

gainerako teknikariei osoko bilkurara joan daitezela eskatzeko. Pertsona horietaz gain, alor juridiko, ekonomiko, sanitarioko edo bestelakoetan aholkuak edo argibideak emateko egokitzat jotzen ditueni ere eska diezaieke osoko bilkuretara joateko.

4.- Terapeuta Okupazionalen Elkargoetako Kontseiluan kontseilari izateko Elkargoak aukeratutakoek ere joan daitezke bilkurara, hitz egiteko eskubidez baina botorik gabe, baldin eta Gobernu Batzordean ez badute beste kargu bat betetzen.

73. artikulua.– Eratzea.

1.- Gobernu Batzordearen Osoko Bilkura baliotasunez eratuko da, betiere bere kideetatik % 75ek parte hartzen badu bilkuran.

2.- Gobernu Batzordearen Osoko Bilkura baliotasun osoz eratuko da, baita ere, deialdian jarritako ordu erdi geroago Osoko Bilkura-kideetatik % 50 azaldu badira, baldin eta horien artean lehendakaria, dekanoa edo, estatutu hauen arabera, horien ordezkioak badaude. Arau honen eraginkortasunak ez du eskatzen deialdian agertzerik, eta aukera hori inplizituzat joko da estatutu hauen eraginkortasunagatik beragatik.

74. artikulua.– Bilkurak egitea.

Batzar Orokorrari buruz 50. Artikuluan xedatutakoa izango da aplikagarri.

75. artikulua.– Erabakiak hartzea.

1.- Batzar Orokorrari buruz 51. artikuluan xedatutakoa izango da aplikagarri.

2.- Bilkurako lehendakariak kalitatezko botoa izango du berdinketak ebazteko.

76. artikulua.– Aktak.

Batzar Orokorrari buruz 52. artikuluan xedatutakoa izango da aplikagarri.

5. ATALA GOBERNU BATZORDEKO BATZORDE IRAUNKORRA.

77. artikulua.– Osaera.

3.- La figura de Presidencia del Pleno queda facultada para requerir la asistencia al mismo, con voz y sin voto, de figuras Gerentes, Directoras y demás personal técnico de empresa, así como de las personas que considere convenientes a efectos de asesoramiento o información en materias jurídicas, económicas, sanitarias o de otra índole.

4.- También podrán asistir, con voz y sin voto, las personas consejeras designadas por el Colegio en el Consejo General de Colegios de Terapeutas Ocupacionales y que no ocupen otro cargo en la Junta de Gobierno.

Artículo 73.– Constitución.

1.- El Pleno de la Junta de Gobierno se constituirá válidamente siempre que concurran a la reunión el 75% de las personas componentes.

2.- No obstante, también quedará válidamente constituida la reunión del Pleno de la Junta de Gobierno, si media hora después de la señalada en la convocatoria asisten el 50% de las personas componentes del Pleno, entre las que se encuentre la figura de Presidencia o Decana o quien le sustituya según estos Estatutos. La operatividad de esta norma no requiere de su inclusión en la convocatoria, y se entenderá implícita esta posibilidad por la mera efectividad de los presentes Estatutos.

Artículo 74.– Celebración de las reuniones.

Será de aplicación lo dispuesto en el artículo 50 respecto a la Asamblea General.

Artículo 75.– Adopción de acuerdos.

1.- Será de aplicación lo dispuesto en el artículo 51 respecto a la Asamblea General.

2.- Quien ostente la Presidencia de la reunión tendrá voto de calidad para dirimir los empates que se puedan producir.

Artículo 76.– Actas.

Será de aplicación lo dispuesto en el artículo 52 respecto a la Asamblea General.

Honela osatuta dago Gobernu Batzordearen Batzorde Iraunkorra: Lehendakaria edo Dekanoa, Lehendakariordea, Idazkaria, Diruzaina eta Probintzia-ordezkaritzak

78. artikulua.– Eskumenak.

1. – Gobernu Batzordeko Batzorde Iraunkorrak berorri 56. artikuluan esleitutako eskumen guztiak bete ditzake, eta horren baliotasuna eta eraginkortasuna batzorde horretako osoko bilkurarenak bestekoak izango dira, hurrengo paragrafoan adierazitakoa salbuetsita.

2.– Batzorde iraunkorrak, hala ere, Gobernu Batzordeko Osoko Bilkurari eman beharko dio –honek egin dezan hurrengo bilkuran– berak hartutako erabakien berri, beren-beregi berretsiak izan daitezten. Batzorde Iraunkorraren erabakia ez berresteko erabaki beren-beregikoa hartzen badu Gobernu Batzordearen Osoko bilkurak, orduantxetik aurrera errebokatu egingo da eta indarra galduko du.

79. artikulua.– Jarduera.

Batzorde Iraunkorrak bera arautzen duen Erregelamenduari egokituko dio bere funtzionamendua, eta erregelamendu horren osagarria izango da: Gobernu Batzordearen Osoko Bilkurarentzat Estatutu hauetako 70. artikulutik 76.era xedatutakoa.

4. KAPITULUA

ELKARGOKO LEHENDAKARIA EDO DEKANOA ETA BESTE ZENBAIT ORGANOA

80. artikulua.– Lehendakaria edo dekanoa.

1.– Elkargoko lehendakariaren edo dekanorearen karguaren titularra izango da:

a) Hauteskunde prozesuan aukeratu den kandidaturan izaera horrekin ageri dena.

b) Betetzeke geldituz gero, hauteskunde prozesu horretan aukeratutako kideen artetik Gobernu Batzordeak aukeratu dezanak; beraz, baztertu egingo dira horretaz geroztik hutsuneak betetzeko izendatu direnak.

2.– Titularitatea eskuratzeko erabilitako bidea edozein izanda ere, lehendakariak edo dekanok

Artículo 77.– Composición.

La Comisión permanente de la Junta de Gobierno se compone de las personas componentes de ésta que ostenten la condición de Presidencia o servicio decano, Vicepresidencia, Secretaría, Tesorería y Delegaciones provinciales

Artículo 78.– Competencias.

1.– La Comisión permanente de la Junta de Gobierno podrá ejercer todas las competencias atribuidas a la misma en el artículo 56, con la misma validez y eficacia que el Pleno de la referida Junta, con la salvedad expresada en el apartado siguiente.

2.– No obstante, la Comisión permanente habrá de dar cuenta de sus acuerdos al Pleno de la Junta de Gobierno en la siguiente reunión que ésta celebre, para su ratificación expresa. En el supuesto de que el Pleno de la Junta de Gobierno adoptase el acuerdo expreso de no ratificar el acuerdo de la Comisión permanente, éste quedará automáticamente revocado y sin efecto desde ese momento.

Artículo 79.– Funcionamiento.

La Comisión permanente adecuará su funcionamiento al Reglamento que lo regule, aplicándose supletoriamente lo dispuesto en los artículos 70 a 76 de estos Estatutos para el Pleno de la Junta de Gobierno.

CAPÍTULO 4

PRESIDENCIA O FIGURA DECANA, Y OTROS ÓRGANOS COLEGIALES GENERALES

Artículo 80.– La figura de Presidencia o Decana.

1.– Ostentará la titularidad del cargo de Presidencia o Decana del Colegio:

a) Quien con tal carácter figure en la candidatura que haya resultado elegida en el proceso electoral.

b) Si quedara vacante, quien fuera designada como tal por la Junta de Gobierno, de entre las personas componentes de esta que hayan resultado elegidas en el mismo proceso electoral y, por tanto,

bere kargua utzi beharko du, honako egoera hauetan:

a) Gobernu Batzordeko kide legetxe duen agintaldia iraungitakoan. Gero, berriro ere, kide izateko hautatu edo aukeratzen badute, horrek ez dakar berarekin lehendakari edo dekanok titular bihurtzerik.

b) Dimisioa, Gobernu Batzordeari jakinarazten zaionetik eraginkorra izango dena, organo horretako kide modura jarraitu dezakeen arren.

c) Kargutik mugiaraztea Gobernu Batzordearen erabakiz, organo horretako kide modura jarraitu dezakeen arren.

3.– Hutsik, gaixorik, lanlekutik kanpo edo legez eragotzita gertatuz gero, Elkargoko lehendakari edo dekanok titular dena ordezkatzeko du –dituen eskumen guztiekin– Elkargoko lehendakariordeak, edo honen ordezkok, kasua bada.

4. – Gobernu Batzordeko kide izateagatik dagozkion eskumenez gain, Elkargoko lehendakariak edo dekanok, honako hauek ere baditu esleitura:

a) Gobernu Batzordearen eta Elkargoko beste organo batzuen erabakiak bete eta betearaztea.

b) Elkargoa bera eta Gobernu Batzordea ordezkatzea, artikuluko honetako 5. paragrafoan esandako moduan.

c) Estatutu hauetako 56.3.o) eta v) artikuluan adierazitakoak, lankidetzaren erabakiei edo – hitzarmenei buruzkoak, Gobernu Batzordeak ere bereganatuta izan ditzakeen arren. Lehendakariak edo dekanok, baliozkoak edo eraginkorrak izatearen aurka egin barik, eskumen honetaz baliatzeari dagokion oro jakinaraziko dio Gobernu Batzordeari, horren berri izan dezan.

d) Estatutu hauetan jasota egon eta berari legozkiokeenak.

5.– Elkargoaren eta Gobernu Batzordearen legezko ordezkaritza hartzen du bere gain lehendakariak edo dekanok, pertsona fisiko edo juridikoen, publikoen edo pribatuen aurrean, hain zuzen ere, eurei egokitu eta edozein erako jardueretan. Hala ere, honako arau hauek hartuko dira kontuan:

con exclusión de las personas nombradas posteriormente para la cobertura de vacantes.

2.– Cualquiera que fuere el modo de acceder a su titularidad, la figura de Presidencia o Decana cesará en la misma por la concurrencia de alguno de los siguientes supuestos:

a) La expiración de la duración de su mandato como componente de la Junta de Gobierno. La posterior elección o designación como tal componente no provocará resurgimiento alguno en la titularidad de la figura de Presidencia o Decana.

b) La dimisión, que será efectiva desde que sea comunicada a la Junta de Gobierno; sin perjuicio de su continuidad como componente de dicho órgano.

c) La remoción en el cargo mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno, sin perjuicio de su continuidad como componente de dicho órgano.

3.– En caso de vacante, enfermedad, ausencia o impedimento legal, sustituirá a quien sea titular del cargo de Presidencia o figura Decana del Colegio, con todas sus mismas competencias, Vicepresidencia del Colegio o quien, a su vez, sustituya a esta figura.

4.– La figura Presidenta o Decana del Colegio, además de las competencias que le corresponden como componente de la Junta de Gobierno, tiene atribuidas las siguientes:

a) Cumplir y hacer cumplir los acuerdos de la Junta de Gobierno y de otros órganos colegiales.

b) Representar al Colegio y a la Junta de Gobierno en los términos expresados en el apartado 5 de este artículo.

c) Las señaladas en el artículo 56.3.o) y v) de los presentes Estatutos, referentes a acuerdos o convenios de colaboración, independientemente de que también las ostente la Junta de Gobierno. Sin perjuicio de su validez y eficacia, la figura de Presidencia o Decana habrá de comunicar a la Junta de Gobierno, para su conocimiento, todo ejercicio de esta competencia.

d) Todas las que deriven para la figura de presidencia o decana de las previsiones contenidas en los presentes Estatutos.

a) Lehendakariak edo dekanok Elkargoaren edo Gobernu Batzordearen ordezkartzan parte hartzen dutenean, halako egintza edo kontratutan, eta horiei buruzko ebazpena edo baimena Elkargoko beste organo batzuei badagokie, ez da euren ordezkartza eskumena aldatuko, baina Elkargoko organo eskumendunek ebazpen edo erabaki hori hartu izanaren egiaztagiriak aurkeztu beharko dituzte. Lehendakariak edo dekanok kontratuak edo hitzarmenak izenpetu ahal izango ditu Elkargoaren izenean, estatutu hauen arabera eskumenduna den Elkargoko organoak bai-mena eman badu izenpetzeko, betiere.

b) Auziak, espedienteak, gatazka administratiboak, gubernatiboak, judizialak eta izaera publikoko bestelakoak gertatuko balira, eta horietan Elkargoak demandatzaile edo demandatu legetxe edo beste moduren baten parte hartuko balu, lehendakariak edo dekanok ez luke eskumena izango Elkargoa eta Gobernu Batzordea ordezkatzeko bakarrik, gauzatu beharreko akzioa erabakitzeko edo, behar izanez gero, pertsonatzeko ere bai, eta ondorio guztiekin gainera, gero Gobernu Batzordeak berretsi beharko badu ere.

81. artikulua.– Lehendakariordea.

1.– Elkargoko lehendakariordearen karguaren titularitatea bere gain hartuko du:

a) Hauteskunde prozesuan aukeratu den kandidaturan izaera horrekin ageri dena.

b) Betetzeke geldituz gero, hauteskunde-prozesu horretan aukeratutako kideen artetik Gobernu Batzordeak aukeratu dezanak; beraz, baztertu egingo dira horretaz geroztik hutsuneak betetzeko izendatu direnak.

2.– Titularitatea eskuratzeko modua edozein dela ere, lehendakariordeak bere kargua utzi beharko du, honako egoera hauetakoren bat agertuz gero:

a) Gobernu Batzordeko kide legetxe duen agintaldia iraungitakoan. Geroago berriro kide izateko hautatu edo aukeratzeak ez dakar atzera ere lehendakariorde titular izaterik.

5. – La figura de Presidencia o Decana encarna la representación legal del Colegio y de la Junta de Gobierno ante todo tipo de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, y en todas las actuaciones de cualquier naturaleza que les corresponda. No obstante, se tendrán en cuenta las siguientes reglas:

a) Cuando la figura de Presidencia o Decana concurra en representación del Colegio o de la Junta de Gobierno, a algún acto o contrato cuya decisión o autorización corresponda a otros órganos colegiales, no se alterará su competencia representativa, pero habrá de aportar la certificación acreditativa de la adopción de esa decisión o acuerdo por el órgano colegial competente. En particular, ésta figura podrá firmar contratos y convenios en nombre del Colegio, siempre que la suscripción de los mismos haya sido autorizada por el órgano colegial que resulte competente a tenor de estos Estatutos.

b) En caso de litigios, expedientes, cuestiones administrativas, gubernativas, judiciales y de otro carácter público, en los que participe el Colegio como demandante o como demandada o con cualquier otro carácter, Presidencia o figura Decana tendrá la competencia, no sólo para representar al Colegio y a la Junta de Gobierno, sino también para decidir el ejercicio de las acciones o el personamiento en su caso, con plenos efectos, sin perjuicio de someter posteriormente a ratificación de la Junta de Gobierno.

Artículo 81.– Vicepresidencia.

1.– Ostentará la titularidad del cargo de Vicepresidente del Colegio:

a) Quien con tal carácter figure en la candidatura que haya resultado elegida en el proceso electoral.

b) Si quedare vacante, quien sea designada como tal por la Junta de Gobierno, de entre las personas miembros de ésta que hayan resultado elegidos en el mismo proceso electoral y, por tanto, con exclusión de las personas nombradas posteriormente para la cobertura de vacantes.

2.– Cualquiera que fuere el modo de acceder a su titularidad, la figura de Vicepresidencia cesará en la misma por la concurrencia de alguno de los siguientes supuestos:

b) Dimisioa, Gobernu Batzordeari jakinarazten zaionetik eraginkorra izango dena, organo horretako kide modura jarraitu dezakeen arren.

c) Kargutik mugiaraztea Gobernu Batzordearen erabakiz, organo horretako kide modura jarraitu dezakeen arren.

3.- Hutsik, gaixorik, absente edo legez eragotzita gertatuz gero, Bizkaia, Gipuzkoa eta Arabako Atal Batzordeetako lehendakariak ordezkatu dute (hurrenkeran horretan) lehendakariordea; eta ondoren, Gobernu Batzordeko bokalek, kandidaturan izan duten hurrenkeran edo, bestela, Gobernu Batzordean sartzeko egunen hurrenkeran.

4. – Gobernu Batzordeko kide izateagatik dagozkion eskumenez gain, Elkargoko lehendakariordeak, honako hauek ere baditu esleituta:

a) Lehendakariarekin edo dekanoarekin batera lan egitea beroni dagozkion eskumenak gauzatzekoan eta horretarako eskabidea egiten zaionean.

b) Estatutu hauetan jasota egon eta berari legozkiokeen eskumenak.

82. artikulua.– Idazkaria.

1.– Elkargoko Idazkari karguaren titularitatea izango da Gobernu Batzordeak izendatzen duen pertsonak; ezin izango du Idazkari kargua izan Lehendakari edo Dekano karguaren titularitatea duenak.

2.– Idazkariak utzi egin beharko du bere kargua, honako egoera hauetakoren bat gertatuz gero:

a) Gobernu Batzordeko kide bezala bere agintaldia amaitzea. Gero berriro ere kide izateko hautatu edo aukeratzeko badute ere, horrek ez du esan nahi idazkari bihurtuko denik.

b) Dimititzen badu; Gobernu Batzordeari jakinarazten zaionetik hara izango du indarra dimisioak. Baina horrek ez du esan nahi organo horretako kide modura ezin duenik jarraitu.

a) La expiración de la duración de su mandato como parte de la Junta de Gobierno. La posterior elección o designación como tal miembro no provocará resurgimiento alguno en la titularidad de Vicepresidencia.

b) La dimisión, que será efectiva desde que sea comunicada a la Junta de Gobierno; sin perjuicio de su continuidad como parte de dicho órgano.

c) La remoción en el cargo mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno, sin perjuicio de su continuidad como parte de dicho órgano.

3.– En caso de vacante, enfermedad, ausencia o impedimento legal, sustituirán a quien sea titular del cargo de Vicepresidencia, con todas sus mismas competencias, Presidencias de las Juntas de Sección de Bizkaia, Gipuzkoa y Álava, por este mismo orden, y después las personas vocales de la Junta de Gobierno por el orden de aparición en la candidatura o, en otro caso, por la fecha de su incorporación a la Junta de Gobierno.

4.– La Vicepresidencia del Colegio, además de las competencias que le corresponden como parte de la Junta de Gobierno tiene atribuidas las siguientes:

a) Colaborar con Presidencia o figura Decana en el ejercicio de las competencias de éste, cuando sea requerido para ello.

b) Todas las que deriven para dicha figura de las previsiones contenidas en los presentes Estatutos.

Artículo 82.– Secretaría.

1.– Ostentará la titularidad del cargo de Secretaría del Colegio la persona designada como tal por la Junta de Gobierno, no pudiendo recaer esa designación en quien ostente la titularidad de Presidencia o figura Decana.

2.– Secretaría cesará en su titularidad por la concurrencia de algunos de los siguientes supuestos:

a) La expiración de la duración de su mandato como parte de la Junta de Gobierno. La posterior elección o designación como tal miembro no provocará resurgimiento alguno en la titularidad de Secretaría.

c) Gobernu Batzordearen erabakiz, kargutik kentzea, organo horretako kide izaten jarrai dezakeen arren.

3. – Idazkariaren kargua hutsik dagoenean – idazkaria gaixorik dagoelako, absente dagoelako edo legezko eragozpenen bat duelako– Elkargoko Idazkari Nagusiak ordeztuko du Idazkari karguaren titularra –hark zituen eskumen guztiekin– eta, ondoren, Gobernu Batzordeko kideek kandidaturan azaltzen diren ordenan edo, bestela, Gobernu Batzordean sartu diren ordenan.

4.– Gobernu Batzordeko kide izateagatik dagozkion eskumenez gain, Elkargoko idazkariak, honako hauek ere baditu esleituta:

a) Aktak euskarri elektronikoan jasotzea.

b) Estatutu hauetan jasota dauden aurreikuspenen ondorioz dagozkion eskumenak.

83. artikulua.– Diruzaina.

1.– Elkargoko Diruzain karguaren titularitatea izango da Gobernu Batzordeak izendatzen duen pertsonak; ezin izango du Idazkari kargua izan Lehendakari edo Dekano karguaren titularitatea duenak.

2.– Diruzainak utzi egin beharko du bere kargua, honako egoera hauetakoren bat gertatuz gero:

a) Gobernu Batzordeko kide bezala bere agintaldia amaitzea. Gero berriro ere kide izateko hautatu edo aukeratzen badute ere, horrek ez du esan nahi diruzain bihurtuko denik.

b) Dimititzen badu; Gobernu Batzordeari jakinarazten zaionetik hara izango du indarra dimisioak. Baina horrek ez du esan nahi organo horretako kide modura ezin duenik jarraitu.

c) Gobernu Batzordearen erabakiz, kargutik kentzea, organo horretako kide izaten jarrai dezakeen arren.

3.– Diruzainaren kargua hutsik dagoenean – diruzaina gaixorik dagoelako, absente dagoelako edo legezko eragozpenen bat duelako– Gobernu Batzordeko kideek ordeztuko dute –hark zituen eskumen guztiekin–, kandidaturan azaltzen diren

b) La dimisión, que será efectiva desde que sea comunicada a la Junta de Gobierno; sin perjuicio de su continuidad como parte de dicho órgano.

c) La remoción en el cargo mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno, sin perjuicio de su continuidad como parte de dicho órgano.

3.– En caso de vacante, enfermedad, ausencia o impedimento legal, sustituirá a quien sea titular del cargo de Secretaría, con todas sus mismas competencias, la figura de Secretaría General del Colegio, y después las personas vocales de la Junta de Gobierno por el orden de aparición en la candidatura o, en otro caso, por la fecha de su incorporación a la Junta de Gobierno.

4.– La Secretaría del Colegio, además de las competencias que le corresponden como parte de la Junta de Gobierno, tiene atribuidas las siguientes:

a) La recogida de actas en soporte electrónico.

b) Todas las que deriven para su figura de las previsiones contenidas en los presentes Estatutos.

Artículo 83.– Tesorería.

1.– Ostentará la titularidad del cargo de Tesorería del Colegio la persona designada como tal por la Junta de Gobierno, no pudiendo recaer esta designación en quien ostente la titularidad de Presidencia o figura Decana.

2.– Tesorería cesará en su titularidad por la concurrencia de algunos de los siguientes supuestos:

a) La expiración de la duración de su mandato como parte de la Junta de Gobierno. La posterior elección o designación como tal miembro no provocará resurgimiento alguno en la titularidad de Tesorería.

b) La dimisión, que será efectiva desde que sea comunicada a la Junta de Gobierno; sin perjuicio de su continuidad como miembro de dicho órgano.

c) La remoción en el cargo mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno, sin perjuicio de su continuidad como miembro de dicho órgano.

ordenan edo, bestela, Gobernu Batzordean sartu diren ordenan.

4.– Gobernu Batzordeko kide izateagatik dagozkion eskumenez gain, Elkargoko Diruzainak, honako hauek ere baditu esleituta:

a) Kanpoko aholkularitza-enpresa batek eramaten dituen kontabilitateko dokumentazioko liburuak zuzentzea eta ikuskatzea.

b) Elkargoaren aurrekontu ekonomikoa formulatzea eta aurrekontu horren kontrol ekonomikoa egitea.

c) Estatutu hauetan jasota dauden aurreikuspenen ondorioz dagozkion eskumenak.

84. artikulua.– Bokalak.

1.– Gobernu Batzordeko kide guztiak –baldin eta ez badute Batzorde horretako barne-antolaketa ezelango kargurik– izango dira bokal.

2.– Bokalek, Gobernu Batzordeko kide legetxe dagozkien eskumenez gain, Estatutu hauetan jasota egon eta euren legezkiekeen eskumenak dituzte esleituta.

85. artikulua.– Idazkari nagusia.

1.– Elkargoko idazkari nagusia izango da, izan ere, lanpostu horretarako Gobernu Batzordeak aukeratu dezana. Gobernu Batzordeko kideek ezingo dira, ordea, idazkari orokor izan.

2.– Idazkari nagusiak utzi egin beharko du bere kargua, honako egoera hauetakoren bat gertatuz gero:

a) Dimisioa, lehendakariari edo dekanuari jakinarazten zaionetik eraginkorra izango dena.

b) Gobernu Batzordeak hartutako erabakiz kargutik mugiarazi ondoren.

3.– Hutsik, gaixorik, absente edo legez eragotzita gertatuz gero, lehendakariak edo dekanok aukeratu dezanak ordezkatu du idazkari orokorra, berak dituen eskumen guztiekin.

3.– En caso de vacante, enfermedad, ausencia o impedimento legal, sustituirá a quien sea titular del cargo de Tesorería, con todas sus mismas competencias, las personas vocales de la Junta de Gobierno por el orden de aparición en la candidatura o, en otro caso, por la fecha de su incorporación a la Junta de Gobierno.

4.– La figura de Tesorería del Colegio, además de las competencias que le corresponden como miembro de la Junta de Gobierno, tiene atribuidas las siguientes:

a) La dirección y supervisión de la llevanza de los libros de documentación contable, llevados por una asesoría externa.

b) La formulación del presupuesto económico del Colegio y el control económico del mismo.

c) Todas las que deriven para la figura de las previsiones contenidas en los presentes Estatutos.

Artículo 84.– Vocalías

1.– Ostentarán la condición de vocales todas las personas de la Junta de Gobierno que no ocupen ningún cargo dentro de la organización interna de la misma.

2.– Las vocalías, además de las competencias que les corresponden como parte de la Junta de Gobierno, tienen atribuidas todas las que deriven para ellas de las previsiones contenidas en los presentes Estatutos.

Artículo 85.– Secretaría General.

1.– Ostentará la titularidad del cargo, potestativo, de Secretaría General del Colegio quien sea designado como tal por la Junta de Gobierno, no pudiendo recaer esa designación en quien sea miembro de la indicada Junta de Gobierno.

2.– La figura de Secretaría General cesará en su titularidad por la concurrencia de alguno de los siguientes supuestos:

a) La dimisión, que será efectiva desde que sea comunicada a Presidencia o figura Decana.

b) La remoción en el cargo por acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno.

4.– Elkargoko idazkari nagusiak esleituta dituen eskumenak:

a) Elkargoko pertsonal teknikoaren eta administratiboaren zuzendaritza.

b) Elkargoaren funtzionamendu administratiboa eta bere lan-batzordeen jarduera koordinatzea.

c) Jarduera ekonomikoa eta finantzarioa koordinatzea.

d) Gobernu Batzordearen erabakiak interesatuei jakinaraztea.

e) Batzar Orokorraren eta Gobernu Batzordearen erabakiak gauzatu eta gauzaraztea, Elkargoko lan-batzordeen jarduera koordinatuz.

f) Estatutu hauetan jasota egon eta berari legozkiokeen eskumenak.

5. KAPITULUA PROBINTZIA-ORDEZKARITZAK

86. artikulua. – Izaera.

Lurralde historiko bakoitzaren esparruan, izendatu zaizkien eskumenak lantzen dituzten organoak dira Probintzia-ordezkaritzak.

87. artikulua. – Osaera.

Gobernu Batzordeak erabakiko du Probintzia-ordezkaritza bakoitzaren kide kopurua.

88. artikulua. – Iraupena.

1. – 55 artikuluan adierazitakoa da Probintzia-ordezkararen karguaren iraupena.

2. – Probintzia-ordezkararen kargua utzi egin beharko da, honako egoera hauetakoren bat gertatuz gero:

a) Probintzia-ordezkariek bere kargua uzten badu Probintzia-ordezkaritzan.

b) Dimititzen duenean; dimisioa eraginkorra izango da Gobernu Batzordeko Lehendakariari jakinarazten zaionetik.

3.– En caso de vacante, enfermedad, ausencia o impedimento legal, sustituirá a quien sea titular del cargo de la Secretaría General del Colegio, con todas sus mismas competencias, quien designe Presidencia o figura Decana.

4.– La Secretaría General del Colegio tiene atribuidas las siguientes competencias:

a) Ejercer la dirección del personal técnico y administrativo del Colegio.

b) Coordinar el funcionamiento administrativo del Colegio y la actividad de sus comisiones de trabajo.

c) Coordinar la actividad económica y financiera.

d) Notificar los acuerdos de la Junta de Gobierno a las personas interesadas.

e) Ejecutar y hacer ejecutar los acuerdos de la Asamblea General y de la Junta de Gobierno, coordinando las actuaciones de las distintas comisiones de trabajo de Colegio.

f) Todas las que deriven para la figura de las previsiones contenidas en los presentes Estatutos.

CAPÍTULO 5 LAS DELEGACIONES PROVINCIALES

Artículo 86.– Naturaleza.

Las Delegaciones Provinciales son los órganos potestativos que, en el ámbito de cada Territorio Histórico, ejercen las competencias que se le han encomendado.

Artículo 87.– Composición.

Cada Delegación Provincial se compone del número de personas que disponga la Junta de Gobierno.

Artículo 88.– Duración.

1.– El cargo de Delegación Provincial tendrá la duración señalada en el artículo 55.

2.– El cargo de Delegación Provincial cesarán por la concurrencia de alguno de los siguientes supuestos:

c) Kargutik mugiarazten denean, Gobernu Batzordeak hartutako erabakiz.

89. artikulua.– Eskumenak.

Probintzia-ordezkaritzek haiei esleitutako eskumenak gauzatuko dituzte.

90. artikulua.– Funtzionamendua.

Probintzia-ordezkaritzek horiek arautzen dituen Erregelamenduari egokituko diote euren funtzionamendua, eta Gobernu Batzordeko osoko bilkurarentzat estatutu hauetako 70-76 artikuluetan xedatutakoa aplikatuko da modu osagarrian.

91. artikulua.– Probintzia-ordezkaria.

1.– Honako hauek izan dezakete Probintzia-ordezkaritzako Lehendakari karguaren titularitatea:

a) Hauteskunde-prozesuan aukeratu den kandidaturan izaera horrekin ageri denak.

b) Hutsik geldituz gero, Gobernu Batzordeak bere kideen artetik izendatutakoak; hortaz, baztertu egingo dira, gerora hutsuneak betetzeko izendatu direnak. Modu horretan izendatutakoak, gainera, kasuan kasuko Probintzia-ordezkaritzari dagokion Lurralde Historikoan egon beharko du kolegiatuta.

2. – Titularitatea eskuratzeko modua edozein dela ere, Probintzia-ordezkariek bere kargua utzi beharko du, honako egoera hauetakoren bat agertuz gero:

a) Gobernu Batzordeko kide bezala bere agintaldia amaitzea. Gero berriro ere kide izateko hautatu edo aukeratzeko badute ere, horrek ez du esan nahi Probintzia-ordezkaritza bihurtuko denik.

b) Dimititzen badu; Gobernu Batzordeari jakinarazten zaionetik hara izango du indarra dimisioak. Baina horrek ez du esan nahi organo horretako kide modura ezin duenik jarraitu.

c) Gobernu Batzordearen erabakiz, kargutik kentzea, organo horretako kide izaten jarrai dezakeen arren.

a) El cese de la persona Delegada Provincial de la correspondiente Delegación provincial en la condición de tal.

La dimisión, que será efectiva desde que sea comunicada a Presidencia de la Junta de Gobierno.

La remoción mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno

Artículo 89.– Competencias.

Las Delegaciones provinciales ejercerán las competencias que se les hubieren encomendado.

Artículo 90.– Funcionamiento.

Las Delegaciones provinciales adecuarán su funcionamiento al Reglamento que las regule, aplicándose supletoriamente lo dispuesto en los artículos 70 a 76 de estos Estatutos para el pleno de la Junta de Gobierno.

Artículo 91.– Delegación provincial.

1.– Ostentará la titularidad del cargo de Presidencia de Delegación provincial:

a) Quien con tal carácter figure en la candidatura que haya resultado elegida en el proceso electoral.

b) Si quedare vacante, la persona designada como tal por la Junta de Gobierno, de entre las personas de ésta que hayan resultado elegidas en el mismo proceso electoral y, por tanto, con exclusión de las personas nombradas posteriormente para la cobertura de vacantes; además, la persona así designada habrá de estar colegiada por el mismo Territorio Histórico al que corresponda la Delegación provincial de que se trate.

2.– Cualquiera que fuera el modo de acceder a su titularidad, la figura de Delegación provincial cesará en la misma por la concurrencia de alguno de los siguientes supuestos:

a) La expiración de la duración de su mandato como parte de la Junta de Gobierno. La posterior elección o designación como tal miembro no provocará resurgimiento alguno en la titularidad de la Delegación provincial.

3. – Kargua hutsik dagoenean –Probintzia-ordezkarria gaixorik dagoelako, absente dagoelako edo legezko eragozpenen bat duelako– Lehendakariak, Gobernu Batzordea osatzen dutenen eta dagokion ordezkariaren Lurralde Historikoan kolegiatuta daudenen artean, berak horretarako izendatzen dituen Gobernu Batzordeko kideek ordeztuko dute karguaren titularrak, Lehendakariak ezartzen duen ordenean.

4. – Gobernu Batzordeko kide izateagatik dagozkion eskumenez gain, Probintzia-ordezkarriak, honako hauek ere baditu esleitura:

a) Gobernu Batzordearen eta elkargoko beste organo batzuen erabakiak betetzea eta betearaztea Probintzia-ordezkaritzari dagokion esparruaren barruan.

b) Probintzia-ordezkaritza zuzentzea.

c) Estatutu hauetan jasota dauden aurreikuspenen ondorioz dagozkion eskumenak.

6. KAPITULUA BATZORDEAK ETA LANTALDEAK.

92. artikulua.– Izaera.

Batzordeak eta lantaldeak eginkizun zehatz batzuk betetzeko sortzen dira, eta ez dute ebazpen ahalmenik, ez bada horiei buruzko xedapen arautzaileek besterik ezartzen dutela.

93. artikulua.– Sorrera.

Gobernu Batzordeari dagokio batzordeak edo lan-taldeak sortzea, legokiekeen lurralde eremua zein den berdin diola.

94. artikulua.– Arauketa.

Batzordeak eta lantaldeak, estatutu hauetako 8. artikuluaaren babesean eman daitezkeen araudietan xedatukoaren arabera arautuko dira.

7. KAPITULUA ESKUMENAK ESLEITZEA ETA ESKUORDETZEA.

95. artikulua.– Eskumenak esleitzea.

b) La dimisión, que será efectiva desde que sea comunicada a la Junta de Gobierno; sin perjuicio de su continuidad como parte de dicho órgano.

c) La remoción en el cargo mediante acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno, sin perjuicio de su continuidad como miembro de dicho órgano.

3.– En caso de vacante, enfermedad, ausencia o impedimento legal, sustituirán a quien sea titular del cargo de Delegación provincial, con todas sus mismas competencias, las personas de la Junta de Gobierno que designe a tal efecto Presidencia, de entre las que compongan la Junta de Gobierno y estén colegiadas por el mismo Territorio Histórico a que corresponda la Junta de Sección de que se trate; por el orden que dicho Presidente establezca.

4.– La figura de Delegación provincial, además de las competencias que le corresponden como parte de la Junta de Gobierno, tiene atribuidas las siguientes:

a) Cumplir y hacer cumplir los acuerdos de la Junta de Gobierno y de otros órganos colegiales en el ámbito de la Delegación Provincial.

b) Dirigir la Delegación provincial.

c) Todas las que deriven para su figura de las previsiones contenidas en los presentes Estatutos.

CAPÍTULO 6 LAS COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO

Artículo 92.– Naturaleza.

Las Comisiones y Grupos de Trabajo son aquellos órganos colegiales que se crean para finalidades concretas, careciendo de facultades decisorias salvo que su normativa reguladora establezca otra cosa.

Artículo 93.– Creación.

Corresponde a la Junta de Gobierno, la creación de cualesquiera Comisiones o Grupos de Trabajo, con independencia del ámbito territorial que vayan a tener.

Artículo 94.– Regulación.

Las Comisiones y Grupos de Trabajo, se regirán por lo dispuesto en los Reglamentos que puedan dictarse al amparo del artículo 8 de los presentes Estatutos.

1.- Gobernu Batzordeak bere organoei esleitzen diezazkieke Elkargoaren eskumenak, eta orain arteko eskumenak aldatu ere bai, berak - Batzordeak- uste duen moduan.

2.- Estatutu hauetan zenbait organori esleitutako eskumenei buruz ere gauza daiteke ahalmen hori eta, ondorioz, beste organo batzuei esleitu, honako salbuespen hauekin:

- a) Estatutu hauetan beste organo bati beren-beregi esleigarriak ez direla adierazitako eskumenak.
- b) Hauteskunde Batzordearenak.
- c) Gobernu Batzordeko lehendakariaren edo dekanaren, lehendakariordearen, idazkariaren eta diruzainarenak, eta atal batzordeetako lehendakariarenak.

3.- Esleipen horren ondorio diren eskumenak, izan ere, beretzat eskuratuta dituen organoarenak dira, etorkizunean aldatu daitezkeen arren.

96. artikulua. - Eskumenak eskuordetzea.

1.- Elkargoko beste edozein organoren gain eskuordetu ditzake Gobernu Batzordeak bere eskumenak. Gainerako organoek ere eskuordetu ditzakete euren eskumenak beste organo batengan, Gobernu Batzordearen alde aurretiko baimenarekin.

2.- Estatutu hauetan zenbait organori esleitutako eskumenei buruz ere gauza daiteke ahalmen hori eta, ondorioz, beste organo batzuei esleitu, honako salbuespen hauekin:

- a) Estatutu hauetan beste organo bati beren-beregi esleigarriak ez direla adierazitako eskumenak.
- b) Hauteskunde Batzordearenak.
- c) Gobernu Batzordeko lehendakaria edo dekanoa, lehendakariordea, idazkari eta diruzaina, eta atal batzordeetako lehendakariak.

CAPÍTULO 7 ATRIBUCIÓN Y DELEGACIÓN DE COMPETENCIAS

Artículo 95. - Atribución de competencias.

1.- La Junta de Gobierno podrá atribuir las competencias del Colegio a los diferentes órganos de este, así como modificar las atribuciones precedentes, todo ello en los términos que libremente disponga.

2.- Dicha facultad podrá ejercerse, también, con relación a competencias atribuidas a determinados órganos en virtud de los presentes Estatutos, para atribuírselas a otros distintos, con las siguientes excepciones:

- a) Aquéllas respecto a las que estos Estatutos hayan indicado expresamente que no son atribuibles a otro órgano.
- b) Las de la Junta Electoral.
- c) Las de Presidencia o figura Decana, Vicepresidencia, Secretaría y Tesorería de la Junta de Gobierno, y Presidencias de las Juntas de Sección.

3.- Las competencias que resulten de dicha atribución tendrán el carácter de propias del órgano que las detente, sin perjuicio de su posible modificación ulterior.

Artículo 96. - Delegación de competencias.

1.- La Junta de Gobierno podrá delegar sus competencias propias en cualquier otro órgano del Colegio. Los demás órganos también podrán delegar sus competencias propias en cualquier otro órgano, con autorización previa de la Junta de Gobierno.

2.- Dicha facultad podrá ejercerse, también, en relación a competencias atribuidas a determinados órganos en virtud de los presentes Estatutos, para atribuírselas a otros distintos, con las siguientes excepciones:

- a) Aquéllas respecto a las que estos Estatutos hayan indicado expresamente que no son atribuibles a otro órgano.
- b) Las de la Junta Electoral.

IV. TITULUA
GARAPENA. ELKARGOAREN
BALIABIDEAK ETA EGINTZAK

97. artikulua.– Errekurtsoak.

1.– Batzar Orokorrek, Gobernu Batzordeak eta lehendakariak edo dekanok emandako egintzek amaitu egiten dute Elkargoko bidea, eta euren aurka administrazioarekiko auzi-jurisdikziora jo daiteke, berorren legedi arautzaileak ezartzen duen moduan.

2.– Elkargoko gainerako organoek emandako egintzak Gobernu Batzordearen aurrean errekurritu daitezke, eta horiek jakinarazi edo argitaratu ondorengo hilean aurkeztu daitezke errekurtsoak.

3.– Eskumenak eskuordetuz emandako egintzak, eskuordetzea ematen duen organoaren egintzen aurka aurkeztu daitezkeen errekurtsoaren bidez errekurrituko ahal izango dira.

4.– Kide anitzeko organoen erabakiak berrietan parte hartzen dutenek inpugnatu nahi badituzte, erabaki horiek hartutako bilera egunetik aurrera zenbatuko da errekurtsoa aurkezteko epea.

5.– Errekurtsoari buruzko ebazpenak amaitu egiten du Elkargoko bidea, eta horren aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke, jurisdikzio horretako araukin bat.

6.– Errekurtsoa aurkeztu eta hiru hilabete igaro ondoren ez bada ezelango ebazpen berariazkorik jakinarazi, ezetsizat joko da administrazioaren isiltasuna dela-eta, legean aurreikusitako salbuespenetan izan ezik. Presuntziazko egintza azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legez arautuko da.

98. artikulua.– Pertsonala.

Gobernu Batzordeak, honako irizpide hauen arabera kontratatuko du Elkargoko pertsonala:

a) Lehenengo eta behin, baldintza berberetan, elkargokideak behinagoak izango dira.

b) Elkargoko plantillakoa izatea merezimendu modura hartuko da.

c) Las de Presidencia o figura Decana, Vicepresidencia, Secretaría y Tesorería de la Junta de Gobierno, y Presidencias de las Juntas de Sección.

TÍTULO IV
DESENVOLVIMIENTO. MEDIOS Y ACCIONES
COLEGIALES

Artículo 97.– Recursos.

1.– Los actos emanados de la Asamblea General, de la Junta de Gobierno, y Presidencia o figura Decana, ponen fin a la vía colegial, y serán susceptibles de recurso ante la jurisdicción contencioso-administrativa, en los términos que establezca la legislación reguladora de la misma.

2.– Los actos emanados de cualesquiera otro órgano del Colegio serán susceptibles de recurso ante la Junta de Gobierno, y podrá interponerse dentro del mes siguiente a su notificación o publicación.

3. – Los actos dictados en ejercicio de una delegación de competencia, serán susceptibles del recurso que proceda contra los actos del órgano delegante.

4.– Cuando se trate de impugnar los acuerdos de los órganos colegiados por quien participe en los mismos, el plazo de recurso se computará desde la celebración de la reunión en que aquellos se hubieren adoptado, en todo caso.

5.– La resolución del recurso agota la vía colegial, y frente a ella podrá interponerse recurso contencioso-administrativo con arreglo a las normas de dicha jurisdicción.

6.– Transcurridos tres meses desde la interposición del recurso sin que se haya notificado la resolución expresa, se entenderá desestimado por silencio administrativo salvo excepción prevista en la Ley. El acto presunto se regirá por la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 98.– Personal.

La Junta de Gobierno contratará al personal del Colegio de acuerdo con los siguientes principios:

a) La preferencia de las personas colegiadas a las figuras aspirantes que no lo sean, en igualdad de condiciones.

99. artikulua.– Diru-baliabideak.

1.– Elkargoak ahalmen juridikoa osoa du ekonomiaren eta ondarearen alorretan jarduteko eta, horrela, bere helburuak bete ahal izateko.

2.– Elkargoaren diru-baliabideak:

a) Elkargoan sartzeko ohikoak diren kuotak, aldizka ordaintzen direnak eta apartekoak. Batzuen eta bestetuen zenbatekoa eta maiztasuna Batzar Orokorrek erabakiko ditu, korporazioaren urteko aurrekontuak onartzerakoan. Gobernu Batzordeak, alabaina, kuoten zenbatekoa alda dezake, aldaketa edo berrespen hori Batzar Orokorrek onartzen badu hurrengo urteko aurrekontuetan, betiere.

b) Agiriak ematek, izenpeak legeztatetik, irizpenetatik, laudoetatik eta beste bide batzuetatik lortutako diru-baliabideak.

c) Elkargokideentzat diren inprimakiak ematek lortutako diru-baliabideak eta Elkargoaren edizioetatik eta argitalpenetatik lortutakoak.

d) Perituaren txostenak, irizpenak edo jarduerak ematearren lortutako ordainsariak, entitate publikoek edo partikularrek eskatu ondoren elkargoko organoek zuzenean eskuratutakoak.

e) Korporazioaren ondareko elementuetatik eratorritako interesak eta errentak.

f) Pertsona fisiko edo juridikoetatik eskura ditzakeen diru-laguntzak, jaraunspenak edo dohaintzak.

g) Korporazioari eskuratzea dagozkion gainerako diru-sarrerak.

100. artikulua.– Aurrekontuak.

1.– Elkargoak urteko aurrekontu propioa izango du, gutxi gorabeherakoa. Urte natural bakoitzean aurreikusitako sarrera eta gastu guztiak jasoko ditu. Gobernu Batzordeak gertatu eta Batzar Orokorrek onartuko du.

2.– Urte bateko aurrekontua, hurrengo urteko aurrekontua garaiz onartzen ez bada, hurrengo urtera luzatuko da. Aintzat hartu beharko dira, hala ere, pertsonalaren alorrean aplikagarriak diren xedapenen ondorio diren egokitzapenak, edo

b) La consideración como mérito, de pertenecer a la plantilla del Colegio.

Artículo 99.– Derechos económicos.

1.– El Colegio tiene plena capacidad jurídica y de obrar en el ámbito económico y patrimonial para el cumplimiento de sus fines.

2.– Los derechos económicos del Colegio están integrados por:

a) Las cuotas ordinarias de incorporación, en su caso, y de carácter periódico, así como las extraordinarias, unas y otras en la cuantía y frecuencia que se establezca por la Asamblea General al aprobar los presupuestos anuales de la corporación. No obstante, la Junta de Gobierno podrá revisar la cuantía de las cuotas, debiendo ser sometida dicha revisión a ratificación de la Asamblea General en los presupuestos del año siguiente.

b) Los derechos por expedición de documentos, legalización de firmas, dictámenes, laudos y otros análogos.

c) Los derechos por expedición de impresos que se faciliten a las personas colegiadas, así como los ingresos de ediciones y publicaciones del Colegio.

d) Los honorarios por informes, dictámenes o actuaciones periciales directamente asumidos por los órganos colegiales a solicitud de entidades públicas o de particulares.

e) Los intereses y rentas de los distintos elementos del patrimonio corporativo.

f) Las subvenciones, herencias o donaciones que pueda recibir de todo tipo de personas físicas o jurídicas.

g) Cualesquiera ingresos que corresponda percibir a la corporación.

Artículo 100.– Presupuestos.

1.– El Colegio dispondrá de su propio presupuesto anual, de carácter estimativo, comprensivo de todos los ingresos y gastos previstos para cada año natural, que será elaborado por la Junta de Gobierno y aprobado por la Asamblea General.

Gobernu Batzorde-aren erabakiak. Aurrekontuok behin-behinekoak izango dira, betiere, elkargoko aurrekontu berriak onartu arte.

101. artikulua.– Kontu-ikuskapena.

Elkargoko kontuek urtero izango dute kanpoko auditoria. Emandako txostena hurrengo urteko lehenengo Batzar Orokor Arruntean aurkeztuko da.

102. artikulua.– Elkargoaren jarduera plana.

1.– Gobernu Batzordeak urte natural guztietan onartuko du Elkargoaren jarduera plana, non epealdi horretan garatu nahi diren egintzak jasoko baitira.

2.– Estatutu hauetako 7. Artikuluan aipatzen den arautegiaren izaera izango du plan horrek.

3.– Elkargokideen prestakuntza bultzatuko du eta enplegua sustatuko du plan honek, harik eta gaur egungo krisialdi ekonomikoaren egoera desagertu arte.

103. artikulua.– Lehendakariaren edo dekanoren artekaritza.

1.– Lanbidearen jardunarekin zerikusirik duten erantzukizunak direla-eta, beste elkargokide baten aurkako egintzak sustatzeko agindua jasotzen duen elkargokideak Elkargoko lehendakari edo dekanorengana joko du aldi berean, honek, on baderitzo, artekaritza burutu dezan.

2.– Lehendakariak edo dekanok, aurreko paragrafoan adierazitako betebeharrak gain, artekari legetxe jardungo du, bi aldeek bere iritzia eskatzen dutenean.

V. TITULUA

ESTATUTUAK ERABERRITZEA.
DESEGITEA ETA LIKIDATZEA

1. KAPITULUA
ESTATUTUAK ALDATZEA

104. artikulua.– Betekizunak.

Estatutu hauek eraberritu ahal izateko, halabeharrezkoa da honako baldintza guzti hauek betetzea:

2.– El presupuesto de un ejercicio se considerará prorrogado para el ejercicio siguiente si llegado el momento no hubiera sido objeto de aprobación el nuevo presupuesto, teniendo en cuenta las adaptaciones que sean consecuencia de disposiciones aplicables en materia de personal o acuerdos de la Junta de Gobierno, y en todo caso con carácter de provisionalidad hasta la aprobación de los nuevos presupuestos colegiales.

Artículo 101.– Auditoria.

Las cuentas del Colegio deberán ser sometidas anualmente a una auditoria, presentándose el informe emitido a la primera Asamblea General Ordinaria del año siguiente.

Artículo 102.– Plan de actuación colegial.

1.– Con referencia a cada año natural, la Junta de Gobierno aprobará un plan de actuación colegial, comprensivo de las acciones que pretenda desarrollar durante ese período.

2.– Dicho plan tendrá la naturaleza de Reglamento a que se refiere el artículo 7 de estos Estatutos.

3.– Este plan tenderá a fomentar la formación y la promoción de empleo de las personas colegiadas, en tanto subsistan las circunstancias de crisis económicas que existen en la actualidad.

Artículo 103.– Mediación de Presidencia o figura Decana.

1.– La persona colegiada a la que le sea encargado promover o preparar actuaciones de cualquier tipo en contra de otra persona colegiada sobre responsabilidades relacionadas con el ejercicio profesional, se dirigirá simultáneamente a Presidencia o figura Decana del Colegio para que lleve a cabo una labor de mediación, si éste lo considera oportuno.

2.– Con independencia del deber señalado en el apartado anterior, Presidencia o la figura Decana actuará como mediadora en aquellas diferencias que ambas partes sometan a su consideración.

TÍTULO V

REFORMA DE LOS ESTATUTOS. DISOLUCIÓN Y
LIQUIDACIÓN

CAPÍTULO 1

a) Elkargokideen hamarrenak edo Elkargoko Gobernu Batzordeak egin dezatela proposamena.

b) Adierazi daitezela eraldatu nahi diren aginduak, eta horien erredakzio berria proposatu.

c) Justu horretarako deitutako Batzar Orokorrera bertaratutako gehiengo osoak onar dezala.

105. artikulua.– Prozedura.

1.– Eraberritzeko proiektua Elkargoko Idazkaritzan aurkezten denetik aurrera hilabeteko epean Aparteko Batzar Orokorrerako deia egingo du Gobernu Batzarrak, estatutuak aldatu ahal izateko, aurreko artikuluko a) eta b) letretan aipatutako baldintzak betetzen badira, betiere.

2.– Aurreko artikuluan adierazitako baldintzak betetzeaz gain, ordenamendu juridikoak ezarritako gainerako guztiak betetzea eskatzen du eraberritzeak.

106. artikulua.– Lurralde eremua.

Elkargoaren lurralde eremua aldatzea da, izan ere, estatutuak eraberritzeko beharrezkoak diren kasu horietariko bat.

2. KAPITULUA DESEGITEA ETA LIKIDATZEA

107. artikulua.– Araubidea.

1.– Desegite prozedura eta likidazio erregimena 18/1997 Legeko 31. eta 32. artikuluetan eta horiekin bat datozenetan aurreikusita daude.

2.– Likidazioari dagozkion ahalmen propio guztiak gauzatuko ditu Gobernu Batzordeak, horren berri Batzar Orokorrari emanaz, non eta Desegite Legeak besterik xedatzen duen.

AZKEN XEDAPENA.– Indarrean sartzea.

18/1997 Legeko 33.5 eta 6. artikuluan aurreikusitako Agindu onartezkoa Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunera arte ez dute indarririk hartuko estatutu hauek.

REFORMA DE LOS ESTATUTOS

Artículo 104.– Requisitos.

Para la reforma de los presentes Estatutos, será necesario cumplir todos los siguientes requisitos:

a) Que lo proponga indistintamente o bien la décima parte de las personas colegiadas, o bien la Junta de Gobierno de este Colegio.

b) Que se indique el precepto o preceptos que se propongan reformar, así como su nueva redacción.

c) Que se apruebe por mayoría absoluta de los presentes en la Asamblea General convocada al efecto.

Artículo 105.– Procedimiento.

1.– La Junta de Gobierno convocará, en el plazo de un mes a partir de la presentación del proyecto de reforma ante la Secretaría del Colegio, la Asamblea General Extraordinaria para la modificación de los Estatutos, siempre y cuando se hayan cumplido los requisitos señalados en las letras a) y b) del artículo anterior.

2.– Además del cumplimiento de los requisitos señalados en el artículo precedente, la reforma requerirá la observancia de todos las demás que establezca el ordenamiento jurídico.

Artículo 106.– Ámbito territorial.

La modificación del ámbito territorial del Colegio constituye uno de los supuestos de necesaria reforma de los Estatutos.

CAPÍTULO 2 DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN

Artículo 107.– Régimen jurídico.

1.– El procedimiento de disolución y el régimen de liquidación serán los previstos en los artículos 31 y 32, y concordantes, de la Ley 18/1997.

2.– La Junta de Gobierno ejercerá todas las facultades propias de la liquidación, dando cuenta a la Asamblea General, salvo que la Ley de Disolución disponga otra cosa.

DISPOSICIÓN FINAL.– Entrada en vigor.

ERANSKINA

TERAPEUTA OKUPAZIONALEN LANBIDE ELKARGOAREN ESTATUTUETAKO 35.

ARTIKULUAN AIPATUTAKO ZEHAPENPROZEDURA

I. KAPITULUA XEDAPEN OROKORRAK

artikulua.– Lurralde-eremua.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko Terapeuta Okupazionalen Lanbide Elkargoaren Estatutueta 35. artikuluan aipatzen den eranskin hau, EAEko Terapeuta Okupazionalen Elkargoak gauzatu ditzan jardueretan aplikatu ahal izango da estatutu horien izaera berarekin –euren zati banaezina baitira–, hain zuzen ere, elkargokideek –euren lanbidean edo elkargoko aktibitatean jardutean– jasan ditzaketan diziplina erantzukizunak eskatzeko; aintzat hartuta, hori eta guztiz ere, erantzukizun zibila edo penala izan dezaketela.

2.– Hutsegite larriak edo oso larriengatik zehapenak jartzeko, eranskin honetan adierazten den moduan izapidetu beharko da espedientea. Hutsegite larriak edo oso larriengatik zehapenak jartzeko, eranskin honetan adierazten den moduan izapidetu beharko da espedientea. Hutsegite arinengatik zehapenak jartzeko, hau baino ez da egin beharko: interesatuari entzun, zortzi egun balioduneko epean. Hala ere, eranskin honetan adierazitako izapideen bidez ere egin daiteke, hala erabakiz gero. Dena dela, 1. artikulutik 7.era artekoa, eta eranskin honen amaierako 16. artikulukoa beti aplikatuko zaie, eta, alde aurretik ez bada informaziorik ematen, 8., 9., 13. eta 15. artikuluetakoak ere bai.

2. artikulua.– Erantzukizun penala eta diziplinazkoa.

Gertakari batzuek erantzukizun penala eta diziplinazkoa badakarte ere, diziplinazko ustezko erantzukizunaren helburu direla gertakariok eta euren gainean abian direla jarduera penalak, aurrera egingo da diziplina-espedientean, baina hori ebaztea atzeratu egingo da harik eta ebazpen judizial irmoa jakin arte, bien bitartean etenda izango da preskripzioa.

Los presentes Estatutos entrarán en vigor al día siguiente de la publicación, en el Boletín Oficial del País Vasco de la Orden aprobatoria prevista en el artículo 33.5 y 6 de la Ley 18/1997.

ANEXO

PROCEDIMIENTO SANCIONADOR, AL QUE SE REFIERE EL ARTÍCULO 35 DE LOS ESTATUTOS DEL COLEGIO PROFESIONAL DE TERAPEUTAS OCUPACIONALES

CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.– Ámbito.

1.– El presente anexo, al que se refiere el artículo 35 de los Estatutos del Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales del País Vasco, y con la misma naturaleza de éstos como parte inseparable de los mismos, será aplicable en las actuaciones que realice el Colegio Profesional de Terapeutas Ocupacionales del País Vasco, para la exigencia de las responsabilidades disciplinarias en las que puedan incurrir las personas colegiadas, con ocasión del ejercicio de su profesión o su actividad colegial, sin perjuicio de la responsabilidad civil o penal en que pudieran incurrir.

2.– La imposición de sanciones por faltas graves o muy graves requiere la tramitación del expediente en la forma expresada en el presente anexo. La imposición de sanciones por falta leve requiere previa audiencia de la persona interesada por término de ocho días, sin perjuicio de que también puede llevarse a cabo mediante la tramitación señalada en el presente anexo, si así se acordare; no obstante, le será de aplicación en todo caso lo dispuesto en los artículos 1 al 7, y 16 al final de este anexo y, si no hubiere información previa, también los artículos 8, 9, 13 y 15.

Artículo 2.– Responsabilidad penal y disciplinaria.

Aun cuando los mismos hechos puedan determinar responsabilidad penal y disciplinaria, si se tiene conocimiento de que sobre los mismos hechos objeto de la presunta responsabilidad disciplinaria se siguen actuaciones penales, se continuará la tramitación del expediente disciplinario, pero se suspenderá su resolución hasta que se conozca la resolución judicial firme recaída, quedando mientras tanto interrumpida la prescripción.

3. artikulua.– Aurreneurritz suspenditzea, prozesupean egonez gero.

Gobernu Batzordeak, Deontologiako Batzordearen proposamenez, prozesupean egon daitezen elkargokideak euren lanbidearen jardunean behin-behinekoz etetea erabaki dezake, aurreneurritz eta arrazoitutako ebazpenez. Etendura erabakia eragindakoa jakinaraziko zaio, eta honek errekurri dezake, eranskin honetako 17. artikulua araberan. Prozesuak dirauen bitartean luza daiteke etendura.

4. artikulua.– Izapideak, komunikazioak, jakinarazpenak eta epeak luzatzea.

1.– Diziplina prozedura Elkargoak bultzatuko du izapide guztietan. Eranskin honi egokituko zaizkio izapideok eta, bertan aurrekusi gabekoetan, prozedura administratiboari buruzko legeei, zeintzuk osagarriak izango baitira orokorrean.

2.– Izapideak, komunikazioak eta jakinarazpenak ere eranskin honetan ezarritakoari egokituko zaizkio eta, horien ezean, prozedura administratiboaren legeetan xedatutakoari.

3.– Elkargokideak Elkargoari jakinarazi dion egoitzan egingo dira jakinarazpenak baliotasun osoz, bere ustezko lekualdaketa arauz ez komunikatzearen ondorioz legozkikeen erantzukizunaren kaltetan gabe. Jakinarazpena ezin bada egiaztatu prozedura administratiboari buruzko legeetan aurreikusitako moduan, Elkargoko englegatu batek entregatuko du; hala ere, ezinezkoa balitz egoitza horretan entregatzea erruztatuarekin ahaidetasunezko lotura duenari edo bertan dagoenari, orduan, jakinarazpena gauzatutakotzat joko, hain zuzen ere, iragarkia Elkargoko ediktu-oholean jarritako egunaren biharamunetik urrera hamabosgarren egun baliodunean.

4.– Eranskin honetan ezarritako epeak luzagarriak izango dira, non eta kontrakoa xedapena ematen ez den; hartarako proposamena txostengileak edo instrukzio-egileak egingo du, zeina Deontologiako Batzordeak onartuko baitu, mugaeguna baino lehen. Luzapenari buruzko erabakia, eragindako elkargoari edo errekurtsogileari jakinaraziko zaiona, ezingo da errekurritu, bidezkoak diren alegazioak aurkeztu daitezkeen arren, geroagoko jarduera edo errekurtsoetan.

Artículo 3.– Suspensión preventiva en caso de procesamiento.

La Junta de Gobierno, a propuesta de la Comisión de Deontología, podrá acordar como medida preventiva la suspensión provisional en el ejercicio de la profesión de los colegiados sometidos a procesamiento, mediante resolución fundada. El acuerdo de suspensión habrá de ser notificado a la persona afectada, quien podrá recurrirlo conforme al artículo 17 de este anexo. La suspensión podrá prolongarse mientras dure el procesamiento.

Artículo 4.– Tramitación, comunicaciones, notificaciones y prórrogas de plazos.

1.– El procedimiento disciplinario se impulsará de oficio en todos sus trámites, que se ajustarán al presente anexo y, en lo no previsto en el mismo, a la legislación del procedimiento administrativo, que será supletoria con carácter general.

2.– La tramitación, comunicaciones y notificaciones se ajustarán igualmente a lo establecido en el presente anexo y, en su defecto, a lo dispuesto en la legislación del procedimiento administrativo.

3.– Las notificaciones podrán ser hechas en el domicilio profesional que la persona colegiada tenga comunicado al Colegio con plena validez, y sin perjuicio de la responsabilidad que pudiera derivarse de no haber comunicado reglamentariamente su eventual traslado. Si no pudiese ser verificada la notificación en los términos previstos por la legislación del procedimiento administrativo, se efectuará la entrega de la misma por empleado del Colegio; y si, a pesar de ello, no pudiera efectuarse la entrega en dicho domicilio a alguna persona relacionada con el inculpado por razón de parentesco o de permanencia en el mismo, la notificación se entenderá efectuada a los quince días de su anuncio en el tablón de edictos del Colegio.

4.– Los plazos establecidos en este anexo serán prorrogables, salvo disposición expresa en contrario, a propuesta razonada de la persona ponente o instructora, aprobada por la Comisión de Deontología antes de su vencimiento. El acuerdo sobre la prórroga, que se notificará a la persona colegiada afectada o al recurrente, no será recurrible, sin perjuicio de las alegaciones que procedan al respecto en actuaciones o recursos ulteriores.

5. artikulua.– Elkargokideek duten eskubidea euren kontrako jardueretan ez alegatzeko eta ez deklaratzeko.

Diziplinako prozedurapean dauden elkargokideak abstenitu egin daitezke prozedura horietan, abstenitu daitezkeen moduan horretarako ezarritako epeetan alegazioak aurkeztetik, jakinda, gainera, jarrera horrek ez diela ekarriko diziplina erantzukizunik eta, aldi berean, jarduerak aurrera egitea ere ez duela eragotziko.

II. KAPITULUA JARDUEREI EKITEA ETA ALDEZ AURRETIKO INFORMAZIOA

6. artikulua.– Jardueri ekitea.

1. – Diziplinazko prozedurari ofizioz ekingo zaio beti, Deontologia Batzordearen erabakiz, bai bere ekimenez, bai Gobernu Batzordearen aginduz; bai salaketa egon delako, bai beste pertsona edo erakunde batzuen komunikazioa egon delako.

2.– Diziplina prozeduran aipatzen diren egitateak salatu edo komunikatu dituen ez da aldea izango prozeduran, baina bai eskubidea izango duela prozedurari ekiteko erabakia igorri dakion, bai eta jardueren artxibatze edo zehapenak ezartze erabakien berri eman dakion, egokitzat jotako errekursoak aurkez baititzake horien aurka.

7. artikulua.– Aurretiazko informazio-aldia.

1.– Aurretiazko informazio-aldia gauzatzea erabaki dezake Deontologia Batzordeak. Horrelakoetan, aurretiazko informazio-aldiaren prozedurari buruzko erabakian batzorde horretako kide bat aukeratuko da, txostengilea denez, informazio-aldi hori burutu dezan.

2.– Aurretiazko informazio-aldia salatariaren berrespenarekin hasiko da, irekitze erabakian ez dela beharrezkoa adierazten ez bada. Salatzaileak hamar eguneko epean berretsi edo ukatu beharko du, aurretiazko informazio-aldia ireki dela jakinarazten zaionetik aurrera kontatuta. Epe hori igaro ostean gauzatu gabe badago, amaitutzat eman eta artxibatu egingo dira jarduerak, izapide gehiago barik, txostengilearen eginbidez, non eta Deontologia Batzordeak kontrako erabakia hartzen ez duen.

3.– Berrespenaren ondoren, eta hori ez dela beharrezkoa uste denean, txostengileak eragindako

Artículo 5.– Derecho de las personas colegiadas a no declarar, ni alegar, en las actuaciones seguidas en su contra.

Las personas colegiadas respecto de quienes se sigan procedimientos en materia disciplinaria podrán abstenerse de declarar en los mismos, así como de formular alegaciones en los plazos establecidos al efecto, sin que tal conducta implique por sí misma nueva responsabilidad disciplinaria, pero sin que ello impida ni suspenda la continuación de las actuaciones.

CAPÍTULO II INICIACIÓN DE LAS ACTUACIONES E INFORMACIÓN PREVIA

Artículo 6.– Iniciación de las actuaciones.

1.– El procedimiento disciplinario se iniciará siempre de oficio, por acuerdo de la Comisión de Deontología, ya sea de propia iniciativa o de orden de la Junta de Gobierno, ya sea en virtud de denuncia o comunicación de otras personas u organismos.

2.– La persona denunciante o comunicante de los hechos a que se refiera el procedimiento disciplinario no tendrá la condición de parte en el mismo, pero tendrá derecho a que se le dé traslado del acuerdo de iniciación del procedimiento y a que se le notifiquen los acuerdos de archivo de las actuaciones o de imposición de sanciones, contra los que podrá formular los recursos pertinentes.

Artículo 7.– Información previa.

1.– La Comisión de Deontología podrá acordar la realización de una información previa. En tal caso, en el acuerdo de incoación del procedimiento de información previa se designará un miembro de dicha Comisión para que, como ponente, la practique.

2.– La información previa se iniciará con la ratificación de la persona denunciante, salvo que en el acuerdo de incoación se exprese que no sea necesaria. La persona denunciante habrá de ratificar o denegar la ratificación en el plazo de diez días desde que se le comunique la apertura de la información previa, transcurridos los cuales sin hacerlo se darán por conclusas las actuaciones y se archivarán sin más trámites, mediante la correspondiente diligencia del ponente, salvo acuerdo en contrario adoptado por la Comisión de Deontología.

3.– Producida la ratificación o en los casos en que no se considere precisa, la persona ponente

elkargokideari jakinaraziko dio aurretiazko informazio-aldia ireki zaiola. Salaketa edo horretan agertzen diren egitateak igorriko dizkio, hamar eguneko epe luzaezinean alegazioak egin ditzan eta bidezkotzat jotzen dituen agiriak aurkez ditzan.

4.– Egitateak argitzeko eta ustezko diziplina erantzukizuna zehazteko, egokitzen jotako eginbideak egin ditzake txostengileak. Prozesua irekitzen denetik bi hilabeteko epean amaitu beharko du aurretiazko informazio-aldia, honako proposamen hauetarikoren bat aurkeztuz:

a) Jarduerak behin-behinekoz edo behin betikoz largeteko proposamena, baldin eta horietan diziplina erantzukizunaren zantzurik antzematen ez bada, erantzukizun hori desagertu bada edo lege-hauste horretan ez badago eruztatuen parte hartzerik.

b) Zehapen proposamena, arau-haustea arina denez, eranskin honetako 1. artikuluan adierazitako izapideen arabera.

c) Diziplina espedientea eranskin honetan aipa-tutako moduan irekitzeko proposamena, baldin eta larritasun handiagoko diziplina erantzukizunaren aztarnak –elkargokide jakin bati egotz dakizkiokeenak– ondorioztatzen badira eta erantzukizun hori oraindino indargabeturik edo preskribiturik ez badago.

5.– Deontologia Batzordeak aztertu beharko ditu proposamenok eta, aurreko 4 paragrafoko a) eta b) idaz-zatietan adierazitako kasuetan bereak gertatu ostean, Deontologia Batzordeak proposamena onartu aurretik, Gobernu Batzordeari bidaliko dizkio, dagokion erabakia har dezan; eta eragindako elkargokidea kide deneko Ataleko dekanuari hamar eguneko epe luzaezina emango zaio, burututako jardueretan oinarrituz, txostena eman dezan, hala nahi badu. Deontologia Batzordeak, c) idatz-zatiari dagokion kasuan, eranskin honetako 8. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera jardungo du.

6.– Aurreko 5. epigrafean adierazitako erabakiak tartean dagoen elkargokideari jakinaraziko zaizkio beti. Erabakiak arau-hauste arin bategatiko zehapena ezartzen badiu, eranskin honen arabera erabakiaren aurka egiteko eskubidea duela jakinaraziko zaio.

7.– Erabakiok jakinaraziko zaizkio, halaber, salatzaile edo komunikatzaileari, jarduerak

notificará a la persona colegiada afectada la incoación de la información previa y le dará traslado de la denuncia o hechos a que la misma se refiera, para que, en el plazo improrrogable de diez días, formule las alegaciones y presente los documentos que estime convenientes.

4.– La persona ponente podrá practicar las diligencias que considere convenientes para el esclarecimiento de los hechos y la determinación de la posible responsabilidad disciplinaria y habrá de concluir la información previa en el plazo de dos meses desde su apertura, formulando alguna de las siguientes propuestas:

a) Propuesta de sobreseimiento definitivo o provisional de las actuaciones, cuando de las mismas no resulten indicios de responsabilidad disciplinaria, se hubiere extinguido esta o en la presunta infracción no resulte participación de la persona inculpada.

b) Propuesta de sanción, como falta leve, de acuerdo con los trámites que señala el artículo 1 de este anexo.

c) Propuesta de instrucción de expediente disciplinario en la forma expresada en el presente anexo, cuando se deduzcan indicios de responsabilidad disciplinaria de mayor gravedad, imputables a una persona colegiada determinada, que no estuviere extinguida ni prescrita.

5.– Dichas propuestas habrán de ser debatidas por la Comisión de Deontología, la cual elaborará las suyas propias en los casos de los apartados a) y b) del epígrafe 4 anterior, y las elevará a la Junta de Gobierno para la adopción del acuerdo pertinente; antes de que la Comisión de Deontología apruebe su propuesta, se concederá un plazo improrrogable de diez días a la figura Decana de la Sección constituida a que pertenezca a la persona colegiada afectada, a fin de que, a la vista de las actuaciones realizadas, pueda emitir informe si lo desea. En el caso del apartado c), la Comisión de Deontología actuará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 8 y siguientes de este anexo.

6.– Los acuerdos señalados en el epígrafe 5 precedente serán notificados a la persona colegiada afectada en todo caso. Cuando el acuerdo le imponga sanción por falta leve, se le expresará su derecho a recurrir en los términos previstos en este anexo.

7.– También se notificarán a la persona denunciante o comunicante dichos acuerdos,

artxibatu edo arau-hauste arinagatik zehapena ezar dadinean, aditzera emanaz eze, errekurtsioa aurkezteko eskubidea duela, eranskin honetan aurreikusitako moduan.

III. KAPITULUA DIZIPLINAESPEDIENTEA

8. artikulua.– Diziplina-espeditentea irekitzea; eta hori bideratu eta ebazteko eskumena.

Deontologia Batzordeak erabakiko du diziplina espeditentea irekitzea, eranskin honetako 6. artikuluan ezarritako moduan. Batzordeak uste badu ez dela bidezkoa irekitzea, Gobernu Batzordeari jakinaraziko dio, eta honek, hala irizten badio, irekitzeko agindu dezake.

9. artikulua.– Diziplina-espeditentearen instrukzio-egilea eta idazkaria.

1.– Diziplina espeditentea irekitzeko erabakian bertan aukeratuko dira espeditenteko instrukzio-egilea eta idazkaria, bai izaera orokorrean izendatuta badaude, bai bereziki kasu horretarako izendatu badira. Gerora ordezkatu daitezke, hala iritziz gero. Instrukzio-egilea Deontologia Batzordeko kidea izan beharko da, halaberrez.

2.– Instrukzio-egilea eta idazkaria izendatzearekin diziplina espeditentea irekitzea, eta agian beste batzuk aukeratzea, espeditentearen eraginpean dagoen elkargokideari eta kargu horietan jarduteko aukeratutako gainerakoei jakinaraziko zaie.

3.– Diziplina espeditenteko instrukzio-egilearen eta idazkariaren izendapenak onartzeko aitzakia Deontologia Batzordeak preziatu eta, hala behar izanez gero, onartuko du.

4.– Aukeratutako instrukzio-egilea eta idazkaria nortzuk diren interesatuak dakien unetik aurrera burutu daiteke errefusatze eskubidea eta, hala behar bada, Deontologia Batzordeak erabakiko du.

5.– Instrukzio-egilearen edo idazkariaren abstentzioari eta errefusatzeari buruzko ebazpenak ezingo dira errekurritu; hala ere, gerorako jardueraren eta errekurtsioetan bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izango dira.

cuando archive las actuaciones o imponga sanción por falta leve, expresándole su derecho a recurrir en los términos previstos en este anexo.

CAPÍTULO III EXPEDIENTES DISCIPLINARIOS

Artículo 8. – Apertura de expediente disciplinario y competencia para su instrucción y resolución.

La apertura del expediente disciplinario será acordada por la Comisión de Deontología en los términos del artículo 6 de este anexo. Cuando dicha Comisión estime que no procede tal apertura, lo comunicará a la Junta de Gobierno, la cual, no obstante, podrá ordenarla.

Artículo 9.– De la persona instructora y de secretaría del expediente disciplinario.

1.– El propio acuerdo de apertura del expediente disciplinario designará la persona instructora y figura de secretaría del expediente, tanto si estuvieren nombradas con carácter general, cuanto si lo hubieren sido con carácter especial para ese caso, pudiendo ser sustituidas con posterioridad si se considerase oportuno. La persona instructora habrá de ser necesariamente miembro de la Comisión de Deontología.

2.– La apertura del expediente disciplinario con el nombramiento de la figura instructora y de secretaría, así como la eventual designación de unos nuevos, se notificará a la persona colegiada sujeta a expediente, así como a las designadas para ostentar dichos cargos.

3.– La excusa para la aceptación de los nombramientos de la figura instructora y de secretaría de un expediente disciplinario será apreciada y aprobada en su caso por la Comisión de Deontología.

4.– El derecho de recusación podrá ejercitarse desde el momento en que el interesado tenga conocimiento de la identidad de la figura instructora y de secretaría designadas, sobre lo que resolverá en su caso la Comisión de Deontología.

5. – Las resoluciones sobre la abstención y recusación de la figura instructora o de secretaría no serán recurribles, sin perjuicio de las alegaciones que al respecto procedan en las actuaciones y recursos ulteriores.

6.– La figura instructora, bajo la fe de la figura secretaría, ordenará la práctica de cuantas diligencias sean adecuadas para la determinación y

6.– Instrukzio-egileak, idazkariaren fede pean, egitateak zehazteko eta egiaztatzeke egokitzen jotzen dituen eginbideak burutzea agindu dezake; zehapena eragin dezaketen erantzukizunak zehazteko eta argitzeko lagungarri izan daitezkeen probak egitea batik bat.

7.– Administrazio prozeduraren legeetan abstentzioari eta errefusatzeari buruz ezarritako arauak izango zaizkie aplikagarri instrukzio-egileari eta idazkariari, artikulua honetan xedatutakoa ere aintzat hartuz.

10. artikulua.– Kargu-orria.

1.– Instrukzio-egileak, diziplina-espedientea irekitzen denetik aurrera hilabeteko epean, kasuan kasuko kargu-orria aurkeztuko du, burututako jarduerak ikusi eta gero.

2.– Era argian eta zehatzean erredaktatu beharko da kargu-orria. Erruztatuari egotzi zaizkion egitateak jasoko ditu; egitate bakoitzarentzat paragrafo bereiztuak eta zenbatuak erabiliz, hain zuzen ere. Hala behar badu, ustez egindako arau-haustea eta aplikagarriak izan daitezkeen zehapenak ere adierazi beharko dira, dagozkion xedapenak beren-beregi aipatuz.

11. artikulua.– Kargu-orriari erantzutea.

1.– Erruztatuari jakinaraziko zaio kargu-orria. Hamar eguneko epe luzaezina emango zaio, bidezkotzat jotzen dituen alegazioen bidez erantzuteko, eta interesgarriak izan daitezkeen agiriak aurkezteko.

2.– Inputatuak zuzenbideak onartzen duen edozein frogabide egitea proposa dezake kargu-orriari erantzuterakoan, eta egokitzen jotzen dituen agiriak erantsi.

12. artikulua.– Probaldia.

1.– Hilabeteko epea izango du instrukzio-egileak frogen –proposatutako izan edo ez– aldia burutzeko. Kargu-orriari erantzuten zaionetik aurrera edo, bestela, horretarako ezarritako epea erantzunik eman gabe igaro denetik aurrera kontatuko da epe hori.

2.– Instrukzio-egileak, ezin errekurritu daitekeen ebazpen arrazoituaren bidez, bidezkotzat jotzen ez dituen frogak onartzea eta burutzea ukatu

comprobación de los hechos y, en particular, de cuantas pruebas puedan conducir a su esclarecimiento y a la determinación de las responsabilidades susceptibles de sanción.

7.– Serán de aplicación a la figura instructora y de secretaría las normas relativas a abstención y recusación de la legislación del procedimiento administrativo, sin perjuicio de lo dispuesto en este artículo.

Artículo 10.– Pliego de cargos.

1.– En plazo de un mes desde la apertura del expediente disciplinario y a la vista de las actuaciones practicadas, la figura instructora formulará el correspondiente pliego de cargos.

2.– El pliego de cargos deberá redactarse de modo claro y preciso; comprenderá los hechos imputados a la persona inculpada, en párrafos separados y numerados por cada uno de ellos; y se expresará, en su caso, la falta presuntamente cometida y las sanciones que puedan ser de aplicación, con referencia concreta a los preceptos correspondientes.

Artículo 11.– Contestación al pliego de cargos.

1.– El pliego de cargos se notificará a la persona inculpada, concediéndole un plazo improrrogable de diez días para que pueda contestarlo con las alegaciones que considere pertinentes y la aportación de los documentos que estime de interés.

2.– La persona inculpada podrá proponer, en su contestación al pliego de cargos, la práctica de cualquier medio de prueba admisible en Derecho que crea necesario y acompañar los documentos que considere convenientes.

Artículo 12.– Período de prueba.

1.– La persona instructora dispondrá del plazo de un mes para la práctica de las pruebas que estime pertinentes, sean o no de las propuestas, plazo que se computará desde que se conteste el pliego de cargos o transcurra el plazo establecido para ello sin hacerlo.

2.– La figura instructora podrá denegar la admisión y práctica de las pruebas que considere innecesarias, en resolución motivada no recurrible, sin perjuicio de las alegaciones que al respecto procedan en las actuaciones y recursos ulteriores.

egin dezake, kontuan hartuz, halaber, horren ondoren gauza daitezen jarduera eta errekursoetan egindako alegazioak.

3.– Instrukzio-egileak egin beharreko frogak burutzeko, leku, egun eta orduaren berri emango zaio inputatuari, parte hartzeko aukera izan dezan.

13. artikulua.– Ebazpen proposamena.

1.– Instrukzio-egileak, hurrengo hamar egunetan, ebazpen proposamenerako testua aurkeztuko dio Deontologia Batzordeari, non egiteak zehatz azalduko baititu, frogen ukapena arrazoituko baitu, frogon balorazio juridikoa egingo baitu ustez burutu duen arau-haustea finkatzeko, erruztatuaren erantzukizuna adieraziko baitu, eta ezarriko den zehapena finkatuko baitu.

2.– Deontologia Batzordeak testu horren gainean eztabaidatuko du, eta horretaz gain, ebazpen-proposamena prestatuko du, zeinak gorago 1. epigrafean zehaztu betekizunak konplutuko baititu.

14. artikulua.– Erruztatuaren alegazioak.

Ebazpen-proposamena erruztatuari jakinaraziko zaio eta horrela, hamar eguneko epe luzaezinean, espedientea ikusi, eta bere buruaren alde egiteko egokitzat jotzen duen guztia alegatu ahalko du.

15. artikulua.– Espedientea ebaztea.

1.– Deontologia Batzordeak, erruztatua entzun edo alegazioak aurkeztu barik igaro ondoren epea, Gobernu Batzordeari bidaliko dio espediente osoa, izapide gehiago barik. Batzorde horrek, on deritzona ebatzi beharko du hilabeteko epean edo, bestela, bidezkotzat jotzen dituen eginbide osagarriak burutzeko eskatuko dio Batzordeari.

2.– Deontologia Batzordeak, beste eginbide batzuk burutzeko espedientea itzultzea erabakitzen badu, eta jarduerak berriz bidali aurretik, erruztatuari bista emango dio, hamar eguneko epe luzaezinean egokitzat jotzen duena alega dezan.

16. artikulua.– Espedientea ebaztea.

1.– Diziplina-prozedura amaitzen duen ebazpenak arrazoitua izan beharko du, eta espedientean azaldutako gai guztiak ebatzi beharko ditu eta kargu-orria eta ebazpen-proposamena egiteko oinarri izan ziren egintzak

3.– Para la práctica de las pruebas que haya de practicar la propia figura instructora se notificará a la persona inculpada el lugar, fecha y hora, a fin de que pueda intervenir.

Artículo 13.– Propuesta de resolución.

1.– La figura instructora, dentro de los diez días siguientes, someterá a la Comisión de Deontología el texto para una propuesta de resolución en la que fijará con precisión los hechos; motivará en su caso la denegación de pruebas; hará la valoración jurídica de los mismos para determinar la falta que considere cometida y señalará la responsabilidad de la persona inculpada, así como la sanción a imponer.

2.– Dicho texto habrá de ser debatido por la Comisión de Deontología, la cual elaborará la propuesta de resolución del expediente con los mismos requisitos expresados en el epígrafe 1 anterior.

Artículo 14.– Alegaciones de la persona inculpada.

La propuesta de resolución se notificará a la persona inculpada para que, en el plazo improrrogable de diez días, con vista del expediente, pueda alegar cuanto considere conveniente en su defensa.

Artículo 15.– Elevación del expediente para resolución.

1.– La Comisión de Deontología, oída la persona inculpada o transcurrido el plazo sin alegación alguna, sin ulteriores trámites remitirá el expediente completo a la Junta de Gobierno, para que, en plazo de un mes, acuerde la resolución pertinente o, en su caso, ordene a aquella Comisión la práctica de las diligencias complementarias que considere necesarias.

2.– Cuando acuerde devolver el expediente para la práctica de nuevas diligencias, la Comisión de Deontología, antes de remitirlas de nuevo, dará vista a la persona inculpada para que alegue cuanto estime conveniente en el plazo improrrogable de diez días.

Artículo 16.– Resolución del expediente.

1.– La resolución que ponga fin al procedimiento disciplinario habrá de ser motivada, resolverá todas las cuestiones planteadas en el expediente y no podrá aceptar hechos distintos de los que sirvieron de base al pliego de cargos y a la

baino ez ditu onartu beharko, nahiz eta balorazio juridikoa desberdina izan. Deontologia Batzordeko kide, instrukzio-egile edo idazkari gisa espedientearen instrukzio-aldian parte hartu dutenek, ezin dute esku hartuko erabakia hartzerakoan.

2.- Emandako ebazpena erruztatuari eta egitateen salatzaileari edo berriemaileari jakinarazi beharko zaie, horren aurka aurkez daitezkeen errekurtsoen, non aurkeztu behar diren eta aurkezteko epeen berri emanez.

IV. KAPITULUA ERREKURTSOA KETA HARREMAN ORGANIKOAK

17. artikulua.– Errekurtsiak.

1. – Diziplina espediente bat irekitzen duten erabakien eta izapideen garaietan hartutako erabakien aurka ez dago errekurtsiak jartzetik. Hala ere, diziplina-espedientea ebazten duen erabakiaren aurka aurkeztutako errekurtsioei eta horren ondorengo jardura zein errekurtsioei alegazioak egin dakizkieke.

2.- Gobernu Batzordearen erabakiak, errekurritu daitezkeenak, Elkargoaren Estatutuaren 97. artikuluan ezarritako eran errekurrituko dira.

3.- Deontologia Batzordearen edo diziplina alorrean eskumena duten beste organo batzuen egintzak, errekurritu daitezkeenak, Elkargoko Gobernu Batzordearen aurrean errekurrituko dira, hilabeteko epean.

18. artikulua.– Organoen arteko harremanak.

1.- Deontologia Batzordeak edo diziplina alorrean eskumena duten gainerako organoek Gobernu Batzordearen menpetasun hierarkikoz jardungo dute.

2.- Hala ere, Gobernu Batzordeak, espediente jakin bat dela-eta, desadostasun sakonen bat antzemango balu bere eta Deontologia Batzordearen iritzien artean, espediente zehatz horri dagokionez, batzorde hori ordezkatzearabaki dezake, modu arrazoituan, eginkizun batean edo guztietan.

propuesta de resolución, sin perjuicio de su distinta valoración jurídica. En la adopción del acuerdo no intervendrán quienes hayan actuado en la fase instructora del expediente como parte de la Comisión de Deontología, figura instructora o de secretaría.

2.- La resolución que se dicte deberá ser notificada a la persona inculpada y denunciante o comunicante de los hechos, en su caso, con expresión de los recursos que quepan contra la misma, el órgano ante el que han de presentarse y plazos para interponerlos.

CAPÍTULO IV RECURSOS Y RELACIONES ORGÁNICAS

Artículo 17.– Recursos.

1.- No serán recurribles los acuerdos de apertura del expediente disciplinario, ni los adoptados durante su tramitación, sin perjuicio de las alegaciones que procedan en el recurso que se interponga contra el acuerdo que resuelva el expediente disciplinario y en las actuaciones y recursos ulteriores.

2.- Los acuerdos de la Junta de Gobierno que sean recurribles, lo serán en los términos establecidos en el artículo 97 de los Estatutos del Colegio.

3.- Los actos de la Comisión de Deontología u otros órganos competentes en materia disciplinaria, que sean recurribles, lo serán dentro del mes siguiente ante la Junta de Gobierno del Colegio.

Artículo 18.– Relaciones orgánicas.

1.- La Comisión de Deontología y demás órganos competentes en materia disciplinaria actuarán bajo la dependencia jerárquica de la Junta de Gobierno.

2.- No obstante, cuando la Junta de Gobierno aprecie grave discrepancia entre su criterio y el de la Comisión de Deontología en relación con algún expediente concreto, podrá acordar motivadamente sustituir a la misma en todas o parte de las funciones que le correspondan en relación con dicho expediente.

